

शिक्षक

मूल्य रु 30/-

भदौ २०६६



पं. दिनबन्धु पोखरेल
सामाजिक शिक्षाका असली गुरु

राजनीतिक संरक्षणका कारण
**ननिखने भए
नक्कली शिक्षक**

जाली प्रमाणपत्रधारी शिक्षकका १० लक्षण ■ द्वन्द्वको मारमा मधेशका शिक्षक

afn ; ;f/sf sxl klsfzqx;

agr/f

sf7sf t:s/x; ck/fwl xg\ hf]sf7 rfg]ck/fw u5g\ . pglx; ;v sf65g\
 / o;f]u/ h^an df:g]sfd ub5g\ . h^an dfl;of]eg]hljhGt' dfl;G5g\
 kls[ts jftfj/of vlnlnG5 . clg dfgj;Eotfsf]hu xlnnG5 . To;h]hGd
 eof]agr/fsf] hf]PSnf]kx/hf/ aGof]h^ansf] . g]hfnl efiiffdf .sldS;U
 z]hlsf]klxnf]afnk'ts xf].agr/fU .



dNo ?= %/:-

dfzfsf]lk/xf tIsf

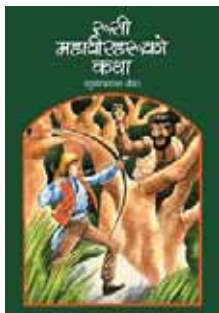
;fgl s;L dfzfnf0{cf^gf]Gofgf] / g/d cf\$0fg dg k/; . w}dflg;nf0{
 cfkH;t ePsf]s/f dg kb; . cf^gf]rlh g/fd]nflU . t/ g/fd]7fg]
 cf^gf]rlhnf0{ldlsf]gf gePsf]s/f kf05 . cfkH;t ePsf]rlh kf]
 cf^gf]xf] . To;h]dflg;n]cf^gf]rlhsf]ug lrG ;Sgk5{. dfzfn]klg
 cflv/df cf^gf]cf\$0fgsf]ug yxf kf0{. p;s]h:tf]Gofgf] / g/d
 cf\$0fg c;sf]sxfFxg'U



dNo ?= \$) :-

;L dxfjL/x;sf]syf

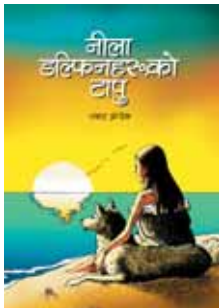
k]rlg ;L /flhx; sle / g]euf]h]l;t
 ;DalGwt ol nf\$ufyfx;df ;L dxfjL/x;sf]
 k/fqml Pj +jL/tfsf]avfg kf05 . vE/f/
 8fE"dfgje fl b]o / p8;]zIQm ePsf]tlg6fps]clh^x;nf0{k/f:t
 u/L Itgsf]cIofr/af6 ;L hgtfnf0{dlQm lbg]Onof d/f]; , b]h]Gof
 lgslltr / cflbf]zf k]h]erh:tf gfosx;sf]kf]v syf /df0nf /
 k]Ofbfol 5g\.



dNo ?= %/:-

glnf 8lnkmgx;sf]6fk'

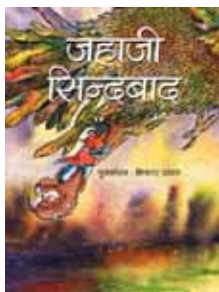
kzft dxf;fu/df cjl:yt 7hf]df5fh:tf]cfsf/sf]Pp6f 6fkdf sg};do
 cflbjf;l 0lG8ogx; a:y] . ;g\!*% df ToxfE k/}af];Gf hxfh r9] cGog
 a;f0F;bf{Pp6l Isz7]lrflx6fkdf cnkq 5fl8g u0{. To;/L 5fl8Psl Tof]s;L
 c7f/ jif{Dd To; lgh; 6fkdf cg\$ bMv / si6 %b]PSn}a:g afNb e0{.
 .glnf 8lnkmgx;sf]6fkU s/fgf gfdsl To; s;ln]lhp]f]/xgsf nflu u/\$f]
 cb;t ;^Sif\$]dd{kzl{syf xf] .



dNo ?= !)%/:-

hxfhl I; Gafb

.hxfhl I;Gafbsf]syfU ljZjk];4 syf z]vnf .c/asf /ftx;U s}Pp6f s8l
 xf]. I;Gafbsf syfx;n]ljZj;flxIodf Pp6f 5\$]/ ljzi6 :yfg cfl;6\$ 5g\
 ;ft-;ft k6ssf];dbl ofqfsf]l;nl;nfd I;Gafbn]eflgk/\$f cgf] / lj:dosf/l
 36gqmsf aofg k9bf s]jo:s / s]afns ;ah]/f]Gr /
 sf]knsf ;fy}cfcGsf]cgelt ub5g\.



dNo ?= *) :-

afn ; ;f/
 lxdfn P; f]; P; g

kf6g9f\$, nlnk/

krf] g= %\$@%\$ \$= @!@)#@!



gSsnLnf0{ /fhgllts ; AIfof

/fhgllts ; AIfof kfPs}sf/Of hfnl
kdf0fkqwf/L lzlfns] :shdf lgw\$S
k9f0/x\$F 5g\ . k9b}gk9L lzlf0f
h:tf] dof{bt kzfdf l5/} nfvf}-
5fq5fqfnf0{slzIf l0/x\$F gSsnl
kdf0fkqwf/Lx; bl08t e0G5 eG] qf; df
xf0g, :yfol÷a9}f e0G5 ls eG] cf; df
5g\ . To; }h] ; /sf/L÷; fdbflos :shsf]
eljio ; /sf/n] bfal u/h:tf] pHHj n xf0g,
%g\cGwsf/ xg] ; Defj gf a9\$F] 5 .



8ba/s0f > 17

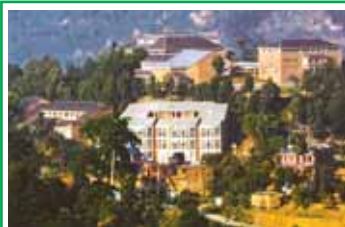
cfj /of, @) - @^

x0} hfg! \d
s} s] u5€



> hfn : fx

cGtjff{#^
/fdrGb] szj fxf
lzIfdGql



; fsf/ ; kgf

gkfn-cllbog, \$)
8f= tly&xfb/ > 17

leq

ultlj lwm

- ugf; f] kfjy] lhlzcx?n] ■ hd}fP lj 1fg lzlf ■ hfrslsf] nfk/
jfxln] lj Bfyl{ dsf0f ■ lzlf-; /sf/ jftf{M w}}pT; flxt gxbf /fd]0
- bh}ysf \$\$\$:shdf /ft] aEnf **k[7 *-!!**

â&asf]df/df dwzsf lzlf	thfg/fof ; fx	!@
.0{kf6ll lzlf M lzlf-lj Bfyl{ ; l; l;}	; l/tf bxfn	!\$
; fdlhs lzlf sf c; nl u?	kplk gkfn	!%
hfkf, c; / xfdl	s}j e\$/fo{	!*
k: tf g}; vfk kfg] ck/fw	; bgyf pknlofo	@&
cf0f]sf] a'tfn] dfq gEof0g] ef]0	hfgslj Nne clwsf/L	#)
lj sf; f]dVdf w}}lj sl; tdf Gog	/hshd/ a/fn	##
lzlf sf] eljio	efis/ sfkn]	\$)
k! tsfno agfpg] / rnfpg]; lk	u? dgfnl	\$(
sfnlstpsf sdv	sn]b] ; h]j fn	\$\$
Noticing the Patterns to Learn English	Laxman Gnawali	%^

: tDe

lj ifo-; Gbe{ @, x}fo-a}ff0 #, ; %ffj / k}tlqmf \$, kni b ^), hdsfep ^\$

lxdfn P; flj P; gsf nflu j; Gt ykraf/f ksfzft, cItly ; DkfsM /fh]b] bxfn
; NnxfS/ ; DkfsM s}f/ zdf{ ; xfos ; DkfsM ; bzg l3ld/ lj z} ; jfbbftM afa/fd lj z} sdf{

sfoffoM lzlf dfl; s, kf6g9f\$F, nlnk/, kf}g+!^^, nlnk/, kn]M ; Dkfslo- %\$#%e, Jofk/-lj 1fg- %\$*!\$e, ufxs ugf; f] \$e^*^^
kn]S: M %\$#!!(^, Od}M mail@teacher.org.np, j}M www.teacher.org.np db}M hubdaf k] , xfljg, nlnk/

e; sf]cfuf]lgefpg]kɔf; u/f}

lzlfssf] dx]ej / ul/dfsaf/af/af plxn]v clxn]Dd w}n]v0; s}f]5 . slxn}f]xl+t ca n]vg af]l g}s]xl 5g h:t]klg n]f]5 . t/; x]gk]lht ; w/ x]g g;s}f] b]v]f n]v//x]gk5{ ; D%f0/x]gk5{ %S% Sof0/x]gk5{ e]g] af]w e0/x]g5 .

o; k6s xfdln]p7fPsf]Ijifo ; w}f] e]gbf s]xl ck7\ of/f]5 . z]l]fs of]ot]tsf]hfnl k]df0fkq] lzlfssf] dx]ej / ul/df b]h]f0{ g/f]d]l; t cf3ft k}f]o]p5 . To; n] ; DalGwt JolQm]f0{-f]of] klg ; d]f]tPsf] v08df dfq c; / ug] x]f]og, c; lzlf]s, IjBf]y{/ ; d]fhnf0{ g}c; / ul/x]f] x]g5 . To; h] of] h/}af6 kull]gk]g] Ijifo ePsf]5 .

o; l; n]l; n]df dnf0{ af} ; flxTosf] Pp6f syfsf] ; D%g] x]g5 . Psk6s Pp6l dlxn]sf] af]ns k]gsf] d[0' eof] . c; fdlos lgwg o; ; clkɔ x]g5, To; d]f]y cf'g} ; G}f]gsf] d/Of- ; x]g ; lsg] s/} lyPg . pgl z]fSodlgsx]fU0g\ / cf'gf] 5f/]nf0{ h]ljt u/f]lbg] cfux ug{ y]f]ng\ . cf]k]h] sb} rd]tsf/ ug{ g; Sg] at]P klg tl dlxn]sf] lh2]sf ; fd' a4sf] klg s]xl n]f]ug / .sb}df]gd/}f]3/-kl/jf/af6 t]h NofPdf ar]f]lbg; Sg] jrg lbP . tl dlxn] ; Sbr]3ldg\3/-3/ rxf]l/g\ . t/ df]g5]gd/}f]3/-kl/jf/ g}e]g ; lsgg\ . clg pgn]d]of]s] s7f] ; To ; j]lsf/ ul/g\ .

clxn] g]k]ndf hfnl k]df0fkq To:t} .s7f] ; Tol ePsf]5 . ; fg} k]Tgdf P; Pn; lb]v klPr8; Dds} gSsnl k]df0fkq l]sg kf065g\ . a4n] .sb}df]gd/}f]3/-kl/jf/ k]h]f kf/ / dsxf]cf]p] eg]f]s; h] .gft]f]f / lrg]h]gd]f s; }f] klg gSsnl k]df0fkq gePsf JolQm] v]f]l]g] x]f] eg] slt d]f]g; k]h]f k5g\ e]g ; l]sgF .

xfdld]w] w}h] cf'gf]3/sf s; l; t jf cf]k]t]l; t gSsnl k]df0fkq ePsf] y]xf kfP/ klg y]xf g]k]f]P%af u/}sf x]g; S5f]f . glhssf ; fy]x; n] klg To; /l g} .of]ot]f]l x]f; n u/}f] kOf] k]Psf x]g; S5f]f . To; h] gSsnl k]df0fkqsf af/af af]l]bf lgs} wof]g k}f]ogk]g] ePsf]x]g; S5 . ^of]s af]l]x]f]l]of] eg]s; h]f0{ k]f k]nf{ l]s eg} ; f]jw]f x]gk]g]c]j; yf x]g; S5 .

sg] ck/fwsf af/af jf e]l]f]rf/sf af/af af]l]g lgb]f] d]f]g; x; n] 8/fpgk]g] kl:l; ylt ; d]f]hsf] g]t]s l]fosf] ; ae]gbf 68sf/f] k]df0f x]f] . l]st] k]df0fkq] b]fal u/}g?ksf] of]ot]f gePsf , j]f]ed]f]g v:s}f] ; w}f]8/ / wsl; t af]f]gk]g] JolQm; }f] Pp6f h]dft g} tof/ u5{ . pglx; n] k]df0fkq t l]sg}f] x]g5g\ t/ of]ot]f l]sg ; lsg] s/f x]f]og . pglx; n]f0{ cf]k]h]f0{ c; n] k]of]Psf 5g]g\ e]g] y]xf x]g5 . h]flu/df 5g\ eg] sb} lb]g sf/af]x]d]f kl/Pnf l]s e]g] 8/ x]g5 . cf]k]h]eqsf] To] x]lgtf / c; / l]f]af]w n]sf]pgsf n]flu w}h] ; f] gSsnl

k]df0fkqwf/lx; df 7N7hf] ; j/df af]l]g] / c; n]f0{ x]l]g] af]g] x]g5 .

gSsnl k]df0fkqsf] Jof]lkt sb} Pp6f l]f]d]f dfq ; l]ldt 5g . t/ x]fdl r]f]l]f]z]l]fsx; }f] ; Gbe]f] ; l]ldt /x] o; n]f0{ x]f]f]f . gSsnl k]df0fkq wf/Of dfq ug{ klg c]g]t]s s/f x]f] / sf]g]sf b]l]6af6 ck/fw x]f] . t/ To]x] gSsnl k]df0fkq l]n]P/ d]f]g; n] s] s]d] u5{ e]g] s/f c% dx]ej kOf]5 . Pp6f JolQm] g]f] s]l]f k9}f]5 / P; Pn; l]sf] gSsnl k]df0fkq l]n]P/ x]h]sdf 6f]f] nuf]pg] s]d] u5{ j] sb} sf]of]h]odf b]t]f{ r]n]f]g]s]f] s]d] u5{ e]g] ck/fw / c]g]t]s x]f]x]f] klg To; n] k]of]l]t]M c; n]f0{ 7hf] x]f]g g]unf{ . t/; Pshg l]z]f]s gSsnl k]df0fkqwf/l 5 eg] p; s]f] s]d]s]f] :t/x]lgt]af6 To ; :shdf s]d] ug{ c; of]l]o lzlf]sx; }f] s]d]s]f] klg c]j]d]Nog e0/x]f] x]g5 . c% tl lzlf]sn] tkf0}f] 5f/]f5f/]l]nf0{ k9f]p5g\ klg eg] t pgs]f] af]l]4s e]l]6f]rf/ / cof]ot]f]n] tkf0}f]3/n]f0{ klg k]b]l]f]t ul/x]f] x]g5 . 3/s]f] k]b]l]f]of ; d]fhdf k]h]f]g5 . To]f] k]b]l]f]of]n] ; d]fhdf cN5lkgf k]h]f]p5, gsRr/f]k]g a9f]p5 / b]z]s} O]h]t v]n]8df x]f]N5 .

gSsnl k]df0fkq df]g5}f] l]d]t]f]e]gbf 7hf] dx]ej fsf^a\ l]f]sf] p]k]h x]f] . gSsnl k]df0fkqsf] k]f]ng dh]t]M k9} g; Sg] h]flu/ eg] cf'gf] of]ot]f]n] Eof]pg}e]gbf 7hf] v]gk]g] d]f]g; x; n] z? u/}sf x]g\ . of] af]l]4s e]l]6f]rf/df dh 6]f]f e]f]t]o r]f]ahf/x; n] lbPsf 5g\ .

ca, gSsnl k]df0fkqsf] /f] k]h]f]p]gd]f dh ; k]df sf]f]f] l]h]d]d]f/ 5g\ jf 5f]f]t eg] x]f]f] .

- cf'gf] z]l]f]s jf k]l]1s l]d]t]f]e]gbf 7hf] dx]ej fsf^a\ /f]v} gSsnl k]df0fkqsf] e/df eP klg 7hf] x]g v]f]l]g} ;
 - cf'gf] 5f/]f5f/]l]nf0{ .of]l]o]l x]f]og, .of]l]ot]f] k]u}f]l] b]v]f]pg r]f]x]g] cleef]sx ;
 - gSsnl k]df0fkqsf] e/d}eP klg cf'gf] sfo}t]f]f]f0{ h]flu/ v]f]pg v]f]l]g] /fh]g]l]ts b]nsf g]f]ix ;
 - gSsnl k]df0fkqwf/lx; n]f0{ s7f]t]k]j} \$ sf/af]xl ug] 0R5f]z]l]Qm gePsf ; /sf/x ;
 - s; h] gSsnl k]df0fkqsf] e/df h]flu/ v]f]Psf] h]f]g]b]h]f]g} klg ; DalGwt 7f]p]f]f] ph/L x]f]N]g]s]f] ; }f] .e0x]f]l]of] ul/v]f]pg\ g]l jf .h] ; }s} x]f] \dn]f0{ s] d]tnal] eg] cf'f]f] l]r]l]Dng} ;
- xfdld]w] w}o:t]f] ; d]x]df g]k]f]f] . t/; xfdld]w] w}h] gSsnl k]df0fkqsf] e/df lzlf]s ag}f]x; }f] l]j?4df ph/L x]f]N]g]s]f] ; f6]f] cf'f]f] l]r]l]Dn]Psf] eg] c]j}z} 5f]f] . xfdln] klg of] ; f]d]l]hs ck/fwdf .t]f]rk d} r]k]l]s]f] ; s]l]tn]f0{ ; j]lsf/ u/}sf 5f]f] .

ca af]h]f]f] . ; d]fhdf e' ; sf]cfuf]f]e]qleq ; l]ns0/x]f]f] gSsnl k]df0fkqsf] cfuf] lgefpg] s]d] y]f]n]f]f] .

I; sf/sf] kf7 lzlfdf

Psfb}df dNno4snf -df; f\ cf6{\ sf Pshg
klzlfyl{lyP . pgl dWjl lyP t/ c; fWo
dxlj fsf^Nl klg . pgdf rfb}l; Sg] hfGg] xg] /
; ahf0{lhTg] cbDo rfxgf lyof]. l; Sgkg] s/f
w}}lyP t/ pgsf]lj rf/df l; sf0 cin l9nf]
e0/x\$] lyof]. Pslbg pgn] cf^gf klzlfsl; t
lj gd{fk} \$ eg] au?, z?d} lfd f dfu/ cg/fw

u5{ d]f]l; sf0sf] ult cin a9pgk}of]. d
tkf0{t l; ls/x\$ s/f tkf0{t}l; ls/xG5' t/
s}l gofF]j ifox;sf nflu eg] csf]u?sx fHfif
ls \$

u?n] zft efjdf eg] ax], Ps}k6s b0{6f
v/fof\$] l; sf/ ug{vff]g] l; sf/lf xtdf s}l
klg kb} . t/, Pp6\$ k15 /fd]; t Wofg lbP/
nflu] eg] Pp6f k15 csf]ub{w}}6f v/fof\$]
klg l; sf/ ug{S5 \$

klzlfyl\$]lrQ a^of]. pgl klxnG6f a9l
dgf}usf ; fy cf^gf cWooG / cEof; df
nfu] / rfx\$; a}pknAw xfl; n u/].



kf7 ; f/M

lxhf}fh dfG5\$] rfxgf a9\$] 5,
dxlj fsf^Nf rlnPs] 5 . Ps}k6s
w}}sfd ug{vff]g] dflg; w}}
5g\t/ tleGbf ; km rflxWf0{
ePsf / Pp6f lj ifodf Wofg s}b}
ug{Sg] JolQm; 5g\.

- hdbf /Erf/laf/
; lnt / ; Dkflbt lsf a
.l6lr^ :6f/hl af6 ; fef/

“Education is not a preparation for life; education is life itself.”



विद्या धनम् सर्व धनम् प्रधानम्



Nepal Sahitya Prakashan Kendra

Gyaneswor, Kathmandu, Tel: 4435856, 4411652, 4417709
Fax: 977-1-4420990, E-mail: nspk@mail.com.np



s|of / ;/sf ; xl kf0nf 0
 gkfn lzlfz olgogsf cWof s[Ofk] fb
 9sfnsf] cf'gf] n|y -lzlfz ; fylx; ca
 ; RRpf c| !^ ; /pg @)^ d|knt
 chsf /fhgllts kf0f lzlfzxfnf0{hg
 lbzdf 8f]ofpg vff]gePsf]5. To]h:tf]
 k0o sf d pxf]sf] af]l hljgdf c; xg
 g; Snf . pxf]sf] t]f] cf]f jf lb0-bll6
 vNg yfn]sf] al%65 . pxf]lzlfzsf6
 u?df ?kf6t/Of xg vff]b} xg65 eGg]
 n|yn} b|yfp5 . n|yn} t/f0t/ rNtdf
 /x]sf] b] cfP b?:t cfP0 eGg] pvg
 kl; :D%gf u/fof] . ; fy}of] kl; ljrf/
 cfof] ls tkf0nf0{lrGgh] of] n|y k9]
 t/f0t/ g} eGg] ul/Psf] Pp6f csf]
 sx]t kl; eGg af]l g/vnfog\ ... ;]
 rxf vfs] laNnl rnl xhsf] 0
 h]xf] n|y dd{kz|{tyf oyfyk/s 5
 / s[Of / ;/sf lzlfz ; fylx;sf] al4sf]
 lasf] vff]g pkoQm 5 . d cg/f|v ug
 rfx65' o:tf] k0o sf dnf0{ cleofgs}
 ;kdf lg/Gt/tf lb0of] \l lsgls Pp6f
 n|y dfq lzlfzxfdf nfu]sf]/fhglltsf]



bfu / u6w ; knf ug{ kof|t x6g .
 ; xof|v rflx65 eg] xfdl tof/ 5f].
 n|ydf Pp6f s/f cgQl/t 5- s]s[Of
 ; /n] ca :jod] s]sf] ;kdf /fhgllt
 u/L v] kfn]sf] ; do a/fa/ kn|/ cf'gf]
 l; Gwhlsf] lj Bfnodf u0{k9fpg] sf d u/L
 kf0lZrt ugxf]hf <
 k\$z|; * clwsf/L
 cWof; ; fdbflos lj sf; ; kjtq s|b|
 prakasha004@hotmail.com

pkof|v ljrf/
 lzlfz olgogsf cWof s[Ofk] fb
 9sfnsf] ..j -cfuxl Psbd /fd]f] n|f|of].
 lzlfz kfzfnf0{ Psftkm lgikif k]zfsf
 ;kdf ln065 eg] csf] km lzlfz; E g]
 /fhgllt kl; hf]8Psf] x65 . Pp6f
 8fS6/n] la/fdlsf] pkrf/ kf6lGt ;kdf
 ug{yfnof] eg] la/fdlsf] elj io c6wsf/
 x65 . To:t} Pp6f lzlfzsf] lj Bfyl{ jf
 ; dh / lj Bfnosf lgoldt sf dnf0{
 kf6lGt :jfydf x]of] eg] w]} lj Bfyl{
 jf k:ts} elj io cWof/f] x65 . To; h]
 lzlfzxf kf6lGt eGg] k]z|k|t tg /
 dgn] ; dlk; eP s; f] x]hf <
 g/|b|x|fb/ af]f/
 :ofBL-%, gf8f, a%fa

bf]xf]f] r|/q gb|yfp] ls 0
 lzlfz olgogsf s[|b|o cWof s[Ofk] fb
 9sfnsf] lzlfzxfnf0{ ; RRrg ug]ePsf]
 cfux dggo 5 . t/ ; pxf]F g]skf
 Pdfn]sf] ab]n dxfw]j ;zgd] k|t|glw eP/
 hfgePsf] 36g w]} k/f]g] ePsf] 5g .
 ; fj h]gs b|fo]j df /x]sf JolQm; n]
 bf]xf]f] r|/qsf s'f ubf{ lj j; ; g|otf
 365 . lzlfzsf] e]rfd cfkn| Pdfn]sf]
 /fhgllt ug{k|5 gk]clg c;nf0{/fhgllt
 ug]eGg eGg' pirt x]og . /fd]f] sf d
 cfkn|6 yfn]b c; n] cg; /of u5g\
 /t/fh zdf{ sf7df8f}-
 shreerati@gmail.com

9sfnsf] : ki6ls/Of
 Pdfn]sf] ab]n dxfw]j ;zgd] d uPsf]
 xF. To]t]hf d gkfn lzlfz olgogsf]
 cWof ly0gF. dh] olgogsf] cWof
 ePk|5 lzlfz / lzlfzfn0{/fhgllta6
 dQm ugk5{ eGg] cleofg yfn]sf] xF.
 lzlfzsf]/fhgllts cf:yf x65 t/ p; n]
 k9fpg 5f]8] /fhglltdf axlsgx6g
 eGg] d]f]f] d]foot xf].
 s[Ofk] fb 9sfns, cWof
 gkfn lzlfz olgog

c:yfolnf0{ lgsfn ls
 :yfol u/ 0
 /z]f] sf] c| !% ; c; f/ @)^ df
 5fikPsf] c:yfol lzlfz; DaGwl l/kf6{
 Hofb} d]fd; n|f|of]. oyfy{ x]f] :yfol
 lzlfzxf ..dh] :shdf cfP/ gk9fP kl; g
 cy]f n]df] labdf a; ; kl; s; h] s]k
 ug{ ; Sb]l eGg] ..cf]duf] ;] sf sf/Of
 cWofkgdf cN5l / a]f:tf u5g\
 c:yfol lzlfzxf; rflxF:yfol e0xln65 ls eGg]
 cfz] / cfkn]f0{ sb} ax]gdf ; j] fa6
 x6f065 ls eGg]qf; af]8] uP]h]f]tg
 aN0 5g\
 c:yfol lzlfzxfxfnf0{ klqmf
 k]ofP/ :yfol ug] lj ifodf yk} k6s
 ; xdt / sfobnsf kl]t] g]x; ; fj h]gs
 ePsf 5g\
 cof]ot]sf sf/Of c:yfol
 /x]sf xg] eg] To:t} lzlfzxfnf0{ t?Gt
 c]sfz lbg / of]onf0{ klqmf k]f
 u/ ; yfol ug{ l9nf] e0; s]sf] 5 . gllt
 lgdf]f]sf] o; df Wofg kuf] \
 sdnf /fhe08f/L
 u/F lgdf]f] ; v]f]fa

k|f]jdf ; a} d|xn] lzlfz
 d|xn] k]csf] e]dsf / ; km]tf
 -lzlfz c| !% ; c; f/ @)^ n] gkfn
 d|xn] c; lfd 5g]g] eGg] b|yfp5 .
 d|xn] k]cn] rnfPsf lj Bfno kf0l ; a}
 ; km / ; w|/sf] c] :ydf /x]sf] b]l]G5 .
 To; h] ca gkfn]sf] k]y]ds lzlfzfn0{
 ; w]g]xf] eg] k]f] t]xd] k]f] d|xn] lzlfz
 /Vg] k]f] w]g Nofpgk5; . sf]g]d] k]f] df
 of]o, blf / lfd]t]f] g] d|xn] lzlfz
 clg] fo{ /Vg] Joj :yf ul/x]Nkg5{ .
 s[Of cf]h -a6fnf
 nf]s s|f]of k]f]j ; cf7al; sf6-& ; ?sd

alyt /f\$g ; lsPnf <
 lzlfz c; f/ c| df ..v/fa lzlfz :shsf
 Sof; /l zlif; k9g k]of] vzl n|f|of].
 cof]o lzlfzsf] lj Bfyl{sf] elj io c6wsf/
 agfp5 . p; d]fy /f]hon] u/]sf] nufgl
 v] hf65 . To; h] v/fa lzlfz :shsf]
 Sof; / g] x]f] . /fhglltn] o:tf] Sof; /
 a9Psf] 5 . lj Bfnosf] Joj :y]k; ; ldt
 hg kf6]sf] ks8df 5 ; f]l kf6]sf]
 sf]stf]f0{ lzlfz agfpg] u/]sf w]}
 pbfx/Of xfd]f] c5fd lh]n]df k]fg
 ; lS65 . cf'gf] kf6]sf] sf]stf]f0{
 lzlfz xg cWofkg cgd]t geP kl; xg]
 clg kl]t:kw]f] g] lgo]Qm ug] ul/Psf] 5 .
 o:tf] aly]tsf] ; d]w]g 5 t <
 xs{v8sf ..c; km|l
 alP8, lqk/f ; Gb/L Sof]k; ; c5fd

/flwsf dflj kl/jf/nf0{awf0} 0

..wDdj tl wDdfrfl/oflslf] cfj /of c1 f t h7 @)^^ sf] c1 df .a4M Ps ; km lzlfsl ; DaGw n7df 0ltxf; nf0{/fd/l p7vgg\ul/Psf] 5 . cdll/sl /fi6kl t cfafdfsf] .lzlf sdf lge{ 5 cdll/sfsf] elj iolaf6 xfdln] klg w7} k7 l ; Sg ; S5f} . .gjl g dflj sf] gjlg z hll . .gpxlg lzlfsl cWof/faf6 p Hofnf] 5 b7 h:tf v7hdhs l/kf6{ k7glo nfu} . .Pp6f a7n} :shl cit p7s6 nfluof] . @)% ; fndf vhfdf] df7 a sf] pnf6f/l:yt /flwsf dflj sf] cg; /of ; DkOf{ ; /sf/l l j Bfnon] ug{cfj Zos 5 . cflv/ u/] s] x7g e6g] s/f] h j n6t pbf/Of lbg; Sg' ePsfdf pOm dflj sf k6 lbnik /f0sf] k6f; nf0{/sb/ ug7 5 /flwsf dflj sf ; a} lzlf sj u/ Pj +lj Bfno Joj :yfk s ; ldtnf0{awf0} 0

>LsOf ykf
zltnkf6l-^, upf7s{ l ; 6whl

.lzlfslsf nflu lz/ls 0

lz/ls lzlfssf nflu ultnf] klgsf a6g ; km ePsf] 5 . @)^^ h7 c1 sf] cfj /ofdf y/ly/l sf lzlfsl ; DaGw tltf] oyfy{ p7Psfdf lzlfslnf0{ w6oj fb 0 nj k} fb lqk7l sf] l j rf/ klg dggof7o h:tf] t nfluof] t/ lzlfsl olgognf0{ ; w7; ah] u? gyfk7df pxf7f0{ l r6t nfu7:tf] 5 . pxf7f0{ g} ; f7gknf6 olgogn] cfd lzlfsl ; sf] xs, lxt / clwsl/sf] ; jnnf0{ hf7t7n] p7fpg ; s7f] 5 < lzlfsl ; sf] kl df p; n] n87f n8f07sf] kmkl: t slt nfd] 5 <olgogn] ; /sf/sf] 0zf/fe6f afx/ cfd lzlfssf] kl df sf d u/7:tf] dnf0{ nflu7 .

; fyl; wf
hfnkf lgdflj, afb7, v7f6^

dlxnf0{3/kfos 0

lz/ls dfl; s -c1 !!, knfug @)^% df 5f7kPsf] .lzlfsl 3/kfos xf0g, :sh kfos a6gk5 e6g] ; dfrf/ c7o6t ; f6ble6 nfluof] . afnafnslf7 cfd; 6 a9l /IQg] x6f dlnf lzlfsl ; nf0{ 3/kfos agfpgkg] d7f] ; %7 5 . lzlfsl ePsf] dnf0{ klg kl/jf/ / 5f7f5f7laf6 6f9P/ a:gk7sf] kl8f 5 . To; 7] dlnf lzlfslnf0{ 3/kfoss] Joj :yf ul/of] \

; lfd bj] sf7f
lzlfsl, ; /j tl pdfij, ; 7lofg

Gofu v7f7g d sx7f hf7n <

d l j ut #% j if6lv lg/Gt/ lzlf0f k7zdf 5' . xfn d %^ j if6f] ePF. zf/l/ s / dfgl; s bj} ; kdf t6b?:t 5' .

d @)%% ; fn df3 ! ut] kl7j latlo >07ndf a9j f ePF. kl7j kyd >07ndf a9j fsf] nflu k7fz t l j 1fkg g7) ! : ^ \$:) ^ % cg; f/ l hNnf lzlf sf of7o snfsl7df kn0n k7z u/7f] lyPF. t/, de6f slg7, @)#(; fn ; fpg ! & ut] c:yfol lgo7m e0{ @) \$ ^ ; fn c; f/ #) ut] :yfol lgo7m k7Psf csf{ pDd7j f/nf0{ a9j fsf] nflu l; kmll/ ; ul/of] . ; f] kbdf a9j fsf] nflu l; kmll/ ; x6 lzlf P7 @) % * , lzlf l gdf j n l @) % (/ lzlfsl ; j f l gdf j n l @) % & n] l gwf7of u/7f ; a} cwf/x7 k7f ePs] sf/ofn] d7j a9j fsf] nflu kn0n k7z u/7f] lyPF. lhlzsf snfsl7sf] l; kmll/ ; lrQ ga7 d7j eOnk/ l:yt lzlfsl ; j f cfo7usf] sf of7odf ph/l lbPF. t/, d7j Gofu k7pg ; lsgF. d7j ; f] sf of7odf a7 bf d7f] @) % (; fnb7v @) # ; fn ; Ddsf] c7f7l/s d7Nof7g kn/d lhlzsf] d7f] (gu/l t7sfnlg k6n) Gofu u/7f] a7% cfo7 .

nf7k6 lz/ls dfl; s d7f] d ; DkOf{ r7gzln ju7f0{ k7z ub7' l s t7sfnlg k6sf] kl fktl, c6fok0f / u7] hDd] f/ sfdsf] ; hfo d7j lsg / s ; l e77g < lzlfsl ; j f cfo7un] 5fgljg ubf{ lsg b7wsf] b7 k7gl sf] k7gl 56b7pg ; s7 < d7j Gofu sx7f76 k7pg <

la6dfg laie, lzlfsl, hgk6ft dflj, >Lsf6, nfn, snfsl76

o; f] u/ c% /fd] x6f0f 0

!= sg] l j fofdf k77sf] l j rf/ ; d6l p7s6 l j rf/nf0{ k7: s7 ug] h:tf sf of7o{lg/Gt/tf lbg} .
@= zAbv7 / c6t7f/l Pp6} k7gdf ePsf] h] Pp6f sf6b7 csf] klg sl6g] x6f To; nf0{cnu-cnu 7f7e7 /Vg} .
#= zAbv7, c6t7f/l, ; 8f7s' / ; fdf6o7fgdf ; xeful e0{ pQ/ ldnfpg] ; a7f] gfd pN7v ug] .
\$= lzlfssf] k7o7 k7gfsf] c67odf l j zio 7o7m7; sf] lzlf; DaGw syg /Vg} .

sdnk] fb kn67n
g7s7n pdfij, c7f7f7f, l ; 6whl

; km lzlfssf c; km

hljg syf v} <

au7tl klgsfx7sf] el8df lz/ls dfl; s Pp6f k7s7klgsf] ; kdf :yflkt ePsf] 5 . lzlfssf l gldt t of] % c6wsl/df phofnf] / el/df alnf] h/f ; dfg ePsf] 5 . lzlfsl ; j f: t j d] kl8t 5g\ . l j z7ru/ l k70e7 :shdf cl7ofkg ug] lzlfssf kl8f] kxf8 t plSng; Sg7f] 5 . o:tf] kl/k7odf o; klgsfn] clglZrt eljiosf tltf oyfy7 k7z: t gp7Psf] h:tf] nfluof] . ; of7j Bf7f] eljio > d kl; gfn] u77l /f6sf ; j7xs gful/s l gdf7f ug] lzlfssf] v} ; d7hd 0h7t, v} /f67] b7f] Psf] ; bf; of7 / v} ; lglZrt eljio 0 cfufdl c1 df ; km lzlfssf

c; km hljg syf klg k97 kf0of] \ / lzlfssf ; d:of7; nf0{ 68sf/f] ; kdf p7f0of] \

w] sf/, 6lsk7-(-, s7fnl

lzlfsl etl c% slt

v7haf8 ug] <

s8f kl7: k7f7f] cwf/df ; j R5 / lgiklf ; kdf of7o / st7olg7 lzlfsl 5g76 ug7f nflu sl/a Psbzs cu7l8 lzlfsl ; j f cfo7u u7g ul/of] t/ To7 cfo7unf0{ lzlfsl 5g76 ug] dh lhDd] f/ laf6 j l-rt u/l lzlfsl a9j f / lzlf0f nf0 ; 7 ; l j j / ofdf ; ldt / flvPsf] 5 .

lzlfsl lgo7msf] lhDd] f/ l j Bfno Joj :yfk ; ldtnf0{ lbP/ l j Bfnonf0{ / fhglts etl7b] h:tf] ag7Psf] 5 .

l j Bfno Joj :yfk ; ldtnf0{ kl7: k7f{ g} gu/f0{ u7f] o ; kdf ; a} kl7of k7ofP/ h:tf] s} eP klg cf' g7 df65] lgo7m ug] u/7f 5g\ o:tf sf of7 l j / 7v ug] sltko k7f7f7ofks / lzlfsl ; c ; 7lft dx ; ; ul/ x7f 5g\ o:tf sf of7 l j Bf7f] ; sf] eljiodf 7hf] w7sf klu/ x7f] 5 . kl7j / l gdf] sf] / fxt sf7f] l j 1fkgdf alP8 / PdP8 u/7f pDd7j f/ x7 c ; km tyf P; Pn; l u/7 !) dlxg7 t7nd kl7t pDd7j f/ ; km e0{ hflu/ k7Psf s7f7 l j 8Dagk0f{ pbf/Of7 xfd] l hNnfdf 5g\ o:tf sf of7 af6 of7o pDd7j f/ sf] dgflj 1fgdf s:tf] c ; / k7f] x7f7 < l j Bfnosf] c j :yf s] x7f7 <

clxn] l j Bfno a77uf/ p7k7bg ug] 7

k|t|lqmf / ; %fj

ofS6k aGb)u0/x\$5 5g\ o; df ; wf/ xg] ; [t klg blvPsf] 5g . lzlfS ; Jf cfofInf0{ ; jwflgs lgsfo agfP/ lzlfS lgoQmsf] ; kmf/ ; / a9jf ug] lhDdf kOf{ ; kdf lbBf w} ; wf/ xg] cfzf ug{ ; lsgYof] . t/ ; o; af/] sg} rf; f] 5g . yk beffo s] 5 eg] ca aGg] gofF; ljwfgdf k|t|f] ul/Psf !! j6f ; jwflgs lgsfoleq klg To; df lzlfS ; Jf cfofInf0{ gfd 5g . /f6sf nflu r|lxg] cfj Zos blf hgZlQm pTkfbg ug] sfo] j t6fg lzlfF kOfInlaf6 ; Dej 5g . To; h] otflf/ ; a\$] Wofg hfcf] \ eGg] d]f] xflb\$ sfdfg 5 .

wl/Qb ofbj
lzlfS, >L g3/f-kfj= lkkf9L- ^, af/f

cfb 5 k|t:kwf{ ug} <

; fdbflos lj Bfnox;sf] zlfS:t/af/] ; a|t/ lr6tf JoQm ul/Psf] kf0G5 . w}h] ; ft / ; fwgs] cefj nf0{b/j : yfsf] kOf sf/Of df6g] u/\$f 5g\ t/ ; d]f] lj rf/df vf; sf/Of c; g}5g\ . ; flGts ; kdf lj Bfnox; ; dbfosf] lhDdfdf nufpg ; /xglo xfl] . t/ ; b;sf] /fhgllts ; fdlhs / cfly\$ cj : yfnf0{ xOf{of] cj wf/Of cfmf k|t|kfbS ePsf] 5 . Joj : yfkg ; ldt]n] ug] clwsf/ b?kofu /f\$g] k6f] sf/l lgsfosf] cefj n] ; fdbflos lj Bfnox;sf] elj iodfly 7h} clglZrttf yk|bPsf] 5 . hgtfsf 5f]f5f] lnf0{ lzlf lbg] elgP t|klg upfufpBf vflnPsf dfllods lj Bfnox;sf] leq /x:o cs}5 . .d]f] kfnfdf :sh vflnF eGgs] lglDt klg sltko lj Bfno vflnPsf 5g\ eg] w} : yfgdf upfBf g]f / bfbflu/L ug] ; Sg\$ 5f]f5f]L, axf/L Pj -gftBf/x;nf0{

hflu/ v]fpg :sh vflnPsf] 5 . o:tf lj Bfnodf k9g] ul/ a lj Bfylx;n] klg k}f ltk5{ . upfBf ePsf ; fdbflos jg tyf uflj ; nufotsf ; yf;af6 o:tf lzlfSx;nf0{ tna v]fpg /sd hDdf ul/G5 .

o; /l lgoQm ul/Psf lzlfSx;af6 /fd]f] zlfS:t/sf] sNkgf ug}sf] sg] cy{5g . lsgls o:tf lj Bfnodf k9\$ lj Bfylx;n] g t cfhsf] >dahf/df cfmhf0{ blf sfdbf/sf] ; kdf : yflkt u/fpg ; S5g\g .lh6buldf kl9Pg t s] ug] eg] lrQ a%fpg kfp5g\ .

upfBf h}Bf/ lj Bfylf0{ af]x/sf /fd]f] lj Bfnox;df k9g hfgaf6 /f\$g] / upfBf /fd]f] gk9f0lbg] s; :sf/sf] l; sf/ ag\$ 5g\w} :shx; . Psftkm of]otf / bltf gePsf JoQm; lj leGg sf6dfkm hflu/]eP/ ; of]f] Bfylx;sf] eljio aaf6 kfl/x\$ 5g\ eg] csf] km of]otf ePsf JoQm; ls t vf8l dhSx;df knfog xg aWlo 5g\ls t zx/sf kf0e6 :shx;df sd tnadf k9f0/x\$ 5g\ . To; h] P; Pn; lsf] kl/ Ofdf g; w6df lzlfSx;S} xft /x\$] 5 . t/ ; of] tYonf0{ lzlfS ; 3 ; E7g Pj + ; /sf/ ; jlsf/ ug] klfdf 5g\ .

s; h]0{s; h] . tFcof] ol eG] clwsf/ geP klg k] lzsf k/lifsf] glthfn] ; fdbflos lj Bfnosf lzlfSx;nf0{ cof]otfsf] kdf0fk ydf0lbPsf] 5 . hflu/] aGg] /x/df cf'gf] cof]otfnf0{ a]f:tf u/} ..j tM : yfol xgk5\ . xfdl /f6k} s xff eGg] lzlfSx;df olb g|tstf 5 eg] pglx;n] /f|66 k|t:kwf{df pq} lzlfS aGg] cfb ug} pQd x65 . To; lglDt ; /sf/n] k] o\$ jif{ nf\$; Jf cfof]u h:t} lglklf cfof]udfkm

lzlfS lgoQmsf lglDt vhf k/lif lng] Joj : yf ugk5{ .

tf/fb]l clwsf/L
zIQmf] lrtjg

k}f xfoG zlfS ; fduL

xfdl /fhwfgblv 6f9f a:g] kf7sx;nf0{ ; dodf /z/fS klqsf pknAw gxg] ; d:of 5 . To:t}k/:sf/ klg xfdlx;sf nflu ..cfsfzsf] km cfBf/l d/W} ePsf] 5 . klxn] s/f t pQ/ hfgy klg ; do lalt ; s\$] xgfn] k7fpg ; lsb; eg] csf] t/ pQ/ k7f0xflbf klg b0{ rf/ lbg] dfq DoB x65 hg ; dodf xhSdfkm lr7l klG c; Dej x65 . To; h] gkfnel/sf lghl tyf ; /sf/L ; DkOf] lj Bfnox;nf0{ ufxs agfP/ klqsf lj t/Of ug}P /fd]f] xg] yof] ls <To:t} lj h]fInf0{ k} feGbf klg zlfS ; fduL k:sf/ lbBf plrt x65 h:t] dnf0{ nlf5 .


nlnf]lne vltj8f
lzlfS, vbbf/L-*, %kf

-l6k0RUM ; %j sf lglDt vltj8f hlnf0{ wgoj fb 0pQ/ k7fpg] DoB b0{rf/ lbg dfq x65 eGg] tkf0\$ f] ugf; f] Ps jif6] 3 u/\$f] eP ; xl x6Yof] clxn] xfoG . lsgeg] To; lglDt %08} 8p d|xgfsf] ; do lbg] ul/Psf] 5 . pbfx/Ofsf] nflu ebf] c]df ; flwPsf kZgsf] h] jkm tkf0{c} ; fh]sf] @ ut] Dd k7fpg ; Sgk65 .- ; +

cf]dljZj; sf] hu

lzlfS dfl; s d]f] nflu kyk|bz\$ ag] cfPsf] 5 . dh] lzlfOf kZdf o; af6 w} ; kmfOb lnPsl 5' . o; n] ddf cf]dljZj; ; a9fPsf] 5 . hg

lzlfS ; aWk



lzlfS dfl; s\$] klxn] -@)^\$ df3_ blv afxfj -@)^% r; . ; Ddsf csx?sf] ; aWk -xf8{se/ jf0108^a_tof/ ePsf] 5 . OR5s kf7sx?n] glhssf] klqsf k; n jf lzlfssf] sfoffo -krf]m %%\$*!\$@_df ; Dks{/fVgxf]fh . dNo ?#] %) =-


ljZj lj Bfnosf cgejl k|flfksx;af6 clwfkg u/f0g]o; sf7df8f] lzlf Soflk; df Pd#8= Pj if] al#8= / tlq if] al#8= sf lj leGg lj ifox;sf] slff ; -rfng e0/x\$] 5 .

slff !! df dfglj sl, Joj : yfkg, lzlfzf: q, xfbn Dofg]hd]6, sDko6/ ; f0G; sf lj ifox;df wdfwd egf{ln0b5 .

tlgyfgf sf7df8f] - krf]m \$#!*#\$, (&!)#)#\$ -laxfg ^-!) ah]

- Pd#8= bf] f] j if\$] k|flfids k/lif / cEof; lzlfOf sfogmd ; fpgs] bf] f] xktfdf
- Pd#8= kyd jif{/ al#8= kyd jif\$] cf]t]l/s dNof^5g k/lif ebf\$] klxn] ; ftf xg5
- slff ; -rfng ; fem \$M% ah]lv * ah] Dd
- kZf; g vlnf lbg] ! ah]lv ; fem * ah] Dd

sf7df8f] lzlf Soflk;
/fdzfxky, sf7df8f]-kbWf]o pdf] sf] eJg.
krf]m)!-@#)\$, (*!)!!^\$^ Od]m kscram@ymail.com



k|t|qmf / ; %ffj

cf|dlj Zj f; n] dnf0{ /fd|f| lz|fs ag|
; dfhdf :yflkt xg| nlo; Dd klq w| }
; xof|u ug| e|g| 7fg|s| 5' . o; df ; a}
kf7dq|dsf lj ifox; n] 7fpFkfg\h; n]
ubf{ |zl|fsx; n]0{ klq /z|/s df|; skl|t
w| } nufj /xf| \.

sllkgf Inun
5flnE-@ sfnl6f/, eQnk/

r|l|snf, dQms klq /Vgk|of|

/z|/s df|; s klqs f; |Dk|f{ |zl|fsx; s|f|
/fd|f| ; fyl agb} uPsf| 5 . c% o;
klqs|eq slf-|zl|f|of sfodf ; xof|u klq|
tyf lj Bfyl; n]0{ pTk|0ff huf0{ |zl|f|of
l; sf0 sfo|k|t huf? s agf0 /Vg|s|f|
lg|dt k|p|u|df c|p|g|v|nsf syf, slj tf,
r|l|snf, ult, dQms, lraqaf6 km/s
5b|dfpm h:tf s/fx; s|f| ; fy} z|l|fs
; fdu|df k|p|u xg|v|nsf lj le|g lraq;
o; df ; dfj z ug{ k|p| dnufot ; Dk|f|
|zl|fs, lj Bfyl{ tyf cleefj sx; n]0{
..; gdf ; u|gw| yk|t:tf| xg|lyof|.

j|L|Q| dxtf| /j|G| dxtf|
|zl|fs, sfn|b| klj, v|f|a-*, dsjfgk/

u| /yfg|s|s|f a9l cf|cf| \

x|df| h:tf| clz|lft ; dfhdf Pshgf
|zl|fsn| yk| ; d:of e|l|gk5{. |zl|fsn|
h; sf a|na|n|sfx; |zl|lft agfpg5
|tg| cleefj sx; af6 a|H|htl ; d|t|
; xgk5{. of| ; a} x|df| b|z|sf| ; fdf|hs,
c|ly| Pj d|V|fh|ll|s k|l|t|sh|t|f|c| ;
x|f| e|g| nfu|sf| 5 . |zl|fs klqsn|
:yfg|o |zl|f|s|sf| thg|df a|lx|af6 cf0{
s|f|d ug| |zl|fsx; s|f| ; d:of, hl6ntf
Pj d\ ; x|ht|fx; s|f| af|d|f a9l hfgs|l
k|p|g u|f| \.

xl/fnfn >|
s|dn|f|0{C, l; @w|l
x|fn|l s|n|s|f| d|l|j r|f|p|y|!, g|f|s|f|

klqsfn] ; wfg|kg| s|f|x;

!= kn| k| k|l|to|l|ut|f|d| ; xeful x|b| clt
d|x|e| k|of{s|f| klq s|l|6|g|x|b|f| o; k|l|t
w|of|g|s|if|@f| xg; sf| \
@= kZg|Q/ :tDe yk u/l kf7ssf|
sf|t| x|ntf ; dfwfg ug{ d2t
u|f| \
#= k|l|to|l|ut|f|d| ; xeful xg klqs
s|f| k7fpgkg|Jo|j:yf x6f0{s|f|k|d|f|
; f|/ k7fpg |d|n|g|Jo|j:yf x|f| \.
o; k|p|l|h|gsf ; xefl|t|f|s|f|n|flu 5s|
skgs|f|Jo|j:yf x|f| \
\$= ..cfu|f|d| c|s|f|n|flu| l|j r|f| :t|den|

; w|t|g|G|t|f| kfpg ; sf| \
%= ..lj r|f|/l :tDe sg| klq c|f|d|f
g5b|f| \
^= ..lghl ; f|t|l| |zl|f|s|s|f| ; d:ofx; d|f|y|
klq a|h|f|d|f|s|d|f| s|n|d| r|n|f|o|f| \ /,
Pp6f |h|1|f|; f- s|s|g|; t|Des|f|l|j|h|f|
ag|k|l5 k|:s|f| |ng| c|f|k|n|+c|f|p|gk5{
j|f| x|h|f|s|d|f|k|n| \k7|f|p|g|Jo|j:yf 5 .
c|f|k|n|+c|f|p|gk5| e|P| s|t| ; doleq
cf0k|l|gk5{<

r|G|p|l|of| cof|f|
b|h|u|f|@f|(-, a|h|r|f|f|f|, t|g|x|f|

-|l|k|o|f|l|m| kl/ro-kq; |xt| c|f|k|n|+c|f|p|
j|f| e|k|b|f|j|f|/n]0{ d-h|l|g|d|f|; |xt|
k7fP/ |t|g| d|x|g|f|eq k|:s|f| ; |ng|
ul| ; Sgk5{. -; +

|zl|fs n] x|f|g k|f|of| 0

k|l|o|s| d|x|g|s|f|z|t|/ PkmPd= /|B|of|af6
|zl|fs k|s|f|z|t| e|P|s|f| ; r|g|f| k|P|b|l|v|
56k6l n|f|g y|f|N5 . ot|f| k|n|g| u|f|of|
p|t|f| k|n|g| u|f|of|u|f|8l agb e65g\..nf06l
Sof|f|g; n e65g\..?#) kg| klqs|f|s|f|
n|flu t|l; s|f| b|f|a/ t v|f|h|v|a|d| vr{
x|G5 . clg a|N|n|t|Nn d|x|g|s|f|cl|G|d|t|/
x|t| k5{. k|n|/ c|s|f| d|x|g|s|f| l|k|/f|n|f|
p|:t| . o:t| b|l|v| Jox|f|? c; f| @)^^
c|f| k|k|t| e|of| . ; fdu|lx; r|f|lx|Fk7g|o
g|/x|f|g\.

cgk >|
a|n|r|j|g| a|f|@f| :sh, P|t|h|v|s|v|f|f|a

ol sfd ug|ls 0

d |zl|fs df|; s ut j|z|fv c|af6
nuft|/ c|l|woog ul//x|s|f| 5' . c|l|woog
ub|f| h|b|f| e|P|s|f| c|g|e|j / k|t|l|q|m|f|n|0|
t|n| k|t|t| u|f|s|f| 5' .
- klqs f ; dod| k|s|f|z|t| e|P|s|f| 5,
o; s|f| n|flu ; a} k|f|7|s|s|f| ug|f; f|
xg|x|b|g| .
- |j|B|n|os|f| kl/ro; |xt| z|l|f|s,
j|ft|j|/o|f|o, e|f|t|s| k|l|s|f| hfgs|l
; f|G|b|e|s| 5g\ .
- klqs|f|s|f| z|l|f|s|s|f| d|fuc|g|; f|/s|f|
l|r|x|; s|f|; f|h; |h|f| c|f|s|f|s| 5g\ .
- kn| k| / h|d|s|f|e|b| :tDe |h|of| }/fd|f|
5g\ .
- c|f|j|/o|f|d|f| a9l d|f|q|d|f| |j|B|f|y|l|x; s|f|
d|x|f|, |j|B|n|os|f|e|f|t|s| c|j:yf /v|d|f|
p|Qd xg|lyof| .
- z|l|f|s| u|t|l|j|w|n|f|0{ k|t|t| ubf{|j|s|f|;
l|f|q| j|f| c-rn 56b|f|0{/v|d|f| c|l|woog
ug{|c|l|t| /fd|f|} xg|f| .
- c|G|t|/j|ft|f|d|v|l|e|g|f| |j|B|f|y|l|x; s|f|

d df:6/ 0

k|l|o|s| lbg d
s|n|f|k|f6|d|f|
v|/n|n|n|V|g|u5|
k5f|b|f|h|d|b|g|u5|
k|n|/ n|y|5'; k|n|/ d|b|5'
clg,
s|l|n|n|f| d|l: t|s|x; d|f|
d|g ; a|k|f|V|g|u5|
a|s|f|x; s|b|g|u5|
g|f|g|x; ; u|j|v|l|g|u5|
p|g|l|x; ; u|j|/l|g|u5|
v|l|b|f|v|l|b|z|; /l|b|f|/l|b|
c|f|v|/ ,
d df:6/ klq
s|f|s|f|l|g| g|a|G|b|5'
g|f|g|x; d|f| k|n|/b|5' 0

x|g| t| d|h|
j; w|j|s|b|o|d|s|d|l|
c; a|V|on|f|0{ 3|f|s|f|0; s|s|f|5'
a4s|f|z|l|f|t| klq
h|f|g| |d| a|f|f|0|l|b|P|s|f|5'
t|/ ,
; u|d|f|y|f|s|f|c|f|l|g|e|l|
n|f; x|; s|f|l|a: s|g| n|f|l|b|f|
d|g|d|f|g|l|b|j|
r|h|f|x; e|P|s|f|k|f|p|5';
9|N|g|z|9|N|g|l|b|j|
c|f|k|n| :j|o|d|/x|s|f|e|b|5';
T|o; h|t| ,
lg|l|x| df:6/s|f|x|o|f| x|b|}ubf{|
d|R|l|d|R|l| k9|f|p|b|}x65-
ag|k|n|l|j|l|s|f| ; G|t|g| x|f|}U|
w|f|k|d|f|o|q|a; k8|s|b|}ubf{|
k|n|f|}c|f|b|z|5|f|6|b|}x65-
ag|k|n| z|l|f|t|s|f|b|z| x|f|}U|
c|f|v|/ ,
d df:6/ e|P| klq
c|l|n|s|t| t| d|f|5|5'
b|z| b|l|v|s|f|l|f|o|f|d|f|
d| klq ; u|j|b|V|g|u5|
b|z| d|l|o|z|b|b|o|f|d| 9|N|f|
c|f|k|n|d|b|z|a|f|g|u5|}0
ceful y|l|j|f|, t|f|k|uf5|L-&, %k|f|

z|l|f|s| l|q|m|f|s|n|k|d|v|l| e|P|d|f| p|Qd
xg|lyof| .
- ; f|p|g| c|f|d|f| k|c|= e|b|s|f|n|l|n|f|d|5|f|g|s|f|
.gk9fpg| |zl|f|s|n|f|0{ l|a|b|f| ug{|k|f|p|g|k5|
e|g|f|o n|f|s|t|f|l|q|s| p|G|d|v| 5 j|f| 5g|
; |f|g|o 5 .

o|1ax|b|/ s|f|s|l|
d|y|n|l|, /d|f|s|f|k|



ugf; f]kfy]lhlzcx;n]

cfj=)^^÷^& sf]ahp̄df p̄lNnlvt lzlf; DaGwl glt / sfoq̄ndx;sf] sfofj og ; DaGwdf 5nkm ug{ cfofjht lhNnf lzlf clwsf/lx;sf] jflif; ufj7l -@%-^ ; fpg; ; DkGg ePsf] 5 . ufj7ldf &% j6}lhNnfsf lhNnf lzlf clwsf/lsf clt/lQm z]lfs hgziQm ljsf; s]b] k/liff lgoGqOf sfofno, cgrkrf/s lzlf s]b]hufotsf lzlf dGqfno dftxtsf lgsfox;sf] kl; ; xefultf lyof] .

5nkmnsf] dVo ljifo lj Bfno lq; ; wf/ sfoq̄nd lyof] . ; a;f nflu lzlf / dflwolds lzlf ; xofj sfoq̄ndnf0{ ; d; ; d; s]lf !-!@ nf0{ Psls[lj Bfno lzlf agfpg] ; f] sfoq̄ndnf0{ ; /sf/n] o; } cly; jifk]v b;Jofkl sfofj ogdf n]hg] lgoGq u/;f] 5 . ; f] ljifodf lhlzcx;sf] Wofgsifff u/fpg dGqfnosf of]hg; ; x;lrj ch; e08f/lN]ljz]f k;tlt u/;f] lyP .

ufj7ldf t/f0;f lhlzcx;n] zflGt ; /lfsf] cejjsf sf/Of cfkx;n] /fd/l sfo{Dkfbg ug{ g; s;f] s/f /fv;f lyP eg] s;]n]

lzlfOf clwofkg cgdltkqsf] k/liff agb ePsf]lhNnfd uloft, c^a]hl, lj 1fg, n]yf clb ljifosf lzlfxs;sf] cej a9b} uPsf] hfgsf/l u/fPsf lyP . To:t} sdf/lsf] cejjsf sf/Of sfd ug{ ck7]f] k/;f] egb} s;] lhlzcn] yk sdf/lsf] dfu u/;f] lyP .

zky uxOf ug{fy lzlfOf cgdltkq vf/h ug] eifOf ug{ xtl/Psf lzlfddGq /fdrG] szjxfn] lhlzcx;sf cuf]8 rlfXf o; af/] s;]l af]hg; . dGqfnosf ; x;lrj hgfbg gkfinn]dlGqkl/iffbf k7fOPsf] /to; af/]15; }pkoQm lgoGq xg] atfP/ lhlzcx;n]0{ ydybofpg] kof; u/;f] lyP . æcgdltkqaf/] Soflagon] lgoGq u/k]15 ; d:ofsf] lgsf; vN5 dfq elgof] .Æ ufj7ldf ; xeful dsjfgk/sf lhlzc rfh]b] kl08tn]lzlf; E eg] s; /l ; d:of ; lN6b; , To] hfgsf/l lbOPg .Æ

lzlfns] tflnddf l; s;f] s/f slffsf]7fdf k;ofpg g; s;f]df s;]l clwsf/lN]lrGtf JoQm u/;f] lyP . ; g; /l tflnd s]b;f k;v

/fdk]fb >]7n] xflsdx;n]f0{ ; f]w] ælzlfns] tflnddf l; s;f] s/f slffsf]7fdf s; /l slt k;ofP eg] klzlf; ; f]JolQm lj Bfno lg/lfs of lhlzc s; n] cgludg tyf lg/lifOf ug] xf] < To] :ki6 xgk;of] .Æ sfoq̄nddf afBPsf] lhNnfsf] k;lt lj j /ofklt /fli6 of]hg cfof]usf lzlf xg] pk; lrj

hd;fP lj 1fg lzlf

/fhwfglsf ljleGg lgdfj tyf dfjdf sfo;t lj 1fg lzlfxs;sf] @* c;f/df tlgsg;f ; DkGg e]fn] !% ; b:olo lj 1fg lzlf /fli6 e]f cfof]ns ; ldt u7g u/;f] 5 . ; ldt] ; of]hsdf lvnsdf/ k]wfg; ; x; of]hsdf ; b;f/ pk]wfo tyf dx; lrjdf ljhosf;td Id> rlgPsf 5g\ . e]fn]cf]d]sf/ >]7sf]cWolftdf lj 1fg lzlf sf7df8f]lhNnf tby{ ; ldt ; d; u7g u/;f] 5 .

lj Bfno txsf]lj 1fg lzlf0sf] ql6s} sf/Of j]f]lgs lj sf; df



1304 (30d7)

hfFslsf]nfk/j fxln] lj BfYL{dsf0f

6j6 k/lifdf ** klitzt c1
NofP/ ; fdbflos lj Bfnotkm
lrtjg kyd ePsl ; lj tf a/fnsf]
P; Pn; lsf] nAwf1kqdf c^a\hldf
%! gDa/ b\bf cfbz{ pdfij
lbjogu/sf lzlfsc; :tAw eP .
lj lzi6 >0fld} 6j6 kf; u/3f
j rgrGb|clwsf/lsf]klg P; Pn; ldf
c^a\hlsf]c1 kTofpg}g; lsg] u/L
Gog 5 . klZrdl lrtjgsf tlq
j6f k/liff s\ba6 hif lbPsf
%08} kf; ; o lj BfYLsf] c^a\hlsf]
xfnt a/fn / clwsf/lsf]h:t}5 .

6j6df /fdj] c1 NofP/ ; km s0f}
5f55f c^a\hldf yf7}c1 lb0Psf
sf/Of kmh ; d; ePsf 5g\.

cGgk0f{ pdfij kfj flk/af6
P; Pn; l lbPsf ^& d\wo} #^ hgf
c^a\hldf kmh ePsf 5g\ . hals
cl3Nnf jifx;df ; f] lj Bfnosf]
P; Pn; l pQl0f{b/ *# klitzt; Dd
kl3f] lyof] . Toj b/ of] jif{ ##
df %/3f] 5 . c^a\hldf kf;
xg; n] klq pQl0f{ dfq kfPsf
5g\ ; a; lj ifodf && bzdj @
klitzt k\kf1 Nofpg]5f9 CtDa/
l3ld/h} c^a\hldf #s c1d} lRQ
a%fpkg/3f]5 . lj lzi6 >0fl Nofpg]
lj Zj;f; df /x3f w}3f0{ c^a\hln]
; tPsf] 5 . c^a\hldf kfPsf] w\yfs}
sf/Of kl8t lj BfYL{ cleefjs /
lzlfssf nflu o; jifsf] glthf lgn'
g cfsNg' ePsf] 5 .

6j6df lj lzi6 >0fl xfl; n
u/3f 5f55fqn] P; Pn; lsf]
hifdf sdhf] pQ/ n\y3} sf/Of
c^a\hldf Gog c1 cPsf] dfGg
; Da4 lj Bfnosf lzlf, cleefjs
/ kl8t lj BfYL{ klq tof/
5g\ . ; a3f] a%0 pQ/kl:tsf
k/Ll0f ug3f] abdf; lsf sf/Of
lj BfYLsf] c^a\hln glthf aaf6
ePsf] eGg] 5 . æcfkmh} d\3gt; fy

k9fPsf nugzln lj BfYLsf] o:tf]
xlj ut b\bf ; xg} g; Sg] kl8f
eof7 cGgk0f{ pdfij sf c^a\hln
lzlf, a6snfn tfdfan] eg] .
tfdfan pQ/kl:tsf hifRg] lzlfssf]
cof]otf jf lj BfYLsf] eljio laufg]
lgotd\wo} sg} Pp6f sf/Ofn] c^a\
hlsf] glthf lg/fzfhgs cPsf]
7f65g\ . pgl e65g, æof] 36gfn]
xfdf] lz/ %6sfPsf]5, ulnL ; Roifg
ql6 ePsf sfklx; lj Zj1af6 kgll
k/Ll0f u/L b\lax; dfl y sfGg]
sf/afxl rnfpgk5{Æ

lrtjgsf] >lk/ dfij, zf/bf
pdfij, c?0ff0 pdfij / lj Zj k3fz
pdfij dEnk/sf lj BfYL] lzjgu/
z0mgu/ / eldgu/ s\ba6 uPsf]
P; Pn; l k/Lliff lbPsf lyp . c^a\hln
lzlfsc; sf; E7g . g\60 lrtjgsf
c\wolf 6lsf/fd /jdln] k/Lliff
lgoG0f sf0f0n] k/Llfsx; dfl y
cg; Gwfg u/L k\kf1 df ePsf] ql6
; Rofo b\lax; nfo{ sf/afxl ugkg]
dfu u/3f 5g\ . æof]o lzlfsn]
nfo; Q; lnP/ dfq P; Pn; lsf]
sfkl hifRg kfgg] / nfk/jfxl eP
nfo; Q; vf]g] Joj: yf xgk5Æ g\6f
c\wolf /jdln] eg] .

g\6f lrtjgn] ; DalGwt
lj Bfnox; af6 tyof1 lnP/
pQ/kl:tsf k/Ll0fdf ql6 ePsf]
k0f0f lhNnf lzlf sf0f0df
a%Psf] 5 . o; af/df t1sfn
sf/afxl cuf18 a9fpgkg] dfu
ub3 lrtjgsf lhlzc u\kfns]0f
kf30h] ; fpgsf] bf] fl] ; ftf klgsf
; fgll/dldf kafrf/ u/3f 5g\ .
; fpgsf] cl6td ; ftf klgsn] o;
af/df sg} sf/afxl cl3 a9fPsf]
5g\ . ; ftf sf cg; f/ lrtjgsf
P; Pn; l pQ/kl:tsf k/Ll0fsf
nflu %fkf k70Psf] lyof] .
Psn l; njfn-lrtjg

tly{9sfnn] lRQ a%Pgg\ . pgn]
eg] ælzlf lfqdf ^ jifdf kfF
u0ff ah0 a93f] 5 . vr{ klq
ePsf] 5 . t/ vr6g?k klit
ePsf] 5g\ . o; n] s] k;6 kf5{eg]
ls sf0fnd g} 7ls 5g\ ls klit
klitj dg 7ls 5g\ Æ o; af/df
udel/tfk] 3 lj rrf/ ug{pgn] lzlf
kzf; sx; nfo{ cfux u/} .

b3zn] klit xfl; n ug{ g; s3f]
7x/ ub3 ehfn] lj 1fg lzlfsn]
ca s; 3f] dv gtfsf cf'g}
k0f; af6 :shx;df lj 1fgsf]
k7gkf7g ; wf/ ug] lgwf] u/3f]
5 . ehfdf lqlj /; fogzf:qsf
k\wofks lrbfg6b kl08tn] lj 1fg
ljifo c\woog g} gu/3f JolQm
lj 1fg ljifo c\wofkgsf] glt
lgdf0f ug] ynf0f kl3f]h} b3zn]
lj 1fgdf klit ug{g; s3f] atfP .
ehfdf lj 1fg lzlf, lj hosf6t
ld>n] lj BfYL{ hljgdf cfkneGbf
w\k15 /x3f JolQm] lzlf, eP/
lj 1fg lzlf, nfo{ ; tfg] u/3f]h]
lj 1fg lzlfssf] dgfan lu/3f]
atfP . pgn] o:t} k] Qsf sf/Of
lj 1fg ljifodf pRr1zlf xfl; n
u/3f JolQm lzlf0fdf cfpq uxf]
dfGg] u/3f] ; d; vhf; f u/} .

IzlfS-; /sf/ jftf{ w} }pI; flxt gxßf /fdf] Û

IzlfSx;sf dfu ; Daf]vg ug\$f nflu ul7t dGql tyf IzlfS ; :yfsf kltlgw ; lDdnt jftf{ 6fhln] Ph08f / sf0j lw tof/ ug{ kf]j lws ; ldt lgdf0f u/\$f] 5 . jftf{sf] ; xhls/0f dfgj clwsf/sdl{ ; blk kf7sn] u/\$f] 5g\ . ; \$sf cg; f/ , z]hfs ; d:of ; dfwgsf nflu ut r}df hgfb0g sf0ann] a%Psf] kltj0g / !! c; f/ @)^\$ df t]sinlg ; /sf/n] gkfn IzlfS olgog; E u/\$f ; D%af]sf] sf0f0j ognf0{ jftf{sf] dVo Ph08f agf0Psf] 5 .

o; c]lwdf ; /sf/ / IzlfS ; :yfar !% blv @\$; fpg; Dddf kfFj 6f jftf{e0; s\$]f 5g\ kl5Nnf] jftf{sf] IzlfSx; n]lj Bfno ; dbodf x:tf6t/0f ug] sf d agb ul/gkg] / /fxtnf0{ b/agbldf ?kf6t/0f ugkg] dfu p7fPkI5 lj jfb ris]sf] lyof] . jftf{sf] b}zel/sf :shdf *))) lj Bfno sd{f/l]sf] Joj:yf, IzlfSnf0{ lghfdtl sd{f/l; /x ; doa4 kb]lgl, cWofkg cgdlt

kqsf] Joj:yf, t]lnd glnP klG k9f0/x\$]f IzlfSnf0{ cWofkg cgdlt kq lbgkg]ufotsf s}l ljifodf ; xdl t e0; s\$]f atf0Psf] 5 . Pp6} kbdf !% jif{sf d u/\$f IzlfSsf] ; jtm a9]f / dflvNnf] of]totf ePdf rlfxF!@ jif{sf o:tf] a9]f ul/g] s'f klG jftf{sf] 6E] nfu\$]f] 5 . IzlfddGql /fdrGb] szjxf / tdnf]kf ; dlyt IzlfSnf] cWofkg cgdltkqsf] lj /fv u/] klG o; nf0{ vf/h ug] cf'gf] c8fgaf6 IzlfddGql szjxf kl5x6\$]f] IzlfS ; :yfsf kltlgwn] atf0Psf] 5g\ .

gkfn IzlfS olgog / z]hfs u0ftflGqs d-rn] ; /sf/n] cfknf E ; /sf/n] lj leGg ; dodf u/\$f ; D%af] sf0f0j og gu/\$f] eGb} b}zJofkl cfGbf]hg rstfPkI5 kwfgdGql dfwj s'df/ gkfn] !\$; fpgdf ; /sf/n] IzlfddGql /fdrGb] szjxfsf] ; 0fh]stjdf dGqlx; ldg]b]l/hfn / /sd r0h]f' /x\$]f] jftf{ 6fhln u7g u/\$f lyP . jftf{ z? ePkI5 ; /sf/l jftf{ 6fhldf



Izlf ; lrj blk0blj qmd ykf, ; x; lrj hgfb0g gkfn / Izlf ljefusf dxflgb}zs dx>d zdf{ ykPsf 5g\ .

otf, IzlfSsf tkn0f6 jftf{sf] olgogsf pknWof k0ff{ hf}zL, dx; lrj rGglz/0f ofbj, gkfn IzlfS ; \$sf dx; lrj szj lg/f]nf, gkfn /li60 IzlfS ; E7gsf dx; lrj afa/fd ykf / gkfn IzlfS kl/ib0sf dx; lrj 0Zj /axfb/ ykf ; xeful 5g\ . jftf{sf] gkfn

b}h}ysf \$\$\$:shdf /ftf]aEñf

nIntk/sf] kf6g9f\$fl:yt /ftf] aEñf :shsf cleefj sssf] ; :yf /ftf] aEñf knf08}zgn] b}h}y lhNnfsf ; Dk0f{ ; /sf/l :shsf IzlfSx;nf0{ t]lnd lbg] / k7gkf7g ; wf/ ug] dx[Ej fsf^nl lhDd]f/l lnPsf] 5 . ; ft jif0]v :shsf cleefj saf6 p7\$]f /sdn] ; /sf/l :sh ; wf/ cleofg rnf0b}cfPsf] p0m knf08}zgn] of] jif0]v Izlf dGqno; E]sf] ; xsfof b}h}ydf dfq sl0bt /x] sf0qmd z? u/\$f] 5 .

@! ; fpg @)^ df ; f'wfg; efsf cWof ; jf; rGb] g0]f^an] /ftf] aEñf :shdf b}h}y :sh kl/of]hg gd lb0Psf] p0m sf0qmdsf] ; ?cft u/] .

To; qmdf pgn] eg] a/ftf] aEñfn] yfn\$]f] ; /sf/l :sh ; wf/ cleofg b}zel/ g} c% k]k' / klG lj :tf/ xf] \eGg] d]f] sfdg] 5 . /fdf :shn] o; /l cfknh] cfhg u/\$f] 1fg / cgej shdf] :shnf0{ afB0f Izlfddf t]sf n ; wf/ z? xG5 E cWof g0]f^an] cleefj sssf] /sdaf6 ; /sf/l :shsf] pGgl yfn\$]f] /ftf] aEñf knf08}zgsf clwsf/lx;nf0{ wG0jfb klG lbPsf lyP .

p0m sf0qmdf :yfglo lj sf; /fHodGql u0f}zaxfb/ v8\$fn] /ftf] aEñfsf] b}h}y :sh kl/of]hg ; kmn tNofpg cfknh] ; Sbf] ; xof] ug]



lyh : rksf

; do; ldf to ug{A pgn] eg].
 ; /sf/-lzlfs jftf{ 5nkmdf
 /x\$ f s;l dxlfj k0f{ d2fsf] ; dfwfg
 klg tTsf n] lg; sg] blvfg . hgfbg
 sfobnn] u/\$f] l; km/; sfobj og
 lzlf Pq jf lgodfj nld] ; dfj z
 u/ dfq ugkg] xG5 . lzlfs ; jf
 cfofufn0{ ; jwflgs agfpg] lzlfs
 nf0; Q; lzlfs sflg; n agfP/
 lj t/Of ug] c:yofnf0{klqmf k/f u/]
 :yof ug] lzlfssf] ; doa4 a9] f
 cflb h:tf lzlf n] p7fPsf dfux;
 rfn' jftf{af6} k/f xg ; lhnf] 5g .
 tkg lzlf sx; jftf{lt cfzj fbl
 g} blvG5g\ . clwof 9sf n cfkn; n]
 p7fPsf ; jfn sfgg ; zfv g u/]
 tyf ; ljwfg; efaf6} ; dfwfg ugkg]
 eP klg ; /sf/L jftf{ 6fhl To; df
 ; xdt ePdf sfobj ogsf] ljw
 ckgfpg uxf] gxg] 7fG5g\ .
 jftf{ ; xeful gkfn zlfs
 u0ftfGqs d-rsf dxf; lrj
 eif/ fh elffn rlfXf; /sf/n] ljutsf
 ; D%f}f / hgfbg sfobnsf] kljt dg
 sfobj og u5{ efgdf ljZj:t
 5gg\ . pgn] eg] ajftf{ z? ePsf]
 5, Ph08fdf kjz ul/Psf] 5 t/
 xdf] cfGbrhg txfpgsf nfu dfq
 ; /sf/n] jftf{ u/\$f] xf] eg] xfd
 nfd] ; do jftf{ a:b}f; lgsf;
 lgl:SPg eg] km/ ; 8s cfGbrhgdf
 kns{5f} . A

zlfs u0ftfGqs d-rsf tkaf6
 clvn gkfn /li6 lzlfs ; E7gsf
 clwof u0f/fh nfxgl, axfb/ v8\
 sf, xfdaxfb/ ykf, cf/al e08f/L,
 dwz lzlf ; dhsf pkQb] ofbj /
 rGbb] l; xn] efu ln0/x\$ 5g\
 olgogsf clwof s0fk] fb
 9sf n] o; cl3 lzlf ; yfn]
 sdf/L; E dfq jftf{ug{k/\$f] atrp6}
 o; k6ssf] jftf{6fhl n0{Pltxf; s /
 pRr:t/sf] ; f lbPsf 5g\ . pgn]
 /zlfs ; E eg] ækxnf lzlf; E

jftf{ug{d6qlsf] g]Tj df jftf{ 6fhl
 g} u7g ePsf] lyPg, o; k6s xdf]
 cfGbrhg / nla^asf sf/Of ; /sf/n]
 tlg hgf d6ql v6fPsf] 5, gllt
 lgdff ug{ ; Sg] JolQm g} jftf{f
 a; \$f] ; d:of ; dfwfgdf cfzj fbl
 xg ; lsG5 A 9sfnsf cg; f/
 rfn' jftf{af6} ; /sf/ / lzlf salr
 gof; D%f}f rlfXfg] 5gg\ . æfn'
 jftf{ ; /sf/n] lzlf; E u/\$f
 ljutsf ; D%f}f / hgfbg sfobnsf
 ; %fj sfobj og ug] sfobnsf /

klta4tf hgP . pgl bhvaf6 lgj ffrt gkfnl sf^a
 u] sf ; ef; b\klg xg\
 /ftf] aEnf kfp08zgsf lgbz s 8f- zftf
 bliftn] bhv :sh kl/ofhgfsf] lj:t[vfsf kz ub]
 To; af6 bhvysf \$\$\$ j6f :shsf !(@# lzlf tyf
 ^\$ xhf/ %*# 5fq5fqf k]olf z kdf nefelGj t xg]
 hfgsf/L lb0g\ . pgsf] egf0 lyof] æeljh, hflt /
 cly\$ cj:yf h:tf] s] eP klg ; a)afnafnsfnf0{
 :t/lo lzlf lbgk5{ efg] dfgotfcg?k bhvysf
 :shnf0{ ; fRr}?kft/Of ug{of} sfoqmd nfu" ul/Psf]
 xf] A pgsf cg; f/, kF jif{Dd rNg] of] kl/ofhgfn]
 afnafnsfnf0{ :sh Nofpg] dhTM lzlf clg
 cleefj s / 5fq5fqfnf0{ tflndsf] dflwodaf6 ; lfd
 tNofpg] :shsf ; /f\$ / jnfair ; ~hfn lgdff u/L
 ; xsfo{ug] nlo lnPsf] 5 .

ltxf/nuQ} sfoqmd nfu" xg] :shsf
 lzlf sx; nf0{ tlgdixg] klzlf of z? ul/g] hgf0Psf]
 5 . sfoqmdf /ftf] aEnf :shsf klk; kn ldng
 bliftn] bhv :sh kl/ofhgfsf] lzlf tflnd; Da6w
 ofhgf ; fj flgs ub] z?sf] b0{ jif{ lzlf,
 cleefj s / 5fq5fqfnf0{ lj:t[tflnd kbf g ul/g]
 atf0g\ . pgsf] egf0 lyof] æ:t/lo lzlf ; lhnf]
 sfd xfoG, o; lglDt lzlfssf] kzfut ; lk lj sf;
 xgk5{ A
 /ftf] aEnsf cleefj saf6 p7g] jflif\$?-&
 nfvdlwo]?-%) nfv bhv :sh kl/ofhgdf vr{
 xg] atf0Psf] 5 eg] afE @) nfv /ftf] aEnfd}
 /fv] lglMzNs cfj f; tyf k7gkf7gsf] Joj:yf
 ldnf0Psf h}Qbf/ 5fq5fqfsf] k9f0df vr{ xg]
 hfgsf/L lb0Psf] 5 .

:ynut l/kf{

thfgf/foof ; fx

åGåsf]df/df dwzsf lzlfs

- gkfn /fli60 kfylds lj Bfno lqj0fl, af/fsl lzlfs d0sf uktf @)^^ h7 !@ df lgd0tkj} \$ dfl/0g\, hgtflGqs t/f0{dlQm dffrf{-kY]l ; dX_ gfdS sg] lx+; ; dXn] ; f] xTofsf] lhDd]f/l lnof].
- uktfsf] xTof xgëGbf @% lbgcl3 af/fs}csf{lzlfs kblik ItldIn; gf To; u/l dfl/Psf lyP . ItldIn; gfsf] xTofsf] lhDdf clvn t/f0{dlQm dffrf{/ dwz dIQm 6f0u; { gfdS 5\$5\$} eldut ; E7gx;n] lnPsf lyP .
- To; cl3 /fli60 kfylds lj Bfno xl/x/k/ wglffsf lzlfs d\$axfb/ adhgfsf]@)^% r; @! ut] dwz ; f0n]; lsn/ gfdS ; dXsf ; /hefgn] xTof u/\$f] lyof].

Toxl :shsf kwfgfWofks lj GbZj/ dxtf] (dlxgfl3 dfq -* c;/ @)^%_ dfl/Psf lyP . @)^\$ jzfvotf wglff / af/df rf/=rf/hgf lzlfssf] xTof e0; s\$] 5 . ; f^\$flts cfqmd0fsf]l; sf/ xg\$] ; ^vof Pspd} 7hf] 5 .

dfcf] fblsf] ; z;q lx+fsf] ahdf lzlfSx; bxf]f] lgzfgdf lyP . dcf]fbln] xltf/ la; fPKl5 p; s] l; sf] u/] t/f0df xltf/ af\$] lxP/x\$] ljleG ; z;q ; dXx;sf] l; sf/ lgbf] lzlfS / lzlfssdX; e0/x\$] 5g\ . @^ h7 @)^\$ df l; /xf lhNnfsf] gx/fl/ufh ufij ; l:yt nldgf/foof sfzNof hgtf lgdf]sf lzlfS ; b0f/foof ofbj hgtflGqs t/f0{dffrf{-uf0t_sf sfo\$tfaf6 dfl/Psf lyP . ; fxl jif{c; fh @@ ut] dxfl/L lhNnfsf] v0flk/fxl lgdf]sf lzlfS gfu0b] ofbj sf] cgfxsdh Hofg ln0of]. pgsf] xTofsf] lhDdf ; @Qm hgtflGqs t/f0{dlQm dffrf] lnPsf] lyof].

sf/of cg\$
t/f0df otf cfP/ lzlfSx; åGåsf]
l; sf/ xg\$] dhett sf/of :shdf goff
lzlfssf] lgoIQm ; ?jf, b/aGbl ldnfg
/ rGb; E ; DalGwt b]vPsf] 5 . gkfn
lzlfS ; 3 dxfl/Lsf cWof ; zlnsd/fof
ofbj sf cg; f/ lj Bfno Joj :yfgk

t/f0df otf cfP/
lzlfSx; åGåsf]
l; sf/ xg\$] dhett
sf/of :shdf goff
lzlfssf] lgoIQm
; ?jf, b/aGbl ldnfg
/ rGb; E ; DalGwt
b]vPsf] 5 .

; ldtst]u7g klqmf / Joj :yfgk ; ldtntf0{kkt lzlfS lgoIQmufotsf clwsf/sf sf/of o; e0sf] lzlf lfq j9l åGåut xg ku\$] xf] . aufdl0f e0df clzlf cleej sx;sf] afxNo 5 . pglx; Joj :yfgk ; ldtst] sfd eg\$}To; :shdf cfkmvzl lzlfS lgoSt ug{/ kwfgfWofks / lzlfSdfly zf; g ug{/x\$] a^5g\Æ dxfl/Lsf] Pp6f 36gf :d/of ub; ofbj e65g\ æut jif{ xy; /jf uflj ; sf ; ^vdfk/ lgdf]df Joj :yfgk ; ldtst] lgjffgdf xf/\$] kln] cf_gf klfsf ; a] lj Bfyl{-%08} !@% hgf_nf0{csf] lj Bfnodf nu] egf{ u/fPsf lyP .Æ Joj :yfgk ; ldtst] 5gf0sf] ahf lgjffg ; ldtst] cWof ; DalGwt :shs} kwfgfWofksnf0{/fVg] kfwfg /x\$] sf/of kwfgfWofksx; yk bafadf /xg] u/\$] dxfl/Lsf sf^v] gtf ah/E gkfnl 7f65g\ .

; kt/Lsf lhNnf lzlf clwsf/L sbf/ Itjfl klg lzlf lfqdf lx+ / åGå a9Gsf] dxlf k0f{sf/of lj Bfno Joj :yfgk ; ldttdf w}clwsf/ /xghf0{df65g\ @)^* ; fndf ePsf] lzlf P0sf] ; ftf; ; zfvgn] goff lzlfS lgoIQm ug]clwsf/ lj Bfno Joj :yfgk ; ldtntf0{lbof]eg] To; kl5 cfPsf] ; dbfodf lj Bfno x:tf0/of sfoqmdln] To; nf0{Jofj xfl/s ; kd} dhaf kfg] sfd u0of]. Itjfl e65g\ æclxn] !@-!# k\$]sf b/aGblx; /x\$] 5g\ To; df n5frBl xG5, åGåsf] ; ?cft Toxlåf6 xG5 .Æ Joj :yfgk ; ldtst] lgjffgsf] ahf / kwfgfWofks aGgsf nflu klg :shdf t5f8d5f8 xg] u/\$] kf0G5 . ol bj} sfo0f :yfglo /fhgllts bnx; cTolws ; lqmo /xg] u/\$] lhlzc Itjfl/Lsf] egf0 5 .

lzlfS xTofsf sltko 36gfnf0{rflixFofg ; Da4; E klg hf0g] u/\$] kf0G5 . wglffsf] xl/x/k/sf b0{kwfgfWofksx; d\$axfb/ adhg / lj GbZj/ dxtf\$] xTofnf0{ Psy/ln] To:t} 36gfsf ; kdf k]tt u/\$] 5g\ .

lj GbZj/ dxtf\$] xTof pgs} 5f]Lsf] k0ln] u/\$] xf] eGg] 5 . t/, vfl;Nb} hf0f s/] lzlfS lgoIQmsf] ; Gbe{ E} uF;g k05 .

wglff lhNnfsf dx0bgu/ lgjff; l :j = dxtf\$] 5f]L / :yfglo Ps lghl :shsf



dxfl/Lsf] Pp6f 36gf :d/Of ub}; Zlnsd/ ofbj e65g\ æut jif{xy; /jf uflj; sf ;^au[dk/ lgdfij df Joj:yfkg ;ldtstf] lgj{gdf xf/\$f] klfn} cf^gf klfsf ;a} lj Bfyl{-%08} !@% hgf_nf0{ csf] lj Bfnodf nu} egf{u/Psf lyP Æ

lzlf /fhstf/ alr kç / DaGw /x\$] :yfglo afi; Gbfsf] egf0 5 . pQm s/f kl/jf/nf0{ yxf ePk15 lj GbZj /sf 5f]f / /fhstf/ alr xft xfnxfn; Dd ePsf] lyof] . sçfn] lax\$] k|tj ubf{ dxtf] kl/jf/n} 7f8} c:jlsf/ u/\$f] lyof] . kl5 tl lzlf abnfsf] nflu sg} Ps ;z:q ; dXd f nfu} lj GbZj / dxtf\$] xTof u/Psf] w} \$f] cgdg 5 .

* c; f/ @)^% df lj GbZj / dxtf\$] xTof ePk15 l/Qm kbdf lj GbZj /sl 5f] lnufot sxl :yfglo JolQm; klg lgoIQm kfpgsf nflu kç; ul/x\$ lyP . t/ ;sh Joj:yfkg ;ldt / kç adhgn]; j ul6 lj GbZj /sl 5f] lnf0{ lgoIQm glbP/ :yfglo ultfstdf/l ykfnf0{ lgoIQm lbPsf] lyof] . kç k} Ès} sf/Of lj GbZj / dxtf\$] xTof ePsf] / Toxl k|dsfn] hflu/ gkfpç csf] kwfgfWofks adhgsf] klg Toxl JolSt -lj GbZj / dxtf\$] 5f] /Lsf] kç ln} u/Psf] xg; Sg] Psy/l ufpç; sf] cgdg 5 .

dxljb/ /fhduç Gb @-# lsnf] ld6/ leq wglf lhNnfsf] xl/x/k/ kxf8} dwzlsf] ldl>t a:tl /x\$] ; f] 7fpç kç adhg; È} To; :shsf b0{ hgf k} { lj Bfylç; -; sg dxtf] / /fd lj x/l dxtf] klg ; È} dfl/Psf lyP . ; a\$ xTof/f cfh; Dd kmf/ 5g\.

qf; oyfj t

h]sf] clGtd ; ftf lz/ls k|tlglw xl/x/k/ :sh klbf :shsf tlg ejgdW0] Psdf kç/L rfsl a; \$f] bl]vof] eg] afsl b0{ ejgdf :sh rin/x\$] lyof] . :shsf] 5pd} 3/ ePsf lji0faxfb/ kflvçblv kwfgfWofks /3j]l/ dxtf] lzlf ultf ykfnufot; È 36gfsf] jf/çf rrf{ubf{s; ç} klg To; af/çf aflg dfgg\ . To; sf] Ps dfq sf/Of lyof] oyfj t\ /x\$] 8/ / qf; . kç /3j]l/ dxtf] æk/fgf kwfgfWofks lj GbZj / dxtf\$] xTofk15 g} xfd lgs} cftlt ePsf lyof; To; kl5 csf{ kç dçaxfb/ adhg / b0{ hgf xfdl k} { lj Bfylç; sf] lgdçtfk} \$ xlof eof] To; kl5 dnf0{ klg w} ; k6s wdsf cPsf] lyof] oxçf6 lj :yflkt eP/ sxl lbg sf7df8çf a; çt/kl5 lhNnf kçf; gsf] ; xofudf :shd} @) kç/L /xg] u/l rfslsf] :ykgf eof] xfdln] h; f; f] :sh ; ~rfng u/\$f 5f; o; ; DaGwdf yk

sxl klg aflg ldNbgÆ eGb} cf^gf] af6f] nfu] .

l; /xsf] eflbof 6fç kfylds lj Bfnosf kwfgfWofks /fhstf/ l; xsf] cgejdf k} l{ t/f0çf sfoçt clwsfz lzlf sx; bçkçf] df/ vlk/x\$ 5g\ . pgsf cg; f/ ; lzlf sçfy cçm0f ubf{w} ; kçf/kj/ kfpç] cf; df ; z:q ; dçn] wds0fpg / Hofg lng] Ddsf] sfd u/\$f 5g\ eg] lgoldt çdbgl xg] ePsn] rçbsf] df/ klg pç; dfly g} ykç u/\$f] 5 . pç e65g\ ædwzdf açasf] ; dfwg gep; Dd oxçf lzlf sn] zflçtsf] ; f; kmç kfpçg\ Æ

aç / c; /lfn] t/f0çf :sh / lzlf snf0{ dfq ge0{ lhNnf lzlf sfoçoblv Sofdk; x; nf0{ klg o; af6 kçf] t k/\$f] 5 . @)^ j çfv @# df ; kt/Lsf lhNnf lzlf clwsf/L sçf/ Itj f/ lnf0{ snfçf] f] blnof] . çlvt0f/af/ f lgnlDat Ps lzlf snf0{ kç kçnl ug{:yfglo gçfx; af/ f lb0Psf] bafa c:jlsf/ ubf{ Itj f/ ldfly To: tf] bçf] x/ ul/Psf] lyof] . To; df t/f0{ dwz nfçtflçgs kç6f{-tdnfç / dwz l hçlwsf/ kmç dsf lhNnf: t/ lo gçfx; sf] kçolç ; mçgtf lyof] .

lzlf sfoçosf sçf/lx; dfly bçf] x/ ePsf] Tof] klxnf] 36gf eg] lyPç . To; çl3, @)^% c; f/df ; kt/Lsf tçsnlg lzlf clwsf/L dç x; /b çnldfly jf0{ lPnn] u/\$f] cçm0f af6 pgsf] d[o' g] ePsf] lyof] . dçf] fl ; dyç Ps lzlf sçf] ; ?j fsf] lj ifonf0{ lnP/ jf0{ lPnsf sfoçtfç; çn] lhlzc çnl dfly cçm0f u/\$f lyP . çnlsf] dçok15 sfoçfxs lhNnf lzlf clwsf/L ePsf bçgf/fo0f ofbj / /fdg/fo0f rfw/l bççfly klg kçnkçnf] bçf] x/ / eflçs cçm0f sf] kçf; ePsf] lyof] . pInnlvt ; a} bçf] x/ lzlf sx; sf] ; ?j f / b/açbl ldnfçsf] sf/Of g] ePsf] lzlf clwsf/L Itj f/ Lsf] egf0 5 .

@)^ j çfvdf Itj f/ ldfly bçf] x/ sf] 36gf ; çfpg gkfpç / fhj / fh:yt dxljb] axdvl Sofdk; sf Sofdk; kçv bçlbQ ; fxdly ; ççflts cçm0f eof] . pQm 36gfsf] k5f8 klg Sofdk; df lzlf lgoIQm DaGw l j j b g} lyof] . :j j o' ; eflçtsf] çuç f0çf ePsf] pQm cçm0f sf] 36gfsf bçlnf0{ arfpgsf nflu ; a} bnsf :yfglo gçfx; sçn hftlo çw/df Psh6 eP/ nfuçf] ; dçrf/ kçfzdf çPk15 l:ylt yk hl6n açg kuçf] lyof] .

:shdf Nofk6k

; l/uf bxfn, dsjfgk/



Nofk6kdf
cWooq
ubf bjl
lgdflj sf
lj Bfylv{

Nofk6kaf/f
k9fpgj
lj lwsfj
tflnd
lnf bjl
lgdflj sf
lzlfsv{



..0{kf6LÚ Izlff

IzlfS-Ij Bfylv{ ; 6 ; 6 }

x{f} gkf- l:yt bjl lgdfljdf slff # sl zflGt nfdg gkfnsf cfd lj Bfylv{;f}hfe/L lsfaf{ } :sh hfGg\ . a? pgsf] %f}hfd xG5- Nofk6k -sDKob/_ . Nofk6k vfl]g]alQs}slff # sf kf7a; fduLx; Nofk6ksf] l:qmgdf blyf k5G\ . Nofk6kdf k9g]cj ; / kfPsf sf/Of pgl bE b]vG5g\ .

;f}lj Bfnosf] slff ^ sl !\$ jifl6 gjlgf kl/of/n]Nofk6k xftdf kg{13 sDKob/ blyfsl ly0gg\ . t/; clxn] pgl ca^u}h, uloft / gkfnl kf7a; fduL .0{kf6Lú gfd lb0Psf] Nofk6kd} k9f5g\ . pgl eG5g\ . 0{kf6L Izlff ; lhnf] /x\$. ca d 3/df c}nf0{klg sDKob/ l; sfp5' .

z]lfs uof:t/ j[4 ug]p2]on] b}zsf ^ lhNnfsf @^ lj Bfnodf ; /sf/n] Nofk6k lj t/Of u{/f] 5 . dsjfgk/sf lglDQ lhlzc lxd zdf{ kf}hnsf cg; f/ Nofk6k kfggdf ox}f :shdf bjl lgdflj, nld lgdflj, dgsfdg lgdflj, /f}h}l lgdflj / lb}oHof]t lgdflj k{/f 5g\ . ol :shsf slff @, # / ^ sf !&^! 5fq5fqf / !^# lzlfsvf0{ hDdf !(@\$ j6f Nofk6k lj t/Of ul/Psf] 5 . Nofk6k tl lj Bfnosf ; a} lj Bfylv{ / lzlfsv{; n] kfPsf eg] xf0gg\ . lzlf lj efusf pklgb}z s afa/fd kf}h}n] dsjfgk/ afx\$ d':t^a, nlnk/, 88llw/f, slknj:t' / sfe}f hDdf @^ j6f ; /sf/l lj Bfnos}df 0{kf6L Izlff nfu" ul/Psf] hfgsf/l lbPsf 5g\ .

k/lif0fsf }kdf nfu" ul/Psf] ..0{kf6Lú k7gkf7g cf^gf] :shdf kf}jsf/l ; fljt ePsf] bjl lgdflj sl kç ; hf}rgf ykf atfp5g\ . Nofk6k lj t/Of ul/Psf :shdf 5fq5fqfsf] ; ^Nof a9}f] kf0G5 eg] lzlfsv{;nf0{ z]lfs ; fduL vfl]g] %-}6 sd ePsf]

5 . pQm :shsf lzlfS ; ebf] clwsf/lsf] syg 5, 0Nofk6k afx\$] slffdf l5/k15 ; a} s'/f a%fg ; lsg5 . t/, Nofk6kdf k0f{ kf7 gePsf sf/Of cWofkgdf l9nf0 xg] u{/f] uloft lzlfS Zofd ; j}l atfp5g\ .

Izlfsvf0{ tflnd klj

0{kf6Ldf cfwf/t k9f0sf ; a} /fdj klf dfq} eg] 5gg\ . efl}ts k}f}f/sf] cej tyf nf8; l8^sf sf/Of Nofk6kdf k9fpg ; d:of xg] u{/f] nld lgdflj sf kç uf\$}h cof} atfp5g\ . Nofk6kdf /flvPsf ; Gbe}j xlg tl:a/ gx6f0Psf sf/Of to; n]klg %-}6 ; hgf u{/f] lzlfsv{;sf] syg 5 . Nofk6kdf /flvPsf s}l k'/fgf kf7 kl/dfh} gul/Psf sf/Of k9g] / k9fpg] b}j}f0{ ; d:of ePsf] dsjfgk/sf ljlg abllaxfb/ kf7s atfp5g\ .

rs-8:6/ / kf7ak:tssf ; xf/fdf k9f0f}cfPsf lzlfsvf] Psxkt] tflndsf] e/df Nofk6kdf k9fpg' kb{ ltnf0{ ; d:of kg] u{/f] kf0Psf] 5 . kof}t tflnd gePsf sf/Of 5fq5fqf}nf0{ ; Gtl6 kfg{g; s}f] sltko lzlfsvf] :jlsf{/f 5g\ . nld lgdflj x{f}fsl uloft lzlfS sdf/l c}rfosf cg; f/ Nofk6k; Da6w 1fgsf] cej}sf sf/Of k9f0 sfdrnfp dfq e0/x}f] 5 . s}ln] rflxFl; Sb}k9fpg] u{/f 5g\eg] sltkon] hfG] lzlfS / ljlg; 6 l; s} k9fpg] u{/f] kf0G5 . ljlg abllaxfb/ kf7s cfwf/et s/f}x; dfq tflnddf l; sf0Psf sf/Of kl]lws ; d:of / ; dfwfgsf af/df lzlfsv{;df k0f{ 1fg gePsf] :jlsf5g\ . pgl eG5g\ . 0{kf6L Xof^a xbf lzlfsvf] ; ~rfng ug{ ; Sb}g\ . o; n] 5fq5fqfsf] k9f0df ; d:of k{/f] 5 .

kplk gkfn



; fdflhs lzlf sf c; nL u?

cf^gf lktfsf] xTof ug] ck/fwLx;sf af/df Ps zAb l6KkOfL gu/L of f kl08t blga6w' kf]y/}n] dcf] fblsf] c:ktfn ; ~rfngfy{k/f0fsf] cfof]hg ul/lbP/ pxfk] cfknhf0{; fdflhs ljefusf]Ps p]s[6 lzlf; ;lj t ug]ePsf]5 . t/ dcf] fblsf g]f / sfo\$tf] pxfk] of] Joj xf/af6 slt 1fg k]k t u/] eG] af/df clxn]g} l6KkOfL ul/xflNg' xtf/ xG5 .

g kfn olta]f Oltxf;sf] ; aGbf c/fhs, lx+# / eblf] ; dodf 6fS;Psf] 5 . /fhglt cToGt} ;jyl{ ePsf] 5 . ;jyl{ ePs} sf/of To] c/fhs / cgzf;gxlk klg ePsf] 5 . /fhgltsf] c/fhstf / cgzf;gxlgtfsf sf/of xdf] ; fdflhs ; Argfx; klg eltsPsf 5g\ . /fhgltsefiffdf kof] ul/g] ; a]ndofsn, xdf] ; fdflhs hljgdf ljif ag] cPsf] 5 . dh\$df clxn]bl]vPsf]lx;f, agb, hf/hah{tl h:tf xlg cfr/ofx;n] lxhf]sf] gkfnf0{ la; f]g] t/ gof gkfnf] lgdof ug{g; Sg] cj:yf cf0k/}sf] 5 .

g]ts dNo / dfoTfx;df x]; cPsf}xgfn]j tdfg k':tdf 8^w/ ljsf/x; xlsPsf 5g\ . tl ljsf/x; /fhgltdf dfq 5gg\ ; fdflhs hljgsf ; a} cEx; ljsf/sf] ef/L eP/ xdf];fd' pkl:yt ePsf 5g\ . ufpBf zlfGt / ;/lf bj}5g} . st}dwz]fbl agb\$}f lx;f]ds ultjlwsf sf/of gful/s cfqmfGt 5g\ . st} hghlt gdsf n8fs\$f lx;f]ds ultjlwsf sf/of gful/s q:t 5g\ . zx/ ;fk]lft ;kdf ;/lft t 5 t/ rf]l 8s}l h:tf c; fdflhs [q]nfsnfkn] zxl/of gful/ssf] dgsf] zlfGt x/] nu\$]f] 5 .

cfh lx;fn]clx;fnf0{; dft kfg]lsl/of vPsf] 5, c/fhstfn]dof]fnf0{l; Wofpg]lsl/of vPsf] 5 . o:tf] cj:ydf lzlf; eP/ aflg' / lzlf; eP/ n]vgsf]vf; } cy{xG} . To; }b]v]sf / ef]v]sf pGgt ; :s]tsf s]l pbfx/ofx; ox]Fk]t ug{rfxG5' .

d ;fg] 5Bf d]l cdf eGxGyof] æTF klg c; s]fs]l h:tf]x]Fv]h] u/vg gfgl . slt wdwtdl 3/df



dfcf]fbln] cfknh] cfof]hg u/}f] k/f0fdf eQnhg cfsliff ug{ lj t/of u/}f]/Elg kf]6/ .

cgelt

al; /xG5; \xftdf lsf lnp/ A
 d c; sfszl h:tf] lyOgF. ; Et ug{ g?rfpg]
 jNnfkNnf] 3/df uP/ /IOg g; Sg] Tolta]hsf] cf'gf]
 :jefj clxn] klg ; D%G5' d . k9g eg] d c; flw} ?lr
 /VvYF. d]f] klxnf] untl oxl k9f0sf sf/of hlgdPsf]
 lyof].

gf] jifsf] lyPFd / xfdln] k9g] gkfnlsf] lsfadf
 Pp6f dl7f] ult lyof] el/ofn] la; fo] ef/L e-HofEsf]
 lkkn' 5f0fE = . To; df sxl 5f0f syfx; klg lyof]
 / dnf0{Tof] lsf rflxPsf] lyof] . Tolta]h To; sf]
 bfd krf; k}f lyof] . ; fg]lv / flxTof d]f] ?lr
 lyof] . ; flxTosf lsfax; p; } klg vfhl vfhl k9g
 yfNg] e0; s3f] lyPF. To; dflv gkfnl ; flxTosf] k':ts
 t d]f] kf7dqd] lyof] . To; h]]Tof] dnf0{ h; /L klg
 rflxPsf] lyof] .

d]f] lktfhl gkfnlk]t pbf; lg xgxGYof] . cfkth vf; }
 ldlxg] gu/L gkfnl /fd] hfgsf] xgfn] klg To:tf]
 ePsf] xg; S5 . To; h] pxfFc^u]h, lx; fa / ; fdfhs
 lzlfssf lsfax; eG]alQs] lslglb0{ xfnGxGYof] . t/
 gkfnlsf] lsf lscg] hfE/n] pxfF0{slxNo} kfl]bgYof] .
 @)@!:-@@ ; fnlt/ lsfasf] ; g} xfd] upB/lt/ klg]
 t snkgf klg ul/EGYof] . lzlf s / k':ts laq]fx; klg
 c^u]h, lj 1fg / lx; fasf k':tsx; d] hfB lbgxGYof] .
 gkfnlsf lsf t c; f/lt/ dfq kly].

gkfnl ; flxTo k':ts cfpk15 d]h] lktfhl; E cg/rv
 u/F. cdf; E klg lgxf]f u/F. cdf; E ; fydf k}f
 e0/xEGYof] t/ dnf0{elg; sk15 rflxGYof] g} .

sxl lbg ugugd} lat] . ca ; f]f] c]fn] l3p
 cfpEG eG] dnf0{ nllor] .

cdf k10f]sf lbg a] a:gxGYof] / ; f]df rGbd]n]
 llfth 5fBg yfnk15 pxfFc^gf] ; fg] sf7sf] sGt/df
 /v]sf] 9f]s] d]f]sf] khf ugxGYof] . To] d]f]sf] cy{
 s]xf] eG] dnf0{yxf lyPg . dnf0{olQ yxf lyof]
 To] Pp6f d]f]sf] xf] / Ps d]f]sf] lt/k15 ; flxTosf]
 lsf cfp5 .

d]h]To] d]f]sf] rfg] c7f] u/F.
 xfd] 3/df k}f rfg] {vf; } uxf] lyPg . lktfhl /
 cdf b] h]f0{ 5f]f5f]lk]t lj Zj; lyof] / xfdl upBf
 c; sfszl h:tf klg lyPgF. To; h] 3/df tNrf; fF]
 nufpg] rng lyPg . d]h] ; lhn}k}f rf]F/ eldaxfb/
 >]sf] k; ndf uP/ lsf lsgF.

k10f]sf] lbg cfo] . cdfn] sGt/ vfl]geof] . Toxf
 k}f lyPg . cdf 5fEfaf6 v:geof] .

d]h]g}k}f l%sfeg] 7dofpg cdfnf0{ufx]k/} .
 d ; wFkhfsf] ahf cdfsf] 5p]df plePsf] xGyF. To]
 ; f% klg d ToxLFlyPF. k}f rf]F ; fx}g/fd] sfd u/F
 eG] dnf0{nfusf] klg lyPg . To; h] cdfn] cldlnPsf]
 cgxf/n] dnf0{xh}f klg dnf0{s}h:tf] nfu} .

aggl, t]f]f]f]s; \A cdfn] ; fdf0 9En] ; fl]geof] .
 ætkf0{x;n] lbgEpg clg s] u/Ft U d]h] t lsf
 lsg] klg Nofo; sFA



cfh lx;fn] clx;fnf0{ ; d]kt kfg] / c/fh-
 stfn] dof]fnf0{ l; Wofpg] lsl/of vfPsf] 5 .
 o:tf] cj:ydf lzlf s eP/ afl]g' / n]vgsf]
 vf; } cy{xEG .

cdfn] PskN6 nfd] ; s]f tfGgeof] / dnf0{xftdf
 ; dft] cfEGdf lgsfNgeof] . afx/ h} %Ns; s3f]
 lyof] . cdfn] d]f] xft} ; dft] eGgeof] æujfgnf0{
 k]fd u/\A

k10f]sf] h} g} xfd] eujfg lyof] .
 æujfg\ o; sf vlt/ bz jif]lv khf ub} cfpSl
 lyPF. c1fgln] khfsf] yfnl l6k5 . d]f] of] slnn]
 5f]fsf] lz/dflysf] xft g66f] \. o; sf ; a} ck/fw; ;
 d]f] lz/df k?g\ . o; sf] ck/fw d]km xf] \A

hIQ g} sfszl eP klg cdfsf] kl8foQm qm]bg]
 dnf0{g5g] s/} ePg . d Pss]5gdf ToxLFsSflgP/
 ?g yfn] . cdfsf dfofn' xftx;n] dnf0{uNÉ cEfn]df
 afw] . ; fg] aRrfnf0{ af]h; /L cdfn] dnf0{ 5ftldf
 af\$geof] / cfszlt/ plSnE} uPsf] h]lt/ x] k] /
 lgxf]f ugeof] æx] eujfg\ o; n] d]km dflu; s3f]
 5 A



gef /rns/

eg] /fd] s-h:of0FePsf] 5 . To; sf] klxnf] / zlifcy
 pbfx/0f aGgePsf]5, kl08t blgaW' kfy//h . blgaW'
 kfy//h : jul6 kl08t gf/fo0fk|fb kfy//hsf ; kq
 xgXG5 . lxBj] fbsf] cWof/f] vf]af6 gkfnl ; dfhnf0{
 aflx/ lgsfNg] p2]o InP/, hflteb] lj?4 cflWoflTds
 lf]af6 hgr]gf km]fp] lxB]sf gf/fo0fk|fb kfy//
 hnf0{dfcf] fbl kf6Lsf sfo\$tfk;n]df/\$f lyP sXl
 jif{ cuf18 . dcf] fbls} sf/0f kl08t gf/fo0fk|fb
 kfy//hsf] kl/jf/n] bMw kfof] kl/jf/ g] l5GgleGg
 xg] cj:yfdf kl0f] . sXl lbg klxn] dcf] fbl
 g]fx;n] cf^gf] c:ktfnsf] ; xof]ufy{efuj t k/f0fsf]
 sfoGnd cfof]hgf ugI / To; sf dhk/f]xt agl sfo{
 ; DkGg u/fpg pglx; kl08t blgaW' cofhsf] kpdf
 ku] . lxfh] lzjInEdf uP/ /h:j nf ePsl dlxnfnf0{
 lkzfj u/fpg] cflWofldj fbsf] ktf/ ufof] eGg]
 cf/f]kdf cf^g] lktf kl08t gf/fo0fk|fb kfy//hsf]
 xTof ugI dcf] fblsf ck/fwX;sf af/df Ps zAb
 l6Kk0fl gu/l o]f kl08t blgaW' kfy//hn] c:ktfn
 ; -rfngfy{k/f0fsf] cfof]hgf ul/lbgEOF] .

blgaW' kfy//h ; fdlhs ljeufsf p]ts6 lzlfS
 t xgeof] g} t/ dcf] fblsf g]f / sfo\$tfk] slt
 1fg k]kt u/] eGg] af/df clxn] g] l6Kk0fl ul/xflNg]
 ahfePsf] 5g . u?sf] dfg /Vg hfGg] r]gf dcf] fblsf
 knfcf] \.

k/f0f:yndf kl08t blgaW' kfy//h; E 8f= afa/fd e\$/f0{/ lxl;nf odl .

csf] Pp6f pbfx/0f k]z]fut lzlfss} af/df klG
 p7fpg' oltahf ; fGble\$ ePsf] 5 .

Tof] /ft w}] a}; Dd d]f] unfaf6 lxSsf cf0/Xof] .
 cdfsf vfl]snfdf d sltahf ?E] lgbfPF yfx} ePg .
 efl]nkN6 yxf kPF Tof] xdf] 3/df ePsf] r]f]sf]
 df]f] /x\$. cdfnf0{k}hf ug{ ; lhnf]xf] \eg] ddfn]
 To:tf] df]f]sf] w}] v]hl ugeof] . t/ r]f]sf] df]f]
 k]pg ; lsPg . cdfn] kOf{-Gbhf0{c3{r9fP/ khf ugI
 afgl a; flgeof] . t/ To; kl5sf klOf]fx;df dh] klG
 cdfsf] sf]yfdf a; } eujfg rGbdnf0{ 9f]gkg] lgod
 a:of] .

dcf] fbln] b]h]vf lhnnsf] PkF8 -008 ckm k-rfot
 c6f]l /f0h ckm 8df]l dflWolds lj Bfnosf lj 1fg
 lzlfS al4dfg kflvg]sf] xTof u/] alef; ; kdf ; } } .
 p; f] t dcf] fblaf6 xTof ul/Psf lzlfSx;sf] 7hf]
 ; aVof lj 1fg / c^u]hl lzlfss} 5 . bu6:yfgdf
 sg] cltl/Qm dx]j]sf^nl of]hgf gagf0{afnaflnsfnf0{
 lzlf lbg] lzlfSnf0{ lagfsf/0f dfg] 6f]hsl g]]
 b]l v8\$ / xTof ul/Psl kflvg]st >ldtl zflGt
 kflvg Ps]f] k]m]yflkt ; #b\$ dfgglo ; b:0 xg
 klgeof] . ; f+b\ ePk15 ahfd]sfdf ar]lg] kgI eof] .
 Pslbg >ldtl zflGt kflvg]n] k]Boddf pleP/ cf^gf
 lzlfS kltsf] aa{ xTofs] k]E p7fpgEOF] / px]f]
 ; DkOf] dcf] fblnf0{ cfX]fg ub} eGgeof] ; lxfh] xdf]
 cfk]tx;sf] Hofg dfg] k]g oxf]cfpggePsf] 5 /
 dfl/g]sf xfdl ljwjfx; k]g oxf]pk]yt ePsf 5fF .
 xfdl b]] lxfh] ePsf] xToflx;fnf0{ la; f] / gofGg]k]nsf]
 lgdf]sf nflu xft]fn] u/rF .

To; sf] tlG jifk15 g} cdfsf] lgwg eof] . t/ Tof]
 df]f] g} d]f] klxnf] / clGtd r]l lyof] . To; kl5
 d%ldf Ps b0{?kOf]sf gf]x; b]bf klG d]f] cf]fdf
 nf] pld]g . hxf / hltv] d^of]sPsf] k}f
 b]yF 5pd} plePsf] cdfsf] ; s]f / kl8fn] dnf0{
 lrdfl]6xflVof] . clxn] klG af6f3f6fdf %/\$f] k}f jf
 gf]sf] 5pd} klUf dnf0{ n]U5- æggl, of] sg] cbg]sf]
 ; DklQ xf] g5f]sg af6f] nfu'x; eg] cdf ; D%f0/xg'
 xB\$.

hltahf zflGt kflvg ; #b\$; efegdf
 af]n/xgePsf] lyof] Toltahf lj 1fg lzlfS al4dfg
 kflvg]nf0{dfg] b]l v8\$ klG >f]f eP/ al; /xgePsf]
 lyof] . Toltahf w}] ; f+bX;n] zflGt kflvg]sf] af]hl
 / b]l6sf]nf0{ ; x]Psf] b]lvof] . oltahf dfgglo b]l
 v8\$ s] ; flr/xgePsf] 5 slGg 0 ; xl ljZn]of
 u/] eGg] xf] b]l v8\$dfk] >ldtl zflGt kflvg
 dcf] fblsf] c; n lzlfS xgePsf] 5 .

To; h] cf^gl cdfnf0{ d]f] g]ts lzlfssf] klxnf]
 lzlfS dfG5' .
 of] d]f] k/fgf] cgej xf] . cfhefl]n klG o:tf
 cgej]sf] csfn kl/xfn]sf] 5g . sfd lauf/fnf0{ dfof
 u/] ; D%fpg] ; s]t g]k]naf6 dl/xfn]sf] klG 5g .
 t/ To; sf] ktf/ / To; af6 lngkg] lzlfssf af/df

:t/lo lzlfss] cjwf/0ff

sžjk; fb eš/f0{



hfkfg, c; / xfdL

- g\!*% df cdll/sl hn; žřsf pRrflwsf/L dYo" kZl / jfik0l-hgn] rNq] kfglxfh r9] hfkfgsf] 0bfšf] vř8ldf kjž u/. o; cI3 slxNo}gb]VPsf]8Ef h:tf]kkt wjřfknNq] dxfsfo j:tdf r9] cřPsf c1ft dflg; x;sf] pkl:yltñ] hfkfglx;nf0{:tAw / lj:dt agrof].

Tof] c1ft rğř]tsf] s; / ; fdgf ug] eGg] ax; / 5nkmlk5 hfkfgn] cdll/sf; E; ; D%řřf ug] lğ0f6 uřof]. blgofřf6 wj}cnu ynu / sdhfř] eOP5 eGg] cğeř epkI5 ; řf; E; ; zQm / ; lfd eldsf; lxt hfř]8g] ; [Nk hfkfgn] uřof]. To; sf] kl/De lzlfaf6 ug]k65 eGg] sřf klg p; n] ařof]. To; tfsřf Ps gřf lsbř] tfsřofžln]..hfkfglx; cdll/sl / ořřkřlx;sf] thgřdf lzlf / clzlfssf sř/0f đřq km/s eřsf xgřl eGg] sřf plnř uřřf lřP .

oxl qmddf hfkfgn] ; g\!*^* sf] ./ři60 zkykql đřkmř ; řf/el/ 1fg lj:tf/ ugđř ; řlg /xg] 3řřř0ff uřof]. !*& df sřgğ hf/L u/L To; pkřřt hfkfgđř .clzlfřt kl/jř/ /xšř] sğ} klg ; đbfo / clzlfřt JolQm /xšř] sğ} klg kl/jř/l /xg] 5ğ eGg] /ři60 klřta4ř JolQm uřof]. !()^ lř/ cř0klřbř hfkfg ; /sf/ / gu/křnsf=uřđkřnsřx; n] ; đř cř gř] ahšřf] \$# klřzt; Đd cž lzlfđđ vř{ug{yřn; šřřf lřP .

a9L k'ts kšřzğ ug] bž

; g !(# df cř0klřbř cřlyš lř; fan] ul/a g]/lř/xšř] ep klğ hfkfg ; řf/dř ; ađđbř a9L k'ts kšřzğ ug] bž alg; šřřf] lyof]. of] ; ařof ; řf/el/ pklğž ř /xšř] ařřofřf] eGg] a9L / cdll/sřsf] eGg] břřa/ lyof]. cřh hfkfg cdll/sřkl5sf] bř] ř] 7hř] cřlyš zIQm agšřf] 5 / p; sř] ; a; đř4 cř gř gřul/sx; sf] 1fg / lzlfđđ cřwř/t 5 . p; sř] šh ; ĐklQsf] *) klřzt :jo+řoxřřf đřlg; xgř\.

cřh cdll/sř / ařřofkl5 hfkfg; E; ; řf/sř >]7 lj Zj lj Břno, snř / :šhx; 5g\ oxl zřřfs zIQmsř] andř hfkfg ; řf/sř] bř] ř] 7hř] cřlyš zIQmsř] ; kđř :yřkğř xg; sšřf] 5 . o:t]l; sř0sf] andř cyřř\cř gř gřul/sx; nf0{ přřř6 lzlf lbg; sšř} sř/0f ; g\ ^) řřřf gřkřn ef/t cřlb bžx; s; xř/xř/l klř.JolQm cřo eřřf kř]l{Plzofřf bžx; cřh ; řf/sř ; km / ; đř bž agšřf 5g .

; řdYo{ / ; đř4sf] klxnř] cřwř/ lzlf JolQm ; đřh / řř6šřf] ; V, zřřřt, ; řdYo{/ ; đř4sf]



řřřř : řwř

klxnř] cřwř/ lzlf xř] eGg] tYonř0{ pkoQm lj j /0řn] klř6 ubř . ořřk, cdll/sř, hfkfg, sřřřofnufotřf bžx; n] cřh cřhğ uřřf ; kmřř, ; đř4, zIQm / uřřj pğlx; n] lğđřřf uřřf přřř6 zřřřf ; řřx; s; kl/0řđ xgř\ eGg] sřf ař g; s; } xřđ cřhřf] lğolt Joxřř/xšřf 5řř . /ři6« / ; đřhřf] ; kmřř egšřf] jřđřřf] nřlu đřq geř/ eljiosřf] křřřřf] nřlu klğ dhřnsř0{ ; Ğb/ / ; řřřřt agř0/řv' xř]. of] sřf đřlg; x; nř0{/řř6«} křřř uřřf] lzlf / ; ; sřřřřf đřq ; Đej xğ5 .

jřđřřf gřkřnsř] ; ađđbř 7hř] rğřřl, ; ašř nřlu u0ř:t/lo lzlf, klřřřřg / cnu klřřřřg; sf] ; Đđřg / ; řřřřř; lřřřřf] ; bğ / řř6« Pšřř xř]. kř6 5ř ol rğřřlx; n] křřřřřf / řř6« ; Đařřř křřř g; sđř xřđř lj sřř ; / ; đř4sf ; a; cřřř / cķ]řřř đřq xgř / řř6«} ; kđř xřđř xřđř] cl:t]j nř0{ klğ wřř g; Sg] e0; sšřf 5řř; xřđřřř ařřařnsř / ořřx; n] křřřř] :t/lo 1fg, lj 1fg, ; řřřř / klj lwđř cřwř/t lzlf n] g] xřđř] klřřřřg, / řř6« Pšřř / ; đř4 křřřt ugř / lřgnř0{ ; řřřřř / řřv ; 5šřř eGg] sřřřř / xšřř xřđř] ; řđřř c1řřřř / klřřřřřřřřřř cęř cšřř 7hř] rğřřř xř].

lj Zj Olřřřř; n] křřřřřř uřřřřř ; To xřř ; řf/sř hğ; s; } 7řřřř ul/al, cęř, j -řřř, cřřřřř / o4 řř

cfh hfkfgsf] sh ; DklQsf] *)
 kl|tzt :jo+toxfBf dflg; xg\ . z]lfs
 zIQmsf] andf hfkfg ; #/sf] bf] f]
 7hf] cfly\$ zIQmsf] ; kdf :yfkfg
 xg; s\$]f] xf] .

ãGâsf l:yltx; dhtM clzlf / slzlffs} kl/0ffd
 xg\ . To; }h] xfd] rbf]l PsfIt/ clzlf xf] eg]
 csf]t/ slzlff xf] . ; a\$] nflu u0f:t/lo lzlf,
 clzlf / slzlff b] \$]f] ; dfwg xf] .

bef]oj z lzlfss] u0f:t/sf] s/f xfd] cgQ/bfol
 / nrf/ gf/feGbf dfl p7g} ; s\$]f] 5g} . To; }h]
 xfd] ; d:of eg\$]f] lzlfss] u0f:t/sf] kl|t ckl|ta4
 tyf cgQ/bfol lzlf, ; /f\$]f/ ; dX / :jo+; /sf/
 xf] . z]lfs r]gf / bfoj af]v gu/\$f /fhgllts
 ; dXx;sf] afSn] pkl:yltn] lzlfnf0{ pglx;sf] 5b]
 /fhgllts nfe-xlfgsf] ljfoj:teGbf dfl p7g} lbPs}
 5g} .

cfh 1fg, lj1fg, ;rg / klj lw dfl sg}
 JolQm ju{ ; dX jf /fi6sf] Psflwsf/ 5g} . To:tf]
 Psflwsf/sf] cgkl:yltn] g} 1fg / lj1fg tyf
 klj lwdfkmf yk} JolQm / /fi6sf] pGgt / csllkglo
 ; d[4 ; lhn} ; Dej u/fPsf] xf] .

xfdf] dh cefj g} cfwlgs 1fg / klj lw x;sf]
 pQd pko]uaf/f ljZj ahf/df kl|t:kwf{ of]o j:t'
 / ;}f pTkfbg ug{ g; Sg' xf] . of] cefj x6fpg
 ; /sf/n] b]zleq / afx/sf lghl fG; E]sf] uxg /
 aXt\ ; xsfof/f cfwlgs lj1fg / klj lw nf0{ pko]u
 ug{ lj sf; ug{ lj:tf/ ug{ / pGgt b]zx; / x
 lgo]f ug{ ; Sg] blf hgZlQm lj sf; ug{ kb5 . oxlf
 Pp6f s/f s] dgglo 5 eg] o; f] ug{ 7hf] wg/fzl
 xg} 7hf] ; f] / OR5fzIQm dxlfj k0f' xG5 .

o; sf] nflu pRr dflwolds / ljZj lj Bfno txdf
 cWoog/t\ lj Bfylx;sf] sDtdf PsItxf0{ ; aNofnf0}
 Jofj; flos, klj lws / j]flgs lzlfdf ; fdh
 u/fpgkb5 . ; /sf/sf] z]lfs ah\$]f] kof]t lx:; f
 o; tkn]nlft ub} s]lf, pBfl, oftoft, ; ~rf/, lj1fg
 / klj lw h:tf dGqfnox;sf] ah\$]f] 7hf] cæ klg
 o; lsl; dsf] lzlfdf nufgl ul/g] Jofj:yf xgkb5 .

; /sf/l nufglaf6 dfq} ; a} s/f ; Dej gxg]
 ePsf]h] cftl/s / afXo fG]sf] lghl kFl /
 Jofj:yfkg lfdtnf0{ klg plQs} ; Ddfg / k]l; flxt
 ug{ kb5 . dh\$]f] cBfl]us-Jofj; flos / z]lfs
 kl|ti7fgx;nf0{ ; f] cg?k gllt / sfof]h]gxf;df
 ; ulg u/f0{ lj sl; t b]zsf To:t} kl|ti7fgx; E
 ; xsfo / ; f%df/L ug{ ; /sf/n] kl|ta4tf kbzG
 u/df of] uxf] 5g} . lj sl; t b]zx;n] blgof]f0}
 lbPs] ; a\$Gbf 7hf] of]ubfg g} lzlf xf] .

मनपर्छ मलाई स्कूलका साथीहरूसँग खेलन अनि उनीहरूसँग रङ्ग भर्न तपाईंलाई मेरो मुरी मुरी धन्यवाद!

तपाईंको सहयोगको प्रतिफल
 आज यो बच्चा स्कूल जान पाएको छ

बर्षौ पढिने हामीले गरेका थियो जन-मानसलाई
 एउटा बाचा, राष्ट्रलाई विपन्न थियो एउटा
 बचन र विपन्न थियो एउटा प्रतिबद्धता जसमा
 थियो हाम्रो संगठनात्मक नीति जुन नवित
 थियो अरुलाई प्रेरित गर्नका निमित्त, सोहि
 सत्प्रयासको प्रतिफल आज भन्कन्छ यो
 बच्चाको शारबत मुस्कानमा जसलाई हामीले
 मर्त गरेका छौ बिद्यालय जान ।

हामी आशा गर्दछौ हाम्रो यस प्रयासले अरुलाई
 पनि प्रेरणा दिऊन् र प्रेरित गर्दै जाऊन् यस्तो
 जिम्मेवार कर्तव्यहद निर्वाह गर्न । यस क्षेत्रमा
 उठाइएका सबै जन्य नथिन कर्महरुले
 हामीलाई अझ बढि होसला प्रदान गर्छ र हाम्रो
 मान्यता प्रतिको यो कदम सोहि हो भन्ने
 विश्वास हिलाउछ ।

तपाईंहरुको निरन्तर सहयोग एवं सदभाव
 साथमा लिई हामी यस परीपकारी कदमलाई
 निरन्तरता दिदै निरन्तर नै अघि बढ्नेछौ ।
 प्रिय महानुभाव, हाम्रो यो नि:प्रचार्य लक्ष्यमा
 तपाईंको सहयोग नै मुख्य छ - धन्यवाद

टेवा, ओ सि सि इ डि, माइती नेपाल, नेपाल
 कण्ठरीय विचारण, नेपाल युकोमा जवा क्लिनिक
 (तौलगाडा) तथा सेवा केन्द्र नेरोसिसाई जान सम्म
 हामीले रु. ३३,३२,७८५.०० को आर्थिक सहयोग
 प्रदान गरिसकेका छौ ।

थप जानकारीका लागि सम्पर्क:

**४४६५८८८,
 एक्स्टेन्सन २०५**

केन्द्रीय कार्यालय: तिलगञ्ज, काठमाडौं
 फो. नं. ४४६५८८८, फ्याक्स: ४४६५९९५
 रिजर्भेसन: ४४६५८७८ (हन्टिङ लाइन)
 काठमाडौं एयरपोर्ट: ४४९३९०९
 ईमेल: reservations@yetiairlines.com

नेपालगञ्ज ०८९ ५२६५५६ भैरहवा ०७९ ५२७२२७ पोखरा ०६९ ४६४८८८
 धरान ०२९ ५३६९९२ भद्रपुर ०२३ ४५५२३२ जगन्पुर ०४९ ६९३३६०
 सिमरा ०५९ ५३००२४ हुमिनाइतार ०२९ ६३०९२०





1/19 : fox

gSsnlnf0{
/fhglits
; Alf0f



afa/fd ljZjsdf{

k9b}gk9L hfnl kdf0fkqsf e/df :sh
l5/\$f lzlfSnf0{ sf/afxl ug{ &-*
jifc13 7hf] xNfVnF; lxt z? ul/Psf]
cleofg Pp6f lgoldt ;/sf/L sfddf
kl/Oft ePsf] 5 . o; cjlwdf s}L
bhg dfq gSsnl kdf0fkqwf/Lx; sfgg
b08 kFP/ :shaf6 aflx/P klg ;of}
cf/f]ktx; c%}klg k9fpg] gfpaf lgjfv
hflu/ vf0/x\$} 5g\ . zlf sf] 3}fdf
/x\$} xhf/f} lzlfssf kdf0fkq t 5fglag
xg}af5L 5g\.

ljBfnodf a9b}uPsf]gSsnl lzlfssf]
laulaul lgo6qOf ug{ nfu" ul/Psf]

lzlf0f-nf0; Q; k0ffnlnf0{ gSsnl lzlfS
/ /fhglitsdx;sf] u7a6wgn] neu
a\$Ddf tNof0; s\$} 5 . nf0; Q; kkt
lzlfSx;sf] cej a9b} uPk15 lxhf]
z}lfs of]otfsf] kdf0fkq a}lavg eP%
cfh hfnl nf0; Q; sf] lsga} z? ePsf]
5 . cf^gf cof]o sfo\$tf{ / cfkntnf0{
:shsf] hflu/ vjfp/} 5f8g] c8fg af\$}sf
/fhglitsdx;s} sf/of nf0; Q; sf] k/Liff
xg lb0Psf] 5g . kl/OffdTM :jo+cleefjs
/ ljBfylx; g} hfu] gx}f; Dd gSsnl
kdf0fkqwf/L lzlfssf] ;d:of 36g] e6f
c; a9g] g} b}v65 .

- k6gf, laxf/sf] ;s[lzlf af8af6 ;g\ !((! df dWodf k/Llff kf; u/\$f]gSsnl kdf0fkq kZ u/ /; jfsf] gkfn /fli6 lgdflijdf lzlf ePsl ;kt/L lkk/f-@ sl kfj {lstdf/L a:g]n] lzlf hflu/af6 xft dfq wg' k/0, %7f] kdf0fkq kZ u/\$f] s; /df ?=)) hl/jfgf klg Itg{ k%of]. kdf0fkq kdf0fsl/0fsf qmddf laxf/ ;s[af8(f) .pQm /f]h gDa/ d] kfj {lstdf/L a:g] k/Llff d]; lDdlnt gxl+ x0- eGg] hj fkm k7fPk15 cIVtof/ b?kofu cg; Gwfg cfof]n] a:g] lj?4 # sflQs @^) df ljzif cbfnt sf7df8f d2f bfo/ u/\$f] lyof]. ljzif cbfntn] @% jZfv @^! df a:g]n] s; / u/\$f] 7x/ u/L pgnf0{hl/jfgf ug[km]nf u%of].
- /; jfs) 8f8fufpF@ sf] 8f8fufpF dflj sl 3/kfos lzlf hfgsfstdf/L u?an] klg gSsnl kdf0fkqsf] e/df vfPsf] lzlfssf] hflu/ udfpg' k/\$f] 5 . dfWolds lzlf kl/ifb pQ/khZaf6 xf0:sh k/Llff pQLOf{u/\$f] gSsnl kdf0fkq kZ u/ pgl lzlf ePsl ly0g\ . cIVtof/n] bfo/ u/\$f] gSsnl kdf0fkqsf] d2fdf ljzif cbfntn]#) c; f/ @^@ df u?an] s; / u/\$f] 7x/ ub{ ?=)) hl/jfgf e/fpg] km]nf u%of]. cIVtof/n] kdf0fkq lgoGqOdf lnPb]v g] u?^ ljBfno hfg 5f8\$ l ly0g\.
- gSsnl kdf0fkqsf] sf/Of sf7df8f] nk; LknL-! sf] ; b]of]t kflj sl 3/kfos kflj lzlf ljdnt Itj f/Lsf] klg hflu/ u0; s\$] 5 . pgn] ; g\ !((# df dfWolds lzlf kl/ifb pQ/khZaf6 xf0{sh k/Llff bf] f] > 0f]df pQLOf{u/\$f] %7f] ljzif /Of kZ u/\$f] cIVtof/sf] cg; Gwfgn] b]fp5 . cg; Gwfgaf6 pgl dfWolds lzlf kl/ifb\ pQ/khZdf egf{g} gePsf] kQf nfuK15 cIVtof/n] !& d^ \ / @^# df ljzif cbfntdf d2f bfo/ u/\$f] lyof]. d2f bfo/ ePs] lbg cbfntn] Itj f/Lnf0{ ?=)) hl/jfgf ug[km]nf ; gPsf] lyof]. e]6frf/ ljjf/Of P0 @) % (sf] bknf !^ df sb] JolQm z]f]s of]otf, gfd, tlgk:t] pd], hft-y/, 7ufgf, gful/stf, of]otf cfbsf af]df %7f] ljzif /Of kZ u/L ; /sf/L ;] df k]Z u/df ^ dlxgfb]v ! jif{Dd sb / !) xhf/b]v @) xhf/; Dd hl/jfgf ug[km]nf :yf ul/Psf] 5 . t/, ljzif cbfntn] z]f]s of]otf] hfnl kdf0fkq kZ u/ hflu/ vfg] ; /sf/L df:6/x;nf0{ cixn] Dd olt s8f ; hfo lbPsf] 50 . dhSl P0sf] lSt] sfuhsf] ! gDa/df %7f sfuh tof/ u/\$f] lSt] 7xl/g] pNn] ul/Psf] 5 . To:t; f]kl P0df gu/\$f] jf gePsf] %7f s/f u/] jf ePsf] xf] egl ldlit, cl jf Joxf]f km's kf/L ; xl5fk u/L u/f0{sfuh agfP jf agfpg nufP hfn; fhL 7xl/g] Joj:yf 5 . o; cfwf/df sfGbl ; kdf hfnl kdf0fkq agfpg] sfdnf0{ lSt] / hfn; fhL dfGkg] x65 .



ti:ax;ll 8ba/s[Of >17

sIfdf clDasf cfrfo{

Izlf / hfnl kpf0fkq

gSsnlsf] r/lknl

clVtof/sf] 5fglagsf sf/Of gSsnl z]lfs
 of]otf b]vP/ lzlf agsf sxl ;o JolQmX;
 :shaf6 x6] klg ;fj hlgS lj Bfnodf gSsnl
 kdf0fkqwf/L lzlfss] pGdhg xg; s\$] 5g .
 e0; s\$] 5gg\ . t/f0{/ buG lrf]sf :shdf dfq
 xF0g, /fhwlgS} lj Bfnodf ; d] 7hf] ; aVofdf
 hfnl kdf0fkqwf/L lzlfss] k9f0/x\$] e]G65 .

nIntk/sf] Psf]tsGfl:yt dx]b] e\$bl
 df]jdf ! \$; fpgdf /z]/s kl]tlglw k]bf laxf/
 ; s\$] lzlf af\$af6 ; g\!(** df dWodf
 pQLOf{ u/\$] kdf0fkq kZ u/] @)\$* df
 ; jtm :yof ePsl k]lj lzlf c]Dasf cfrfo{
 k9f0/x\$] ly0g\ . z?df pgl /z]/s kl]tlglw; E
 s/f ug{/fh] e0gg\ . kl5 c; lzlfSx; E
 a; Y s/f ubf{pgn] cf'gf aaf af/f lhNnfsf]
 lhzc xBf laxf/af6 kdf0fkq NofPsf] :jlsf/
 ul/g\ . l; GwklNrf\$df hGd}x\$] laxf/af6
 ; s\$] ljifodf dWodf pQLOf{ u/\$] kdf0fkq
 Nof0{ nIntk/df lzlf ag ; km c]Dasf
 ; s\$] efff clns]t klg hf]Gbgg\ . pgl eG5g\
 aaaf sn\$df lhzc xBf pxhf] ldnf0lbgEpsf]
 x] Toxl eP/ ; s\$] hf]GbgFA

P; Pn; l pQLOf{ gx\$] @) \$ & ; fndf c:yof
 lzlf ePsl c]Dasfn] :yof lzlf xg
 laxf/L kdf0fkqsf] ; xotf lnPsf] b]vG5 .
 gk9L lnPsf] kdf0fkqsf] e/df !* jif{lzlfssf]
 hflu/ vf0; s\$] cfrfo\$] k] ; g kfSg tlg jif
 dfq af\$ 5 .

clVtof/n] 5fglag z? u/]k]5 pgn] gSsnl
 kdf0fkq kZ u/\$] cleof]udf sof]k6s lhNnf
 kZf; g sfof]o / lh]zsf nIntk/df tf/v
 klg wfpG' k'of] . t/, kdf0fkq 5fglag z?
 xg yfn\$] ^ jif{lat] klg clxn] Dd g pgn]
 ; kmf0 kPsl 5g\g t sf/afxl g] ePsf] 5 .
 cfrfof] elgg, asf/afxl gx]hf eg] c%} 9Ss
 xg ; lSbgF. ; /sf/ kl/j tG ePk]5 s] xg]
 x] eGg] lrgtf nflu/xG5 A cfrfo{k]lj txd
 g]kfnl / ; fdlhs c]loog k9fpg] ul5g\ .

laxf/ ; s\$] lzlf af\$af6 !((df dWodf
 pQLOf{ u/\$] lj]j/Of kZ u/] dx]b] e\$bl
 df]jdf k]ljdf c:yof lzlf ePsl ls/Of
 dNn 7s]/ln] /z]/s kl]tlglw; E]sf] s]/sf]glsf]
 cf/Dedf g]kfnu-haf6 P; Pn; l pQLOf{ u/\$]
 bfal ul/g\ . lh]zsfdf t laxf/af6 pQLOf{
 u/\$] lj]j/Of kZ ugEpsf] /x\$] lg 0 eGg]
 kZg u/]k]5 dfq pgn] gSsnl kdf0fkq
 NofPsf] /x:o v]h]g\ . pgn] elgg\ a]laxf/sf]
 kdf0fkq] x]fg kf/\$fh] %7f] af]h]sl xF ; f; Sf]
 ; xof]udf dh] klg laxf/af6} kdf0fkq NofPsl
 xFA pQm lj Bfnosl ; yfksdWo\$] pgs

; f; " lul//fhsdf/L dNnn] axf/lnf0{ cf'gf]
 lj Bfnodf lzlf agfpg ef/taf6 gSsnl
 kdf0fkq l%sfPsf] b]vG5 . kdf0fkqdf ; s\$]df
 dWodf pQLOf{ u/\$] pNny eP klg ls/Ofnf0{
 ; s\$] sxl klg cfpG . pgl eG5g\ agk9L
 kdf0fkq Nofpg' /df] xF0g t/ xdf] kfnfdf
 w]h] ; l6]kms\$ laxf/af6 NofPsf] dh] klg
 NofPsl xFA g]kfnu-haf6 P; Pn; l lbP lj 1fg
 ljifosf] sfkl x/Psf sf/Of c]kml kmh ePsf]
 / ef/taf6 kdf0fkq Nof/ lzlf ag af]wo
 xg' k/\$] ls/Ofsf] yk syg lyof] . cfh; Dd
 c:yof /x\$] ls/Of c]kml n]nf0{ /sf/n] ; jtm
 :yof ug]k] dfu ul5g\ . ; /sf/n] kdf0fkqsf
 cfwf/df ;]faf6 x6fof] eg] s] ug]G5 eGg]
 kZgsf] hjkndf pgsf] egf0 lyof] a]cfGbh]g
 u5 . x6fpg] eP z?d} x6fpgkYof] olt nfd]
 ; do sfd nufPk]5 lj rNndf kfg{ kf0G A

nIntk/sf] af3e]j lgdf]j rf\$]sf kC
 /fdk]fb ltdln; gf P; Pn; l kf; ug]G3 g]
 lzlf ag] . @) \$! ; fndf klxn]k6s g]kfnaf6
 P; Pn; l lbPsf ltdln; gf tlgk6s c; km eP .
 t/ lzlf kbdf sfod /xg pgnf0{ P; Pn; l
 jf ; f] ; /x kf; u/\$] kdf0fkq ge0{ ePg .
 kdf0fkqsf] vfFf] kl't{ ug{ pgl ; f%} laxf/l/
 xflgP . laxf/df lrg rf] k; u/\$] lglw; lrf
 atfpE] ltdln; gf eG5g\ a7hf]a]sf b06f 5f]f
 pt] lyP, pglx; k/lff xndf lrg k'ofpE]
 lrg grf] \$] eP slxNo} gk9\$] lXGbl ; flxto
 / ; s\$] h:tf ljifo s; /l kf; ug]E ef/tdf
 lrg rf] \$] k] E klg klqsfdf 5fkG ldn5
 eg] ; f]bf /fdk]fbsf] hjkml lyof] a]hBf/
 tg] l3f] gsd]pg; 5fkbf c]k]Q 5g, To; \$]
 e/df hflu/ vfPsf] 5; s\$] 8/ E ltdln; gfn]
 ; g\!(** df laxf/ ; s\$] af\$af6 dWodf]sf]
 kdf0fkq xft kf/] . To; \$] e/df pgl !%
 sf]Qs @)\$* df ; jtm :yof eP . gSsnl
 kdf0fkq kZ u/] lzlf agsf] cleof]udf pgn]
 kfF jifG3 sxl %d]hf v]g' k/] klg pgsf]
 hflu/ c%} rn\$] 5 . pgl eG5g\ a]gnDagdf
 k/F Ps jif{ tf/v klg v]g' k'of] t]k]g c%}
 9Ss xg; s\$] 5g A

nIntk/s] H]jfnb]l k]lj b]lr]sf lzlf
 ab]k]fb ltdln; gf klg P; Pn; l kf; ug]G3
 g] %E]nsf\$ k]lj 3; h]df lzlf lyP . pgn]
 ; /j]t df]j 7]rfaf6 @) \$! ; fndf P; Pn; l
 lbP . t/, c^u]h, ulof] / lj 1fgdf tlgk6s
 cgQLOf{ ePk]5 pgn] klg kdf0fkqsf lglDt
 laxf/nf0{ g] uG]Jo agfP . pgsf] egf0 5,
 a]laxf/s} kdf0fkqsf] e/df lzlf ePsf] xF.
 lzlfssf] hflu/sf] e/df rf/ hgf afnaRrf
 / kl/jf/ kfn\$] 5' A ; g\!((df laxf/

;:st lzlf afB{ k6gfaf6 bf] f] >0lndf dWodf pQLOf{sf] kdf0fkq kZ u/} pgl Hjfnfb]L klljsf lzlf ePsf xg\ . cfm' lzlf xg] ajhf lhnndf k9hny}sf JolQm gkf0g] / ufpE} :shdf lzlfssf] b/agbl vfnl ePsfh] laxf/af6 kdf0fkq NofPsf] ab]sf] syg 5 . pgn] nlnk/df cf'gf] h:t} gSsnl kdf0fkq kZ u/} lzlf ag}sf] ;^vof 7hf] /x}f] ;d} pNny u/].

afnZj/ df]j ef/bj, nlnk/sf lzlf d-h' ofbjn] ;g\!((@ df laxf/ :sh k/liff afB{ k6gfaf6 P;Pn;l / laxf/ OG6/lld8o6 PhS]g sflG; naf6 ;g\!((\$ df cf0E.; l pQLOf{ u/}sf] kdf0fkq lhzsfdf kZ u/} 5g\ . ;kt/lgjf; l ofbjn] @% r} @)%% df kllj txsf] lgoQm lnPsf] blvG5 . d-hh] elgg\ædfdfsf] 3/ pt} ePsfh] dnf0{ kdf0fkq Nofpg ; lhnf] ePsf] xf] k9} NofPsf] xfoG A

slt 5g\slt 0

gSsnl kdf0fkqsf] e/df lzlf ag}fx;sf] olsg ;^vof bze/df slt 5 eg] s; h] klg cgdg ug{ ;s}f] 5g . clvtof/sf] cg; Gwgn] ;a}Gbf a9l gSsnl kdf0fkq ;/sf/ lzlf ;]df /x}f] b]vPsf] 5 . clvtof/n] @)%* ;fndf lghfdtl, kx/L, z]f]s ;yf, ljQlo ;yf tyf a}df sfo{t sdf/lsf] kdf0fkq 5fglag yfngl ubf{ ; lnt @& xhf/ zlf:kb kdf0fkqdlwo] !@ xhf/ -sl/a \$\$ klitz_ lzlfssf lyP .

;f}Gbf 7hf] ;^vofdf lzlfssf zlf:kb kdf0fkq elbPkI5 clvtof/n]@)^) ;fndf ;a] lhnndf kdv lhnf clwsf/lsf] ;of]stjdf lhzc / lhnf GofolwQm ;b:o /x}f] lhnf:t/lo kdf0fkq 5fglag ;ldltnf0{kf/ldes 5fglgsf]lhdf lbPsf]lyof] . t/, pQm;ldltn] ;Gf]hgs 9En] sfd gu/PkI5 ut jif]v clvtof/n] ;f}gSsnl kdf0fkqsf] 5fglag ug{ yfn}f]5 . clvtof/sf]gSsnl kdf0fkq 5fglag zfvfsf pk;lrj hfgsljNne clwsf/lsf cg;f/, clxn]Dd gSsnl kdf0fkqwf/L %& hgf lzlfssf lj?4 ;kdf0f ljzlf cbfntdf d2f bfo/ ul/Psf] 5 eg] k}nf ePsfdlwo] (% klitzteGbf a9l gSsnl 7x/ e0{ sf/afxldf k/}f 5g\.

sf] ;Ssnl, sf] gSsnl <

s:tf kdf0fkqnf0{ gSsnl eg] af/}f s; }E klg .l}Bd}U hjfkm elbEg . ljzlf cbfntsf] k}nf / clvtof/sf] 5fglagnf0{ cfw/ dfGbf rfxFk9b}gk9l hg; s} tl/sf ckgp/ xfl; n



kafn va/kqsf -l-% df3 @)%*

ul/Psf kdf0fkq klg gSsnl 7x5g\ . o; cfw/df sg} z]f]s ;yfnf0{ 3' Vj fP/ jf k/liffd lrl6^ u/l ln0Psf kdf0fkq, z]f]s ;yfsf]egf{ k9f0, k/liff cfib sg}klg kllqmfdf ;fdh ge0{ ;f} vI/b ul/Psf kdf0fkq / gSsnl kdf0fkq vl/b laqndf ;mJg lu/fx ;jom] tof/ u/}sf kdf0fkqnf0{gSsnl dflgPsf] 5 . k9b}gk9l lsg] jf k/liffd lrl6 rfx} NofPsf kdf0fkqnf0{gk}fndf ;dfg :t/ lgwf/Of -0seofn}6_ u/fPkI5 To:tf kdf0fkq ;Ssnl xg] bfal hfnl kdf0fkqwf/lx;sf] xg] u/}sf] 5 . t/, sg} z]f]s ;yfsf] kdf0fkqsf] :t/ lgwf/Of ubf{gSsnl; Ssnl 5b}dfpg]ul/Eg . o; }f/Of clvtof/n] zlf:kb kdf0fkqnf0{ gSsnl; Ssnl 5b}dfpg ef/tsf ;DalGwt z]f]s ;yf / ljZj ljBfnod} cfj lws ;kdf k7fpg] u/}sf] 5 .

;Ssnl / lst] 5b}dfpg] ;a}Gbf e/kbf] cfw/ / dfkb08 kdf0fkqdf pQLOf{ ul/Psf elgPsf lj ifo / kdf0fkqwf/lsf] tl lj ifodf]ysf] ks8 g}xf] . pbfx/Ofsf lglDt laxf/ / pQ/ k}zaf6 k9b}gk9l kdf0fkq xfl; n u/} lzlf ePsfdlwo] clwsfzn] ;:stf dWodf pQLOf{ u/}sf]bfal u/}f 5g\ . k9} dWodf pQLOf{u/}sf] JolQm E ;:stf] cfw/et 1fg ;jtm xG5 . t/, hfnl kdf0fkqwf/ldwo] ;:stf b0f/ zAb eg ;Sg] lfdtf ePsf JolQm e}g sl7g k5{ . laxf/ ;:stf lzlf afB}af6 dWodf pQLOf{u/}sf] hfnl kdf0fkq NofP/ hflu/ vfg}df afxg, lfgl dfq ge0{u?^a, tfdf^a / dl:nd ;dbfosf JolQm ;d} 5g\.

ef/tlo z]f]s ;yfaf6 xfl; n ul/Psf ;a} kdf0fkq gSsnl xEg\ . ef/tlo z]f]s ;yfdf

IzlfS / hfnl kpf0fkq

cWooG u/L ToxfEsf] k/Llffdf ;fdjh eP/
 kpf0fkq xfl; n ugX; bZzdf cglu6tl ; aVofdf
 5g\ . t/ of cfP/ ef/tlo eGglalQs}gSsnl
 7f6g] ul/Psfjh] ef/tdf cWooG g}u/} zlfS
 kpf0fkq xfl; n u/xfX; klg dsf0f kg] u/xf
 5g\ . ef/tlo zlfS ; yfdf cWooG u/} gkfnf
 lzlfS ePsfX; n] k9Psf 5fq5fqsf] glthf
 ; d] /df] /xsf] 5 . Itg0Wodf k5g\ nlnk/sf]
 Tofunl:yt k0ft pdf]sf lj1fg lzlfS hkl
 >ljf:tj . pgnf0{ /z/s dfi; sn] cf7f} cldf
 ultnf lzlfssf ; kdf cfj/0fdf k]tt u/xf]
 lyof] . -x/ lzlfS c/ * , d^X/ @)^%

ef/tdf k9} kpf0fkq xfl; n ugdf 3; jh
 dfij, nlnk/sf k0 /jlgbk] fb l; * klg
 k5g\ . gkfnaf6 P; Pn; l bf] ij] >0lndf kf;
 ePsf pgn] laxf/sf] k6gdf b0{ jif{ cWooG
 u/} kyd >0lndf cf0P.; l u/]. To; kl5 pgn]
 lqlj ljaf6 alP8 ; s]. aB0{ jif{ pt} a; } k9f
 To; kl5 gkfnaf6 alP8 ; s] lzlfS agsf]
 xE, l; xn] atfP . pgn] ef/tsf] k6gfl:yt
 nldllszf]l dxflj Bfnodf cf0P.; l cWooG
 u/xf] /\$8{ gkfnl:yt ef/tlo /fhhbtf]f; df
 klg el665 . /jlgbsf cg; f/ laxf/df lghl
 lzlf0f ; yfaf6 hg; s} txsf] kpf0fkq vi/b
 ug{ ; lsg5 . aet/ dh] k9sf] Sofdk; df k9g
 clxn] klg /fhhbtf]f; sf] l; kmf/; clgjfo{
 ul/Psf] 5E, pgn] yk] .

5fq5fqsf] eljio rffk6

; /sf/l :shsf] k7gk7g sdhf] xg'sf
 k5f18sf] Pp6f sf/of hfnl kpf0fkqwf/L corllo
 lzlfS ePsf] Psy/lsf] egf0 5 . kpf0fkq
 lsg] nfh gdfgl slffsf] fdf k9fpg l5g]
 JoIQm] 5fq5fqsf] eljio ; kfg] eGbf a9l
 laufg] u/xf 5g\ . clVtof/ b?kofu cg; Gwfg
 cf0f]sf k] { dVo cfoQm ; b0fy pklWof0
 gSsnl kpf0fkqwf/L lzlfSn] dVotM tlg
 j6f ck/fw u/xf] atfp5g\ . pgsf cg; f/
 gSsnl lzlfssf] klxn] ck/fw xf] gSsnl
 kpf0fkq NofP/ /fHonf0{ 9f6g' . bf] ij] xB]
 gePsf] of]ototsf cfwf/df lzlf0f ; jdf k]z
 u/L /fi60 9s6laf6 tna lng . gSsnl
 kpf0fkqwf/L lzlfSn] t] ij] clfDo ck/fw rfxF
 slnnf afnaflnsfdfly ul//xsf 5g\ . pklWof0
 e65g\ ak9b} gk9sf] df65h] hfnl kpf0fkqsf]
 e/df d df:6/ xFeg] 5fq5fqfnf0{ gSsnl
 lzlf lbP/ ltgsf] eljio aarf0 kf/xf 5g\ of]
 ltgn] u/xf] lgs[6 ck/fw -lxlgo; qm0d_xf]
 of] ck/fw c; ck/fweGbf w} } rsf] ePsfjh] g]
 dh] sf/afxl z? u/xf] xFAE pgl o:tf] ck/fw
 ug] gSsnl kpf0fkqwf/Lx;nf0{ tTsfN lzlf0f



slffdf k9f0b} lS/of dlN 7s/L

kZfaf6 avf{t u/} h]h rnfG ugkG] 7f65g\
 -x/ k]k0V cfoQm pklWofosf] cg0j_

lzlf0f kZzdf gSsnl kpf0fkqwf/Lsf] ; aVof
 w} } xgdf dVotM lzlfS lgoIQmsf] dfhbf k0fnl
 bf]l blv65 . ; /sf/n] /fi60 klit:kwf{ u/L
 Pp6} lgsfoaf6 lzlfS lgoIQm ug] Joj:yf c%o
 ug{ ; sf] 5g . lhlzc / lj Bfno Joj:yfkg
 ; ldltn] lzlfS 5gfnf0{ r:t / ljZj; glo
 tNofpg g; s} sf/of lzlf0f kZzdf hf] s}
 klg ; lhn} l5/} /hf0Fu//xsf] cf/fk nfuG]
 u/xf] 5 . @)\$* ; fndf ; /sf/n] NofPsf]
 ; jtm :yfolsf] glt t gSsnl kpf0fkqwf/Lx;sf
 lglDt vBf] g} eof] .

:shdf lSt] kpf0fkqwf/Lsf] babaf yxf
 eP/ klg ; /sf/n] ltgnf0{ ; j}faf6 x6P/
 sf/afxl ug] / l/Qm :yfgdf ; Ssnlnf0{ Nofpg]
 glt tyf sfoQm agfpg ; sf] 5g . To:t}
 lzlf0f kZzdf gSsnl k]z ug] qnd klg
 k0f{of aGb ePsf] kfoB .

cf'gf] xsixt / clwsf/sf] nflu :sh g}
 aGb ug{ kl5 gkg] lzlfssf kZzdf ; 3; yf
 gSsnl kpf0fkqwf/L lzlfssf af/df k0fEM
 df0 blvPsf 5g\ . lzlfssf kfoM ; a}kZzdf
 ; E7gn] ; fj hlgS u/xf lzlfS; Da6wL dfu
 / b:tf] hdf gSsnl lzlfaf6 k7gk7gnf0f
 dQm tNofpg] ljifodf sg} s/f pNny u/xf]
 efb . gSsnl kpf0fkqwf/L lzlfS klg
 lzlfssf kZzdf ; E7gdf cfa4 ePsf sf/of
 ltgsf] lj/fvdf s/f p7fpg kZzdf ; yfnf0f
 sl7g ePsf] blv65 . gkfn lzlfS olgogsf
 cWof s[0f 9sfN of] s/f ; jtsf/ u5g\
 pgsf] syg 5, agSsnl lzlfaf6 :shnf0f



zÍf:kb kðf0fkqwf/l\$] /fli6@ k/Llff ln0{
c;kmnf0{ avf{t u/ðf of] ;d:of ;dfwfg
xg] 7fG5g\.

t/ klg lj Bfnonf0{ k9b} gk9\$}f gfdwf/l
lzlfssf] k\$]kaf6 dQm ug{ ol pkfo dfq
kof{t blvG5g\ . gSsnl kðf0fkqwf/l
lzlfssf af/ðf hf] s}h] kðf0f; lxt clVtof/df
ph/l lbg] clVtof/n] To:tf] ph/l 5fglag
u/l cl3 a9fPdf of] dxLj k0f{ sfof] ult
lng; Sg] blvG5 . hfnl kðf0fkqwf/l lzlf
pGdhgsf nflu lzlfssf k\$}fut ;:yf, ;dfh
/ cleefjsn] :sh, lhlzsf / ;/sf/nf0{
bafa lbg' plQs} cfj Zos blvG5 . eljiodf
lzlf0f k\$}fdf gSsnlnf0{ l5g{ glbg ;/sf/n]
lzlf 5gf0nf0{ r:t, kf/bzl{ / ljZj; glo
tNofpg klg Tolts} h?/l dflgPsf] 5 . l\$T]
kðf0fkqwf/l lzlfnsnf0{ :shaf6 avf{t ubf{
gSsnl lzlf / p; sf] kl/jf/nf0{ lflofs xfg

dQm u/fpg] af/ðf xfdl] Wofg ku\$]f] 5} t/
gSsnlnf0{ ;/sf/n] sf/afxl ug{5{e6g} klfd
xfdl 5f; . ;/sf/n] sf/afxl ubf{ sf]xl xfdl
;b:o klg gSsnl k/] eg] xfdlnf0{ cflQ
5} Æ 9sfnn] lzlf; ;/sf/ rfn" jftfðf
:shnf0{ gSsnl lzlfaf6 dQm ug{f/] s/f
p7fpg] ;d] klta4tf hgfPsf 5g\ . gSsnl
kðf0fkqwf/l lzlf\$;af6 lzlfssf k\$}fut
;:yfnf0{ lzlf /fhglts ug{ ;xofl ku] klg
o; n] 5fg5fgf, cleefjs / snf0t/df b}znf0{
g} 7hf] lft klG] blvG5 lsgls cflm' k9b}
gk9\$}f lzlfnsnf0{ kðfg u/\$f] lzlfnf0{ ;Ssnl
eg] kTofpg ;lsG .

clVtof/sf] ;:t ult
cToGt ;:tultdf gSsnl kðf0fkq 5fglag
ul//x\$]f] clVtof/ b?kofl cg;Gwfg cfof]n]
lzlfssf] gSsnl kðf0fkq 5fglagdf lzlf
dGqfno, lzlf ljefu, lhlzsfnufof\$
;/f\$]jfnaf6 cfj Zos ;xofl / ;dGjo
gkfPsf] ugf; f] u/\$f] 5 . clVtof/sf pk; lrj
hfgsljNne clwsf/l\$ cg;f; lhnndf
ul7t 5fglag ;ldtn] lzlfssf ;l6kmsð
5fglag ubf{ 5rf] e0g] / pQm sfd cf'gf]
lhDd]f/lleg gkg] eGb} kG5fpg] u/\$f 5g\
pgl e65g\ æ; l8ofhf0{ xfdln] w} }tfsðf ubf{
s}l kùlt ePsf] 5, t/ of] tl/sf kðfj sf/l
gePsfh] ca ;f} ph/l lnP/ sf/afxl cl3
a9fpg ylnPsf] 5, gSsnlnf0{ sf/afxl eP/}
5f85 Æ clVtof/sf k] {kðv cfoQm pkf]lfo
rfxHfnl kðf0fkqsf] sf/faf/ ug] laxf/sf
z}lfs ;:yfsf kðf0fkqnf0{ dfGof] glbg] /

ca wGb f slt[nf0; Q; sf]

af/f lhnndf ?= @) xhf/eGb a9L /sddf hfnl
lzlf0f nf0; Q; lsG kf0g ynf\$] 5 . dflysf] tl:a/
To:t} hfnl nf0; Q; sf] Pp6f gdðf klt xf] . clxn] Dd
af/f lhnndf dfq)!%) eGb a9L hfnl lzlf0f nf0; Q;
ljt/of e0; s\$] clwsf/Lx;sf] cgdfg 5 . lhnndf
k\$}f;g sfofno, snðdf gSsnl lzlf0f nf0; Q;
;DaGwl ^ j6f ph/L ;d] kl/; s\$] 5g\ tl ph/l\$
cfwf/df lhk\$fn] # sflQs @)^% d] lhnndf lzlf
sfofnonf0{ gSsnl nf0; Q; wf/Lx;sf] z}lfs kðf0fkq
/ nf0; Q; sf] dhskl k7fpg kqfrf/ u/\$f] lyof] . t/
xfn; Dd klg lhlzsf] ;f] kqsf] hj fkm gk7fPsf] s/f
lhk\$;f]n] atfPsf] 5 .

u? uf}d, snðf

Izlf / hfnl kpf0fkq

hfnl kpf0fkqwf/L Izlfssf bz nlf0f

!= hf] cfkmh] gk9\$fi] xbf k9fpg hf6b9 jf lj Bfylf0{unt / pN6f] k9fp5 .
 @= hf] :jbzdf kf; xg g; s] ef/tsf] dVotM laxf/ / pQ/ kpzsf sxl sdhf] zlf]s ; yfaf6 cglrt 9Eaf6 kftt u/\$fi] kpf0fkqsfi] e/df k9f0/x\$fi] 5 .
 #= h; sf] kpf0fkqdf ; #st, lx6bl ; flxTo jf c; o:t} ljifo pQLOf{ePsf] ljj/Of x65 . t/, oyfy(ef cfkmh] pQLOf{u/\$fi] elgPsf] ljifodf pm sxl hf6b9 .
 \$= h; n] ljBfnodf ; lhnf ljifox; k9f0/x\$fi] x65 / p; sf] ljifodf 5fq5fqsfi] glthf sdhf] x65 .
 %= hf] st} clbog ug{gu0{cyf\ cfkmh] ufp3/df

a; }lj bz] zlf]s kpf0fkq lnP/ k9f0/x\$fi] 5 .
 ^= hf] cfkmh] :sh-snlhsf] lj Bfyl{hljgsf] cg9j / zlf]s oflotf c?; u rrf{ug{rfxb9 .
 &= hf] hfr lbgk5{egl Izlf0f-cgdltkq\$fi] lj /fw u5{ .
 *= hf] :jtm :yfol xg kfpqk5{egl cf6brhg u5{ / hfr lng] s/fsfi] lj /fw u5{ .
 (= hf] slffdf /fd/L k9fpg6bf kf6sf gtf, Izlff clwsf/L ; yfglo 7hf-7fn' / bfbflu/L ug{;sf] rfs/L / rfn; ldf a9l ; do latfpg] u5{ .
 != hf] k9f0, oflotf / 1fg-lj 1fgsf s/f xbf d66f] lgxofP/ jf d66f] a6f/} a:5 of To: tf 5nkmdf rfv /fvb9 .

eP klg 5fq5fqf, ;dfh / ;dudf bzfn0{ rfxFcglu6tl nfe xg] lglZrt 5 . lsgls gSsnlnf0{Izlf0f kzfaf6 dQm ubf{5fq5fqfn] ofllo / ; Ssnl Izlfsaf6 :t/lo k9f0sf] cj; / kfp5g\ eg] gSsnl kpf0fkqwf/lnf0{ tna vjfpqkg] afnotfaf6 /ho :jtm dQm x65 . gSsnlsf] ; ^wof w} ePsf] Itgsf] :yfgdf ofllo gkfnl a]fhuf/n] Izlf0f kzf ckgfpg] cj:yf ptk6g x65 . kmntM Izlfs / Izlf0f kzf yk abqfd xgaf6 hf]ug] / Izlf0f kzf sf] dof6f a9g] cgdfg ug{sl7g kb9 .

vjfpq] ; kfg kfn\$ u/-lh0d]f/ g]fx;nf0{ k/\$fi] blv65 .

cfh, Izlf0f nf0; ; lnPsf ofllo JolQmx; gkfp/ s9f; :shsf] k9f0 k9f0f xgyfn\$fi] 5 . t/, of Pskl5 csf] ub; km/Psf Izlffdgqx;sf] klxnf] efif0f Izlf0f-nf0; ; sf] k/Llff l56f] u/fpg] ge0{..nf0; ; k0ffnl g] vf/h u5\ e6g] xg] u/\$fi] 5 . o; cl3sl d6ql /Of ofbjs} nf0gdf pleP/ clxn\$ Izlffdg /fdr6b] szjfxnf] klg nf0; ; k0ffnl vf/h xg] efif0f ul/; s\$ 5g\ Tolt dfq;ge0{pgn] @@-@# c;f/ @)^^ df xg l7Ss kfl/Psf] Izlf0f nf0; ; sf] k/Llff klg :ylut u/f0lbPsf 5g\ . lj bz] bftsf] ; Nnfxdf nfu"ul/Psf sf/Of efif0f u/ klg nf0; ; k0ffnl vf/h ug{Izlffdgqx; ; km xg g; s\$ xg\ lsgg] Izlffsf] kfm ; ah; f] ah9 bftfx;af6 g] cfpq] x] .

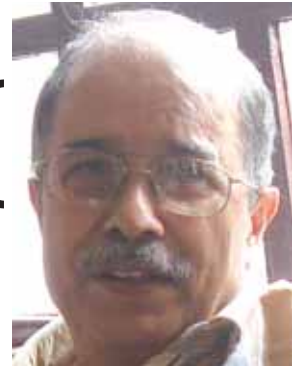
eljio c; cWof/f] 0

cofllo / hfnl kpf0fkqwf/L Izlfsx;af6 lj Bfnof;nf0{ dQm gkfbf{Dd ; /sf/L :shsf] k7g-kf7g ; lw9] / To; df ePsf] bz]lj bz] nufgl ; bko] xg] cfzf ug{ ; ls69 . t/, kfollh;f] /fhgllts bn / Itgsf g]fx;n] :shsf] zlf]s jftfj/Of ; lw9 g]bg] klt1f g] u/\$fi] efg x65 . k9b} gk9\$fi] hfnl kpf0fkqwf/Lx;nf0{ Izlfsf] ; kdf :shdf l5/fpg] / cfhljg Itgsf] ; Afs eP/ al; lbg] /fhglltsdlx;sf] lgs6 Jojxf/n] ubf{ g t k/fgf gSsnl Izlfsnf0{ sf/afxl u/ lgsflg ; Dej blv65 g To:t} gof\$fi] kjz /f\$g .
 lj Bfnodf cofllo / hfnl kpf0fkqwf/Lsf] kjz /f\$g Ps bzsc13 z? ul/Psf] Izlf0f nf0; ; k0ffnl /fd/L sf0f] og gul/sg}txfpg] k0Tgdf sxl /fhgllts bn / Itgsf g]fx; nfluksf 5g\ . Izlf0f-nf0; ; lng hfFdf a:gkg]klj wfg cofllo / gSsnl kpf0fkqwf/Lsf lglDt 7h} cj/fw agg ku\$fi] 5 . t/, of] k0ffnl sf] ; jf]ws df/ cf'gf cofllo sfo\$tf{ / kl/jf/sf ; b:onf0{ ; /sf/L :shsf] hflu/

/fhgllts ; Af0f kPsf} sf/Of hfnl kpf0fkqwf/Lx; lgw\$S k9f0/x\$fi] 5g\ Itgnf0{ cfkmh] u/\$fi] ck/fwklt kZrftk xf0g, uj{ cgelt e0/x\$fi]h:t] blv65 . k9b}gk9l Izlf0f h:t] dof6t kzfdf l5/} nfvf; 5fq5fqfnf0{ slzlf lb0/x\$fi] gSsnl kpf0fkqwf/Lx; bl08t e0G5 e6g] qf; df xf0g, :yfol, a9f e0G5 ls e6g] cf; df 5g\ . t/, /ho, /fhgllts g]tj / Izlff clwsf/L rfxF; /sf/L :shsf] of] bbzfklt aya/ h:t] nflu5g\ .

To; h] ; /sf/L=; fdbfos :shsf] eljio ; /sf/n] bfal u/h:t] pHHj n xf0g, %g\ c6wsf/ xg] ; Defjgf a9\$fi] 5 . lj Bfnof;df cofllo / hfnl kpf0fkqwf/L Izlfs egf{ul//xg] / Itgn] ljgf cj/fw slff ln0/xg] x] eg] .u0f:t/lo Izlffsf] ; /sf/L gf/fl klg c6ttM cf]rToxlg agg] lglZrt 5 .

k! tf g}; vfk kfgI
ck/fw



ck/fwsf]; ;f/df k:g kj zǫf/d}ck/fw ugkǫI xǫ5, gSsnl lzlfns] z?d}ck/fw
u/\$f 5g\ / lzlfns ePkI5 %g\ 7hf] ck/fw u/\$f 5g\ . :gfts pQL0f{g}gu/L
pQL0f{u/Feg} gSsnl kǫf0fkq kǫ u/} df:6/ aǫ5 clg :yfol eP/ kl; g
kfpǫk5{eǫ5 . o:tfnf0{ ; dfh / 5fq5fqfn] g}It/:sf/ ugk5{. lsgsl gSsnl
kǫf0fkqwf/Laf6 :sh dQm gu/L /fHo ultnf] k9f0sf] ck]ff ug{ ; lsbǫ .

gSsnl kǫf0fkqsf e/df ; /sf/l kbd f a; }
/fHosf] 9Sblaf6 tna lng' clfDo ck/fw
xf]. gSsnl kǫf0fkq vl/b ugI ck/fwdf ; mUg
xǫh] k}f Vj fP/ ; l6kmsǫ lsgǫf] xǫ5 . k9
; km xǫ g; Sg] lgsDdf JolQm z?b]v g}
gSsnl ; l6kmsǫ agfP/ hful/ vfg] 3lOf
sfof/ nfnflot xǫ5 . To; sf/Of gSsnl
kǫf0fkqwf/Ln] k'} tof/L; fy o:tf] ck/fw u/\$f]
xǫ5 . oxl s'/fnf0{ cfId; ft u/} o:tf ck/fw
ugI JolQmf0{ s8f ; hfo lbnfpg clVtof/
b?kofi cg; Gwfg cfof]n] @)%* ; fnb]v
cleofgs}?kdf sf/jfxlsf] qnd cl3 a9fof].

cf/Dedf ; /sf/l ; } fdf gSsnl kǫf0fkqwf/L
slt 5g\eg} cg; Gwfg ug{yflnof]. cg; Gwfgaf6
w}] dfǫ5] gSsnl kǫf0fkqsf] e/df ; /sf/l
hflu/df nfuǫf] kf0of]. To; df klg ; aǫGbf
7hf] ; wof rlixF lzlfss} e]bof]. gSsnl
kǫf0fkq vl/b laqmsf] sf/fǫf/df ef/tlo z]lfs
afxǫ gkfnl klg ; mUg /xǫ5g\ . ljutdf lj z]f
kǫ/Ln] sf/jfxl cufl8 a9fPbf klg lgs}%ǫ%6
Joxǫ} k/\$f] /xǫ5 . Tolta]hf gSsnl; Ssnl
kǫf0ft ug{ gSsnl dflgPsf ; l6kmsǫ xǫnf0{
k//fi6<dGqfnodf krf vef/tsf] k//fi6<dGqfnodf
k7fpgkǫI / Toxfǫf6 km] ef/tsf ; DalGwt
lj Zj lj Bfno / afǫǫ} df k7fpgkǫI h:tf %ǫ%6
cfPsf] /xǫ5 . o:tf] em]hfoQm klqmf0sf sf/Of
gSsnlnf0{ sf/jfxl ugI kǫf; ; km e0/xǫf]
/xǫ5 .

xfdl oxl ; d:ofs] l56f] / kǫfj sf/l

; dfwfg v]lg n]lofF . To; lglDt xfdln]
zǫf:kb ; l6kmsǫ hDdf u/} ef/tdf hfǫ5fF/
; DalGwt lj Zj lj Bfno / afǫǫ} af6 kǫf0f]s/Of
u/} Nofp5fF eǫbf ef/tlo bt]fj; ; xdt
ePg . ef/tlo lj Zj lj Bfo / afǫǫ} sf] sfd
tkf0{x}n] hfRg ldnbǫ eǫg] bt]fj; clwsf/Lsf]
ts{/Xof]. To; kl5 xfdln] gof]bNnl:yt gkfnl
/fhbtI; t s/f u}of]. t/ Toxfǫf6 klg ; xof]u
gldn]kl5 of] tl/sfn] sfd xǫǫ eǫg] xfd] 7x/
/Xof]. t/ xfdlnf0{ hg; } xintdf klg gSsnl
kǫf0fkqwf/Lnf0{ sf/afxl ug{ lyof] . To; }
lqejg lj Zj lj Bfno, k/Liff lgoǫqof sfof]o,
pRrdf]wolds lzlf kl/iff\ / clVtof/sf
kbf]wsf/L /fv} Pp6f ; ldt agf0of]. ph/Lsf
cfwf/df zǫf nfuǫf kǫf0fkq kfǫf] kf/}
xfdf] l6dn] ef/tlo afǫ{ / lj Zj lj Bfnox; Dd
ku} ?h" ubf{ sltkon] kl5 k7f0lbpFif eg]
klg w}]h] t]sf]n} ; xof]u klg u/]. laxf/sf
%^ j6f lj Zj lj Bfno / s}l pRrdf]wolds
lj Bfnox; af6 pknAw u/fOPsf ; l6kmsǫ xǫ
hfF ug{ xf] eg] of] ; d:of w}] xb; Dd ; dfwfg
xǫ5 eǫg] xfdlnf0{ nfuǫf] lyof]. lsgsl s; }
klg k-hfa / xl/of0faf6 ; l6kmsǫ xǫ rf}]
jf lsg} NofPsf] e]boPsf] lyPg . ef/tdf
uP/ kǫf0f]s/Of u/} cfPkI5 gSsnl 7xl/Psf
; l6kmsǫ jfnf lj?4 d2f bfo/ ul/of].

cg; Gwfgsf] qmddf lzlfssf gSsnl kǫf0f
w}] /xǫf] s'/fnf0{ bl]6ut u/L xfdln] ; a}
lhNnfsf kǫlv lhNnf clwsf/Lnf0{ kl/Dies



80a/s0f >7/

gSsnl lzlfssf ; d:of ; dfwfg ug\$} nflu
 lzlfs nf0; q; cjwf/of Nof0Psf] xf]. t/, of]
 klg c; km e0; s\$]f] 5 . o; sf] cy{ s] xf] eg]
 /fHo sdhf] eof]. rf]-r08fnx; alnof eP .

5fgljg u/] yk sf/afxlsf nflu clVtof/df
 k7fpg kl/kq u}ofF. ; Ssnl=gSsnl 5\$dfpg
 ; Dal6wt ; /sf/l lgsfosf kl|lglwx;nf0{
 afhfP/ ..uf08nf0gl tof/ u/l kdv lhNnf
 clwsf/lx;nf0{ pknAw u/fofF. clg zsf:kb
 kdf0fkq e]6Psf lgsfonf0{5fgljg ; ldt u7g
 ug{ nufP/ zsf:kb kdf0fkqx; s]bdf k7fpg
 eGofF. 5fgljgsf qmddf s]l lhNnf] cfmhf0{
 l/; p7\$]f dflg; sf]; l6kmsf dfq k7f0lbP eg]
 s;]h] rfxFof] sfd clVtof/n] g] u/f] \eg]
 kG5f0lbP . sltko lhNnf lzlf sfofx; n]
 cfmhf] dftxtsf dfG5hf0{ lsg g/fdf] eGg]
 7fg] kdf]sf/l 9un] sfd u/ug\ olt; Dd ls
 dfWolds lzlf kl/ibsf dflg; x;nf0{ k6s-
 k6s emsenofpgk}of]. clVtof/n] l6Pl8Psf]
 Joj: yf u/kl5 pglx; n] s]l hfE/ b]vP .
 tyfik w] ; ; yfn] gSsnl kdf0fkq 5fgljg
 cf]gf] sfd xf0g eg] kG5fPsf\kG5fo} u/].
 eg; gsf] e/df Jofks ?kdf lzlf sx;
 lgo]Qm ul/Psf n] gSsnl kdf0fkqwf/l n] lzlf s
 xg] cj; / kP . hf] ; s]hf0{ ; l6kmsf lnP/
 cfpm lzlf ag] hfpm elgPsf]h] lzlf of h: tf]

dof]t k}zdf gSsnln] l5g] df\$]f kPsf
 5g\ . gSsnl kdf0fkqwf/l lzlfssf] nflu
 hfF lngkq] s/f p7f0f To; sf] lj/f]vdf 7hf]
 hdt plqof]. Pp6f k9f0/x\$]f dfG5] hfF lbg
 lsg tl; G5 olb p; sf]; l6kmsf ; Ssnl 5
 eg] < c: yfol lzlf snf0{ : yfol ug{ hfF lngk5{
 eGof xGg] eGgsf] cy{ d of]o 5g] jf d]f]
 gSsnl kdf0fkq 5, d kmh xG5' eGg' xf].
 sg] g]f jf pRrkbf a; \$]f dflg; nf0{ lrg\$]
 e/df lzlf s xg vff]g' 3f] cGofol s/f xf].
 t/ klg w]h] o:t} dfu u/kl5 unt / xg]
 g; Sg] s/f klg xfs] sx]f: jfef] s xg yfn\$]
 5 . ck/fwsf]; #/df k:g k] z af/d} ck/fw
 ug]k] xG5, gSsnl lzlf sn] z?d} ck/fw
 u/\$f 5g / lzlf ePKl5 eng 7hf] ck/fw
 u/\$f 5g\ . :gfts pQl0f{g} gu/l pQl0f{u/f]
 eg] gSsnl kdf0fkq k}z u/] df:6/ aG5
 clg : yfol eP/ k]; g kfgpk5{eG5 . o: tnf0{
 ; dfh / 5fg5fgfn] g] lt/: sf/ ug]k5{ lsgsl
 gSsnl kdf0fkqwf/laf6 : sh dQm gu/l /fHo
 ultnf] k9f0sf] ck]ff ug{ ; lsbq . gSsnl
 kdf0fkqwf/lx; dW0] w]h] ; f] kfylds txdf
 lzlf 5g\ ; fdfGo n]vk9 ugh] kflj df s v
 k9fpg ; Sg] ePsf]h] gSsnlsf] babaf kflj df
 a9l ePsf] xf].
 5fgljgsf qmddf gSsnl kdf0fkq cfpj]
 laxf/sf s]l z]lfs ; ; yfsf] kdf0fkqnf0{
 cdfGo ug{ ; /sf/nf0{ cg/f]v u}of}. laxf/df

klg Pp6f ; :yfsf] ; l6{kms0}nf0{ csfh] cdf6o
 3fj0ff u/ \$f] 5 . To:t} gkfnf klg :gfts
 u/ \$fnf0{ cdll/sfn] ; dfg ofj0tf dfg6g, knll/
 :gfts g} u/fp5 . o:t] sfd oxfFklg ug{
 ; lsg5 . xfdln] gSsnlsf] Psk6s hfF lngk5{
 e6ofF. gSsnl ; j]fd l5/df Psjif{ lgu/fglf
 /fv] ptfaf6 ; l6{kms0} 5fgljg eP/ cfpkl5
 dfq :yfol ug{\ e6ofF. t/, of] sfd klg
 ul/Pg . gSsnl lzlfssf] ; d:of ; dfwfg ug{
 nflu lzlf s nf0; q; cjwf/Of Nof0Psf] xf]. t/
 of] klg c; km e0; s\$] 5 . o; sf] cy{ s} xf]
 eg] /fho sdhf] eof]. rrf]-r08fmx, alnof
 eP . clVtof/sf] sfd lzlf d6afnosf] ; xofu
 sd /Xof]. d6afnosf] dftxtdf /x\$] lhNnf lzlf
 sfofh0n] ; duaf lj Bfnosf] cgludg u/\$} 5gg\ .
 gSsnl ; l6{kms0} jfnf lzlfssf] df/
 zx/ahf/df e6f blu 7fp5f lj Bfnosf
 afnafnsfdf a9l k/\$f] 5 . zx/sf :shdf
 k9fpg kl:t.kwf{ ugkgl xG5 . lj Bfyl{ klg sxl
 hf6g] xG5g\ gSsnl ; l6{kms0} wf/l df:6/n] ; lhn
 slfddf uP/ k9fpg] c16 ubgg\ t/f0sf lhNnfdf
 klg gSsnlsf] k\$]k p:t} 5 . lsgeg] gSsnl
 ; l6{kms0} aRg] laxf/sf zlf]s ; yfn] csf] bz
 t xf] lg, h] u/] klg xG5 e6g] ; f] t/f0df
 gSsnl kdf0fkqsf] v]l ul//x\$] 5g\ . gSsnl
 kdf0fkqsf] vl/blj qm /f\$g] cleofgdf ef/tlo kx/L
 klg c; xofu] 5 . ef/tsf] laxf/df t k}f lbg] xf]
 eg] klr=8= sf] yf] ; klg nllvbgx; el665g\ d
 ef/tlo l; dfgs] lhNnfdf xls]sf] d65] ePsfh]
 dnf0{ of] s'f /fd] 6 yxf 5 . ef/td] df:6/ xg
 rflxFhfF lbP/ kf; xgk5{ . To; sf/Of gSsnl
 ; l6{kms0} jfnf ToxfFg?; flxt xG5g\ t/ gkfnf
 df:6/n] hfF lbg] kl/kf6l lj sf; xg g1bPk15
 gSsnl s; /l lgo6q0f xG5g\ hfF pQ0f{ u/] dfq
 sg} klg sfofh0df k]z kfp] Joj :yf gu/l of]
 ; d:of xn x6g .
 ; s]df pQ/dWodf u/\$f] ; l6{kms0} NofP/
 df:6/ ag\$] JoIQm] ; s]sf] Ps zAb pRrf/Of
 ug{ ; Sb0 . ; ahf0{ yxf 5 p; n] gSsnl
 kdf0fkqsf e/df hflu/ vPsf] 5 e6g] s/f .
 t/, xfdl sf/jfx ug{ ; ls/x\$] 5gg] . gSsnl
 kdf0fkq wf/l sf sf/Ofn] ; dfhdf rrf] klg
 JoIQmsf] clwsf/ xf] e6g] s/f :ykt x65 . sfgg
 dfgx; k5f18 wslh65g\ . sf/afxsf qndf
 gSsnln] oqf] jif{ hflu/ vf0; Sof] clxn] x6f0lbf
 p; sf] hljg aarf xG5, afnarRf / kl/jf/
 kflvg c; lhnf] xG5 e6g] h:tf s'f p7f0G5 .
 t/ xfdln] eGyofF x0qf] jif{ o; n] abdf; l
 u/] hflu/ vfor] Pp6f kl:t.kwl{ gkfnlsf] xs.
 vfl; lbor]. p; n] c6fof t ul// Sof]. knll/ csf]
 c6fof u/] klg; g klg v]fpg] 4

gSsnl kdf0fkqwf/l sf] ; d:of ; dfwfgsf]
 nflu ; /sf/nf0{ w} ; yfx; sf] ; xofu cfj Zos
 k5{ . ldl8ofn] o; df /fd] eldsf vllg ; S5 .
 df:6/ xgsf nflu hfF lbgk5{ eg] ; ah]
 bafa lbgk5{ . ; dfwfgsf] cr\$ pkfo g} hfF
 lng' xf] . hf] kf; xG5 pm df:6/ aG5, hf]
 kf; x6g cfknyf] af6f] nflu5 . bf] fl] pkfo
 rflxFef/tsf sxl zlf]s ; :yfsf ; l6{kms0} nf0{
 klta6w nufpg' xf] . t] fl] ; a} c:yfolnf0{
 :yfol ugk5{ egl dfu ugk; sf] bafadf ; /sf/
 kgx6g . h; n] cfknh] k9\$} 5gg p; n] s]
 sf] cfwf/df dh] k9fpg kfpkgk5{ elg/x\$ <
 of] g} lj 8Dj gfk0f{ 5 . gSsnl kdf0fkqjfnf
 lzlfssf af/df lj zlf cbfntn] u/\$f w}]
 km] nf /fd] 5g\ . cbfntn] sxl sdhf] lg0f6
 klg lbPsf] 5 . d]f] cgejdf, kbdf a; \$f]
 dflg; n] bafanf0{ cfd6q0f u#of] eg] dfq bafa
 cfp5l gg cfp6g .
 gSsnl kdf0fkqwf/l n] ; Ssnlnf0{ lj bz
 knfog xgkgl afWotf l; h6f ul//x6f klg
 o; df w]h] cfjfh p7fPsf] kf06g . To; nf0{
 lg?; flxt ug{ s'f] nflu/x\$] 5gg . a? e/; s

5fgljgsf qndf sxl lhNfn] cfknhf0{/ ;
 p7\$] dflg; sf] ; l6{kms0} dfq k7f0lbp eg]
 s; h] rflxFof] sfd clVtof/n] g} u/f] \eg]
 k65f0lbp . sltko lhNnf lzlf sfofhox; n]
 cfknyf] dftxtsf df65hf0{ lsg g/fdf] e6g] 7fg]
 k6fj sf/L 9un] sfd u/6g\ .

gSsnls} klfd wgf{ gf{ ul//x\$] kf0G5 .
 To; tsf Psk6s hfgfhg lzlf lgodfjnl
 g} kl/jt0 u/] gSsnl ; l6{kms0} wf/l nf0{
 lzlf0f ; jf k]z ug] af6f] ; /sf/ ; jom]
 vfl]nbor]. cf7 xhf/ lzlf snf0{ :yfol ug]
 e6g] x6f x6f] lgodfjnl kl/jt0 u/] rfw
 xhf/nf0{ c6tjff] e/df lzlf agf0of] .
 To; df klg c6tjff] a9l gDa/ /flvof] .
 ol ; a} lqofsnfksf] k5f18 /fhgllts kf6l\$
 sfotff0{ gSsnl kdf0fkqsf cfwf/df hflu/
 v]fpg] ; f]n] g} dVo eldsf vhf] 5 . lgod
 kl/jt0 u/l u/l olt gDa/; Dd Nofpg] hf0{ kf;
 ug] elgof] . of] e6f c6fof s] xG5 < clg
 o; sf] c; / efl k'tfdf kb\$. tl gSsnl
 kdf0fkqwf/l n] k9fpg hf6gg\ . To; sf] df/ t
 k'tf k'tf; Dd k5{ . of] ck/fwaf6 sg} Pp6f
 JoIQm dfq k6f] t ag6g, k'} k'tf g} k6f] t
 xG5, e0/x\$] 5 . of] h36o ck/fw xf] .
 To; h] o; sf] kl'tj bdf ; a} nflu k5{ .
 -pkll0fo clVtof/sf k'f{kdfv cfoQm xg\ .



cf0f0sf] a'tfn] dfq gEof0g]ef] Ū

gSsnl lzlf s lj?4 hf] s'p] clVtof/ b?kof0y cg' Gwfg cf0f0df Od0h, knf] jf kqfrf/sf] dfWodaf6 ph/L lbg ; S5 . lhNnf÷ufpEsf :shx;df gSsnlx; 5g\eg] hf] ; s'p] klq ; f%o; l; l8cf] / lhzc; dlf ph/L lbg; Sg] Joj :yf ul/Psf] 5 .

• f j hgs ; jdf kjzsf] nflu e/kbf] / klt:kwf{ds 5gf0 k4ltsf] cej tyf ; dfhdf lzllft b'vpg rfxg] kj[Qn] ubf{ k9f0df c; km xg; n] gSsnl kdf0fkq Nofpg] u/\$f 5g\ . a9j f / 5faj [Qsf] nflu nAwf] kqdf pLlnlvt >0fl / of0kmmnf0{cfwf/ dfq] c' lbg] k'ng, gSsnl kdf0fkqpk/ zl3] 5fglag / sf/afxl xg] ; 0Gqsf] cej, gSsnl kdf0fkq sf/f'af/ ug] lu/f'x tyf JolQmf0{s8f sf/afxl ug] Joj :yf gePs} sf/of ; fj hgs ; jdf gSsnlsf] laulaul a9b} uPsf] 5 . o; af6 of]o / OdGbf/ JolQm 5f0f'af kg] / col]on] cf'x'nf tyf cj ; / kfpq] l:ylt ag\$] 5 . gSsnl kdf0fkqwf/Ls} sf/of ; dfhdf cNk1x;sf] afxNo a9g] dh'sn] nufgsf] ; xl kltkm gkfpq] / ; lfd hgziQm a'f'fuf/ xg] clg clfd JolQm] /fd] cj ; / kfpq] cj :yf ; d' ; hgf ePsf] 5 . lzlf s ; dh'sf x/\$; b: onf0{ lzlf blif lbg] / dfu0z0g ug] JolQm xf] . k'x, ; r's, jfrs, dfu0z0g, af'ws h: tf u0f xgkg] lzlf s g} gSsnl z]lfs kdf0fkqwf/L e]bPKl5 lj Bfyl/ / b'z's} eljio 8fdf8f'f' xg' c: jfejl's x'0g . col]o / e]b cfrf/ ePsf v/fa lzlf s sf] l; sf0 sbflk /fd] xg ; Sbg / o; n] z]lfs jftfj/of k'blft kf5{ .

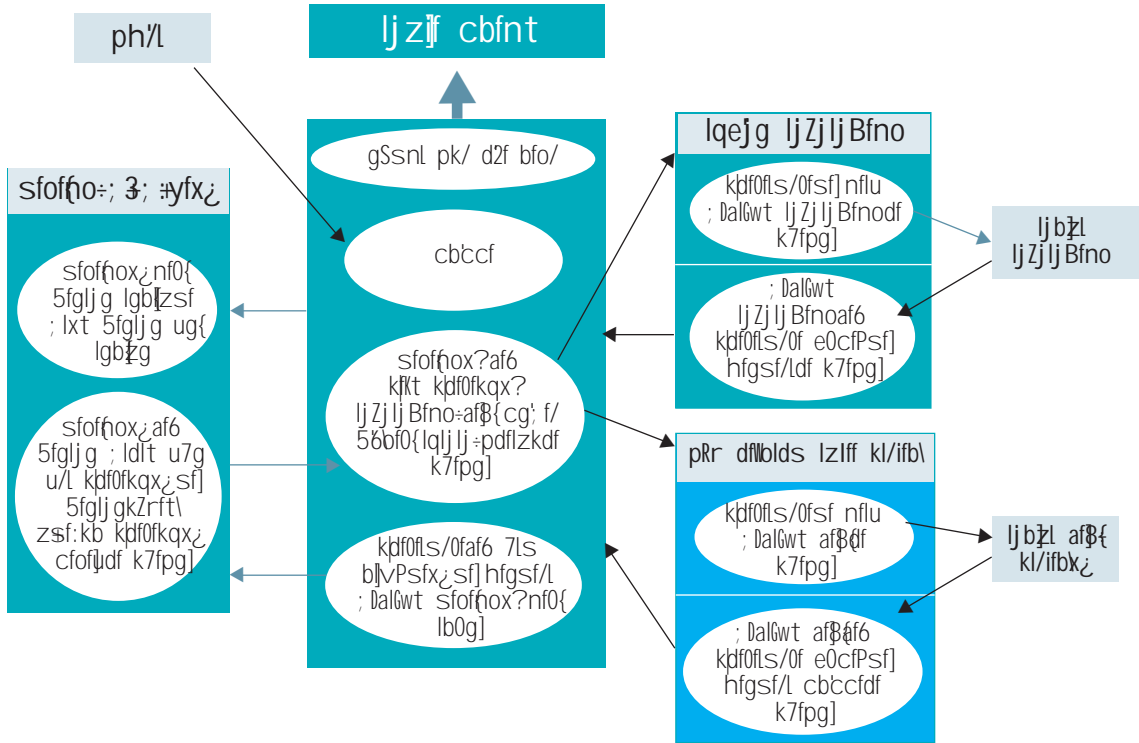
clVtof/ b?kof0y cg' Gwfg cf0f0yn] gSsnl kdf0fkqsf] sf/f'af/nf0{ e]b'frf/hGo ck/fw dfq] 5fglag yfn\$] w} ; do e0; s\$] 5 . cf0f0yn] z'df lj b'z'l z]lfs ; :yfsf kdf0fkq kdf0f0s/Ofsf nflu ; DalGwt z]lfs ; :yfdf k7fp'af sltkon] t\$] \$] 9f'Fdf lj j/of gePsf] t]l'sPsf ; xof0l kdf0fkq gePsf] ePsfsf] klq lj j/of ; ki6 gePsf] tyf ; a'vof w} ePsf] e0b} kdf0f0s/Of ug{ ; s0g\ . t/ kl5Nnf] ; dodf cf0f0yn] kl/dflh'f lgb]zsf tof/ kf/] sf'd cl3

a9fPKl5 ph/L / 5fglag kl'tj 0gsf] dfWodaf6 z'f: kb bl'vPsf z]lfs of]otfsf kdf0fkq; kdf0f0s/Ofsf] nflu ; DalGwt z]lfs ; :yfdf k7fp'af ck]lft ; kmntf xfl; n ePsf] 5 .

gSsnl lzlf s lj?4 hf] s'p] clVtof/ b?kof0y cg' Gwfg cf0f0df ph/L lbg ; S5 . o: tf] ph/L Od0h, knf] jf kqfrf/sf] dfWodaf6 klq lng] ul/Psf] 5 . clVtof/df ph/L k/0f jf clVtof/n] z'f: kb kdf0fkqwf/L ; fj hgs÷; /sf/L kbd 5 eG] yxf kfpdf 5fglag klqmf cf/De ug] ul/Psf] 5 . lhNnf÷ufpEsf :shx;df gSsnlx; 5g\ eg] hf] ; s'p] k'v lhNnf clwsf/Lsf] ; 0f'hsTjdf ul7t gSsnl kdf0fkq 5fglag ; dlt jf ; f%o; l; l8cf] / lhzc; dlf ph/L lbg; Sg] Joj :yf ul/Psf] 5 .

cf0f0yn] ; j b'z'l kdf0fkqsf] xsdf ph/L÷kl'tj 0gsf] cfwf/df z]lfs of]otfsf] kdf0fkq;sf] kdf0f0t kl'tinik l%sfP/ k/Lif lgoG0f sf0f'no, lqlj lj, pRr dfWolds lzlf kl/ib\ / DalGwt lzlf0f ; :yfaf6 kdf0f0s/Of ug] u/\$f] 5 . lj b'z'l z]lfs ; :yfsf z'f: kb kdf0fkq; r'lx'F; DalGwt b'z'sf] lj Jz lj Bfno tyf af\$} kl/ib'af6 kdf0f0s/Of ug] Joj :yf ldnfOPsf] 5 . lj b'z'l d'wo] klq ef/tlo z]lfs ; :yfaf6 w} kdf0fkq kdf0f0s/Of ug{ kl//x\$] 5 . lj b'z'l kdf0fkqsf] kdf0f0s/Ofsf nflu lqlj lj / pRr dfWolds lzlf kl/ib'af'kmf ; DalGwt b'z'sf z]lfs ; :yfx;df k7fpq] ul/Psf] 5 . To; qmddf ; DalGwt z]lfs ; :yfn] kdf0f0s/Of ubf{ ..7lsl jf ; xl egl p'ln'v u/0f ; DalGwt JolQm / p; sf] sf0f'nonf0{ hfgsf/L lbg] ul/Psf] 5 . t/ kdf0f0s/Ofaf6 .gSsnl jf unt jf k'nl{ eG] Joxf]f p'ln'v e0cfPdf cg' Gwfg clwsf] lgoQm u/L lj : t'f cg' Gwfg cl3 a9f0g] u/\$f] 5 . cg' Gwfgsf

civtof/sf] z]lfs k}f0fkq 5fgljg klqmf



qmdf gSsnl k}f0fkqwf/lnf0{cfof]df af]hfg] aofg lng] w/f}l dfu ug] yk k}f0f eP k}z ug{nufpg]/ cfjZos bl]vPdf kl5 k}z ePsf] sfuhftx;sf] kgM k}f0f]s/Of ug] ul/G5 . cg; Gwfgdf ; aUg clwsf/ln]kl]tj }g tof/ u/l cfof] ; dl]f k}z ug] nufotsf klqmf; lj :t} cg; Gwfgc}tu} kb}g\ . cfof]df cg; Gwfg clwsf[n] k}z u/}sf] kl]tj }g pk/ 5nk}m u/l ljz]f cbfntdf d2f n}hfg] jf tfd]hdf /Vg] jf yk cg; Gwfg ug] lgw] xG5 . ; DalGwt z]lfs ; y}af6 gSsnl egl k}f0f]t e0cfPsf z]lfs k}f0fkqsf] xsdf civtof/ b?korf] cg; Gwfgn] dfq xf}g, ljz]f cbfntn] ; d} sg}lsl; dsf] thlahl clwsf/ k}f] u/}sf] 5} cyf}\ ; a}d2fdf ; hfo ePsf] 5 . cfof]n] @)^^ sf] c;f/ d; f}t; Dddf gSsnl z]lfs k}f0fkq; DaGwl \$&(j6f d2f cbfntdf bfo/ ul/ ; s}f] 5 . o; dW} k}nf ePsf \$)& j6f d2fdf #*\$ j6f -(\$ kl]zt_ cfof]sf] kl]df k}nf ePsf 5g\cyf}\ tl z]lfs k}f0fkq; gSsnl 7x/ ePsf 5g\ . To:t} gSsnl lz]fs; DaGwl %& j6f d2f}W} k}nf

e0; s}f @ (j6df @& j6f cfof]sf] kl]df / b06f cfof]sf] lj kl]df k}nf ePsf] bl]vG5 .

civtof/sf c; lhnf

gSsnl k}f0fkqwf/l JolQm / sf0f]on] ; dodf g} z}f:kb z]lfs k}f0fkq k}z gug] jf gk7fpg] tyf 5fglag ; lditn] kl]g ; dod} 5fglag u/l ljz/Of cfof]df gk7fpg] k] lQn] gSsnl k}f0fkq 5fglag r:t xg;ls/x}sf] 5} . 5tr] e0g] 8/n] hfl]vd d}f]g] cf6 gug] kb}lwsf/lx;sf sf/Of kl]g 5fglagdf tlatf gcPsf] xg;S5 . cfof]n] lj b}zsf z]lfs k}f0fkq k}f0f]s/Of u/fpgsf nflu lq]lj / pRr d}fWolds lz]ff kl/ibf lge} /xg' k/}sf] 5 . t/ tl lgsfosf] dVo sfd gSsnl k}f0fkqsf] 5fglag gePsf]n] l}gn] o; df cfn6fn / l}nDa ug] u/}sf] kf0G5 . sltko cj:yfdf k}f0f]s/Of ul/Psf ljz/Of g}c:ki6 xg] ePsf]h] / kgM 6f]h] v6fpgkg] jf kqrf/ ug]kg] kl/l:yltn] ubf{ kl]g 5fglagsf] klqmf nfd] / sl7g xg] u/}sf] 5 . lj b}zl z]lfs ; yfn] kl]g k}f0f]s/Of l}gd / kl]qmf af/Daf/

gSsnl kǎf0fkq 5fgjlg kǎqmf

kl/j tǎ ul//xg] / To; af/ǎf cfoǎun] ; dod} hfgsf/l gkǎpg] xǎf ; a} kǎqmf kǎofP/ 6ǎhl k7ǎpg jǎ kǎrf/ ug{ sl7ǎf0{xǎ} u/ǎf] 5 .
 To; ǎ/l zǎf:kb zǎfs kǎf0fkq{xǎsf] ; ǎVof wǎ} ePsfǎ] l56ǎ] / ; xh ǎkǎf kǎf0ǎs/of gǎǎ] kǎf0ǎs/of ugǎ] zǎfs ; ǎfxǎ kǎf0m cf'g] dVo sfddf Jo:t /xg] / sdǎf/lsf] Joj xǎ/ ; xofǎfǎds gǎǎ] u/ǎf] 5 . ol sf/0ǎn] wǎ} s] xǎ yftl /xg] u/ǎf] 5g\ . Psk6s cǎwsf/l/s lgsf0n] hjǎkm k7ǎf0; sǎk15 kǎm cfkǎh] rǎxǎh:tf] hjǎkm kǎkt xǎ ; sǎ egl kǎrf/ ubǎ{ jǎ 6ǎhl k7ǎpǎf tl ; ǎfxǎn] kǎf0ǎs/ofsf] hjǎkm lbg %sf] dfǎg] / l9ǎn] ugǎ] u/ǎf] 5g\ . zǎfs kǎf0fkq kǎf0ǎs/of ; jǎgzn lǎifo ePsfǎ] xtf/df kǎf0ǎs/of ugǎ] gdfǎg] clenǎ; ǎ le8ǎpg cǎ5l dfǎg] / clenǎxǎ sdǎob/df g/fǎVpsf h:tf sf/0ǎxǎ 5ǎglǎgsf] rǎǎfǎsf ǎkǎf /xǎf] 5g\ . cfoǎdf kǎof jǎf{ &)) bǎv !))) hlt zǎf:kb kǎf0fkq hǎdf ePsf xǎ5g\ . tl kǎf0fkq

cfoǎdf kǎof jǎf{ &)) bǎv !))) hlt zǎf:kb kǎf0fkq hǎdf ePsf xǎ5g\ . tl kǎf0fkq ef/tsf sl/a %) jǎf zǎfs ; ǎydf kǎf0ǎs/ofsf nflu k7ǎpgkǎ] xǎ5 . To; df lzǎfssf] ; ǎVof @% kǎtzt hlt /xǎf] bǎvǎ5 .

ef/tsf sl/a %) jǎf zǎfs ; ǎydf kǎf0ǎs/ofsf nflu k7ǎpgkǎ] xǎ5 . sǎl ; dootf rǎxf kǎf0ǎs/ofdf k7ǎpgkǎ] kǎf0ǎkǎsf] ; ǎVof #)) sf] xǎ/fǎf/ldf %ǎf] 5 . To; df kǎ lzǎfssf] ; ǎVof @% kǎtzt hlt /xǎf] bǎvǎ5 . To; jǎ kǎf0ǎkǎsf] ; ǎVof wǎ} ePsf sf/0ǎ kǎ o; sf] kǎf0ǎs/of / 5ǎglǎg %ǎǎ6ǎn] e0/xǎf] 5 .
 ef/tlo zǎfs ; ǎfǎn] tǎǎǎdfǎd cfj Zos sfuhftxǎ k7ǎpǎ15 kǎ km/ ; xfos sfuhftxǎ dfu ugǎ] / tl sfuhftxǎ kǎkt ePǎ15 dfq kǎf0ǎs/of ugǎ] ; lsg] Joxǎfǎ pǎnǎy ugǎ] u5ǎ\ . / To:tf sfuhftxǎ kǎf0m sǎ} kǎ lǎ Bǎyl{ ǎ pknǎw xǎ Hofb} sl7ǎg xǎ5 lsgǎ lǎgsf] pǎofǎ] utf ; dfkt e0; sǎf] xǎ5 . pǎfx/0ǎsf lǎldt kǎ] zǎkǎ, /lhi6ǎg l:nk, cǎ8/ P; Pn; l ; l6ǎkǎsǎ cfǎ h:tf sfuhft dfu ubǎ{ tl hǎǎpg cfoǎunf0{g} sl7ǎg ePsf] 5 . zǎf:kb kǎf0fkq kǎf0ǎs/ofsf] nflu lǎlǎlj / pRr dfǎolds lzǎf kǎ/ǎbǎ] ef/tǎufot lǎbǎz zǎfs ; ǎfǎnf0{cg/fǎ} ugǎ] eP kǎ sltko ; ǎfxǎn] Pp6f kǎf0fkq kǎf0ǎs/of ugǎ] nflu ?=*) bǎv ?=!) ,))) ; Dd lng] u/ǎf] 5g\ . of /sd kǎ cfoǎun] g} Joxǎfǎ5{ . ; Dǎlǎwt zǎfs

; ǎydf kǎf0ǎs/ofsf nflu 6ǎhl k7ǎpǎf jǎfǎ ?=^& nfv yk vr{xǎ} u/ǎf] 5 .
 kǎf0ǎs/ofk15 gSsnl bǎVpsf kǎf0ǎkǎw/l lǎ?4 cfoǎun] lǎ zǎf cǎfntdf d2f bfo/ u/ǎk15 sfǎǎn] tǎǎfǎf] ; doleq d2f lsgf/f gǎfǎbf kǎtǎfǎnǎf0{ rǎnvǎ} ugǎ] dfǎf lǎnǎf] 5 . oxl ǎǎf lǎgn] gSsnl sfuhft NofP/ cǎfntǎf0{g} eǎdf kǎfǎkǎ] ǎ a9ǎf] 5 . o:tf] cj: ǎydf sltko d2df cǎfntǎf6 kǎm kǎf0ǎs/ofsf] cǎbǎz gǎǎ] t/ sltkosf] xsdf cǎkǎft hjǎkm gcfǎǎh kǎm kǎf0ǎs/ofsf] cǎbǎz e0/xǎ} cj:yf bǎVpsf] 5 . o:tf] cj: ǎydf gSsnl kǎf0ǎkǎw/lǎ] l5dǎl dhǎsf lǎ zǎlj Bǎno / ǎǎǎf6 gSsnl kǎ ǎǎf0{ .klxn] ehǎz hǎn lǎlvǎ uPsf] /xǎf] t/ lǎgsf] kǎf0fkq ; xl xǎf] eǎg] Joxǎfǎ pǎnǎlvǎ kǎ lǎlǎlj tyf pRr dfǎolds lzǎf kǎ/ǎbǎf] gǎdf k7ǎpg nufǎg] u/ǎf] kǎ bǎVǎ5 .
 t; y{cfoǎun] u/ǎf] cg; ǎwǎf sfoǎf] dǎNof] g ugǎ] lǎgsfo cǎfnt ePǎkǎ Pp6} tǎydf kǎ km/s km/s lǎof6 ugǎ] u/ǎf6 cǎfntǎn] cg; ǎwǎf sfoǎf0{ :kǎ6 dfuǎzǎg ugǎ] g; sǎf] bǎVǎ5 . gSsnl kǎf0ǎkǎw/lǎ] k15Nǎn] ; dootf ef/tlo zǎfs ; ǎyaf6 gSsnl kǎ ǎǎf0{lǎlǎlj / pRr dfǎolds lzǎf kǎ/ǎbǎf k7ǎpg nufǎg] / cǎfntdf To:tf] kǎ l%sfǎg xǎ/uxǎ/ ugǎ] kǎ] ǎ bǎVpsf] 5 . o:tf] cj: ǎydf cǎfntǎf6 ; ǎǎǎ kǎnǎfǎ lǎldt df btf{ ePsf] kǎnǎfǎ ; ǎyaf6 cǎPsf] kǎ k7ǎf0lbg kǎrf/ ugǎ] / To; /l dfu ul/ ; sǎk15 ; f] kǎsf] cǎwsf/l/stǎf/] yk hfgsf/l gǎn0{ ; ǎǎǎ Gofolǎf ugǎ] ul/Psfǎ] gSsnl kǎf0ǎkǎw/lǎxǎnǎf0{ xǎ} nǎ lǎnǎf] cgǎj ul/Psf] 5 .
 eǎlǎfǎ/ lǎ?4df nfuǎf ; ǎ; ǎy / Jolǎmǎzǎf6 cfoǎunf0{ lǎgs} xǎ} nǎ ; xofǎ, ; dyǎ tyf ; xǎǎel't kǎkt ePsf] 5 . tyǎk cfoǎusf] Pǎnǎ] kǎf; n] dfq gSsnl kǎf0ǎkǎ lǎgǎqǎf ugǎ] sl7ǎg 5 . ; zǎ; gsf] :yǎkǎsf] nflu gSsnl kǎf0ǎkǎsf] pǎkǎfbg / pǎofǎdf g} lǎgǎqǎf ugǎ] cfj Zos bǎVǎ5 . o; lǎldt hǎrǎǎf cǎlj ǎ4, ofǎotf=kǎt:kǎfǎds kǎ/lǎf, eǎf{ kǎfǎnǎsf] lǎsf; , lǎ/fǎfǎds pǎfoǎxǎ cǎnǎdag, cfoǎun] sfǎofǎogsf] nflu gǎkǎn ; /sf/nǎf0{ l; kǎf/ ; u/ǎf] !% ǎf] lǎgǎofǎf] sfǎofǎogdf btf?stf bǎyǎfǎg cfj Zos 5 . ; a} lǎsfoalr ; dǎj o / ; xofǎ clǎ ; ǎf; fǎw; lǎt bǎf cg; ǎwǎf 6ǎhǎsf] Joj:yf ubǎ{gSsnl kǎf0ǎkǎ 5ǎglǎgnǎf0{ r:t / kǎf] sf/l tǎofǎg ; lǎ5 . To:t} lǎbǎz lzǎfǎf ; ǎy; ǎsf] ; dǎw/ ; DǎGw / lǎNǎf:t/lo 5ǎglǎg ; lǎdtsf] ; lǎqǎofǎn] rǎxf gSsnlnǎf0{ 7ǎfǎg nufǎg 7ǎf] ; xofǎ kǎ5 . ǎ

-clǎvof/ b?kǎfǎ cg; ǎwǎf cfoǎusf pk; lǎj cǎwsf/l zǎfs kǎf0fkq 5ǎglǎgdf ; nǎg 5g\ .

lj sf; fqd vdf wX } lj sl; tdf Goğ



gSsnl kpf0fkqnf0{bžsf] /fdflhs, ;f:s[ts, /fhglts cj:yfn] kfej kf5{. lj sl; t bždf Jofj; flostf, lfdtfsf cfwf/df cj; / lb0G5 eg] lj sf; fqd v bždf gftf; DaGw, eg; gsf cfwf/df lb0G5 .

Zlfs ofl0tfsf] kpf0fkq sg gSsnl jf lst[xf] / sg x0g eGg] lj jfb / ax; ljzj Jofkl žkd} e0/xšf] kf0G5 . cg; Gwfgstf(DofS; P 0:s6gn] og]sf] nflu u/šf] ..sDAofl6^a PsB]ds kIBM 6j8{\ P sNr/ ckm 0lG6lu6ll gds cWoog klj0gn] slfssf]fleqs] sdhf] lzlf0f l; sf0, k/lff / kZgkqsf] Goğ u0f:t/ / pQ/kl:tsf k/lff0fdf xg] abdf; laf6 lj Bfyl[xf; n u/šf zlf s ofl0tfsf kpf0fkq;nf0{ gSsnl kpf0fkq; xf/fxf/ldf /fvšf] 5 . og]sf] cWoogn] eg5, əj sf; fqd v bžsf ahf/df oqtq kf0g] uf08, u] kkl/, egf{ / uof/06l kf; ug] lj 1fkq klg kll1s abdf; l g] xf]. lj Bfyl[;nf0{ sd ldxg] cyjf rf]l ug{; xofu kYofpg] o:tf ;fdulx; / yf]}; dos] kZgkqdf cfwf/t lj Bfyl{ dNoflg k0ffnln] ubf{ o:tf kll1s abdf; lnf0{ dnhn kYof0/xšf] 5 .

cdl/sfnufot lj sl; t bždf lnvt k/lffsf cfwf/df dfq]lj Bfyl[;nf0{ gDa/ lb0G5 . hklP (Grade Point Average) sf] cfwf/df :t/ lgwf0f ul/G5 . lnvt, dflvs, Jofj xfl/s k0fu, slfssf]; lqotf, kl/ofhg sf0ufotsf lzlfsn] lbPsf cGo lhDd]f/l lj Bfyl[jxg u/šf] cfwf/df :t/ lgwf0f ul/G5 . lzlf s xgšf] hklP tlgblv rf/ :sh xgk5{. o; / :t/ dfq ul/g] xff lj sl; t bždf gSsnl kpf0fkq ; Dej blvG5 .

lj sl; t bždf ljzj Bfnosf kpf0fkq;nf0{ /fhon] lzlf0f cgdltkq lbff c; fwo} s8f0 u/šf] blvG5 . l6r/ ; kf0{ g0j s{ jž; f06sf cg; f/ cdl/sfnufotsf lj sl; t bžsf ljzj Bfnosf; n] lglZrt sfif{ k/f u/k15 zlf s ofl0tfsf] kpf0fkq lb65g\ . lzlf0f cgdltkq lbg] lgsfonf0{ ljzj Bfnon]l; kmf/; ul/lb65g\ /fhon] tššf lglZrt zt{ / dfkb08 k/f u/k15 dfq lzlf0f cgdltkq

kft ug{ ;lsG5 . cgdltkq kfg sllfdf /fd] k9fpg ; Sgk5{. lnvt k/lff pQ0f{ ugk5{. t; y{cGoq gSsnl kpf0fkq %dSsP/ k0fu e0xfn] klg lzlfssf]; jndf dlZsn xG5 . cdl/sfdf gSsnl kpf0fkq kž u/l lzlf ; jdf k]ž u/df kf xhf/ cdl/sl 8n/blv dflv gub hl/jgf / #) dlxgf; Dd h] ; hfo xg] Jof: yf 5 .

t/, ToxF /fhon]R5] cnu-cnu lgod xG5g\ . ToxF lzlf s xg dgotf kft lzlf0f ; yaf6 :gfts / fhos] cgdltkq k/lff pQ0f{ ugk5{. csf] s/f, :shn] kpf0fkq;nf0{ lfdt / cgejnf0{ klydstf lbg] xff cdl/sf, ahfot, Sofg8f h:tf lj sl; t bždf gSsnl kpf0fkq;nf0{ lj ulj ul xff . Isgeg] tl dhstf kpf0fkq;nf0{ cfwf/df dfq lzlf s ag kf0G5 . cdl/sl lzlf s rf: sfsf cg; f/ -xž cgt/jttf ToxF gful/s gSsnl kpf0fkq agf0{ hf]vd dflv] lzlfssf] hflu/ vfg]0R5f g] ub0g\ . ToxF lzlf sebf c; g] kžf cfsifš dflG5 .

yf0Nof08df lj bžaf6 cfofitt gSsnl kpf0fkq bžJofkl 5 . ToxF] lzlf ljefun] uDel/tfk]š ; d:ofs] ; dfwg gvfhk15 To; af/] cfjfh p7g] u/šf] 5 . yf0Nof08sf gfd rnšf yd; ft, rhf, sf; 0 / vfgsf ljzj Bfnon] lj bžl gSsnl kpf0fkq;nf0{ laf6 ; d:of dx; " u/šf 5g\ . ; g@))@ sf] ašs kf06 sf cg; f/ ToxF aRrnf0{ egf{ ug{ / pQ0f{u/fpg eg] cleefj s; 0 ljzj Bfnosf sdf/lx; 3; lng] u5g\ . cg; Gwfgstf(DofS lj lnoD; n] ; g\ @))@ df hlf0fsf] lj lnlk ljzj Bfnosf Pshgf 3; lng c; jslf/ ug] kll0fkssf] egf0 pbw] ub] nYšf 5g\ xoxf x/š lrh, x/š JolQm laqndf %fblvG5 . egf{ sfif{ slff, kpf0fkq ; a} laqndf xG5g\ . tkf0f cf'gf] gfd nYg; \ kpf0fkq n]hf; \A ; f'gklj lwsf]b?kofu ub] gSsnl kpf0fkq;nf0{

hfnl zlfjs kpf0fkq ljZj cgej

zlfjs ofl0tfsf] gSsnl kpf0fkqsf] ; Gbedf lj sl; t bzf] thgdf lj sf; flQdv bzf] gh's l:ylt 5 . k/Liffcl3 kZgkq vflg] ; fg] / aRg] k/Liff xndf rf]L ug] k/LiffylR pQ/ cfbfg-kbf]g ug] aflx/af6 pQ/ k/Liff xndf kf; ug] ; a} sfo{ ; Dej x65 . pQ/kl:tsf k/Lifof / gDa/ lbff cjfl~5t tl/sf ckgf0G5 / a9l gDa/ lb0G5 . cGttfljTj kpf0fkq gSsnl a6g kU5 .

kpf0fkq; kbf]gdf x65g\ . OR5s JolQm] tl kpf0fkq;df cf'gf] gfd nly] lsg; ; S5g\ . og]sf] kltj dg .sDAofl6^a Psf]ds klf 6j f8{ \P slr/ ckm 0lG6lu6w cg; f/ zlfjs ofl0tfsf] gSsnl kpf0fkqsf] ; Gbedf lj sl; t bzf] thgdf lj sf; flQdv bzf] gh's l:ylt 5 . k/Liffcl3 kZgkq vflg] ; fg] / aRg] k/Liff xndf rf]L ug] k/LiffylR pQ/ cfbfg-kbf]g ug] aflx/af6 pQ/ k/Liff xndf kf; ug] ; a} sfo{ ; Dej x65 . pQ/kl:tsf k/Lifof / gDa/ lbff cjfl~5t tl/sf ckgf0G5 / a9l gDa/ lb0G5 . cGttfljTj kpf0fkq gSsnl a6g kU5 . ; f]l kltj dgsg cg; f/ alnof] / kbf] sf/l ; /sf/sf] cej nufotsf klt/fv]Tds k] fvf/sf] cej df lj sf; flQdv bzf] gSsnl kpf0fkqsf] lj ulj ulnfo{ /f\$g ; lpsf] 5g . cg; Gwfgstf{ Pn= sf]kG; n] ; g\@))! df u/\$f] cWoogcg; f/ zlfjs ofl0tfsf] l8ul a9y]alQs} 0h/fondf lzlf-sd{f/l} tna ; j tM a9s . To; sf/of ToxfFgSsnl kpf0fkqsf] lj ulj ul a9sf] 5 . xfn; fn\$] Ps cg; Gwfgn] ToxfFbhf]sd{f/l} gSsnl kpf0fkq kZ u/] hflu/ v]Psf] kfoPsf] 5 . gSsnl kpf0fkqnf0{ bzf] /fhglts, ;fdlhs, ;s[ts cj:yfn] kbf] kf5{. lj sl; t bzf] Jofj; flostf, lfdtfs

w6bfjfnx; 7hf] /sd sdfpg nfu\$ 5g\ . gSsnl zlfjs kpf0fkqsf] ; Gbedf df\$g{ 3fgf 86sd df 5flkPsf]h\$P= s\$sf]sf]Ps nlycg; f/ 3fgdf gSsnl kpf0fkqsf] ; dfrf/ zlfjs ; yf, hflu/ cyj f lj bZl /fhbtf]f; sf] le; f zfvdf g; g\$] lbg} x6g . 3fgf ljZj lj Bfnodf egf{ xg klg gSsnl kpf0fkq kpf] xg] u/\$f] kfoPsf] 5 . cg; Gwfgstf{ h\$ SofGn] rlgf] k]1s e]6frf/; DaGwl cf'gf] nlydf zx/l lfgdf gSsnl kpf0fkqsf] kpf]af/] plnly u/\$f 5g\ . pgsf cg; f/ ToxfFgSsnl kpf0fkq; JolQmsf .kndf; U cg; f/ a65g\ . olt; Dd ls cfj; kl:tsf, Jofkl/s cgdltknufot c6o gSsnl sfuhft; E} alP, PdP / klPr8l; Ddsf

..dVo s'/f- klt:kwrf

rf:sf sf]/f], c^aNhl lzlf
krf0e lsh rf6{ :sh, cd]/sf

cd]/sl lzlf sx;n] gSsnl zlfjs kpf0fkq kpf] ub\$g\ <

ToxfFsf] klg gSsnl kpf0fkq kpf] u/] lzlf xg; Sb\$. sf/of s] xfhf <

s8f sfgg / alnof] kZf; g ePsf] gSsnl kpf0fkq kpf] ug{w} sl7gf0{ 5 . /fHo ; /sf/n] s8f cgludg u5{. ToxfFsf] kdf a; f\$; ug] a\$] ;fdlhs ; /lff sf8{ x65 . To; df JolQmsf zlfjs ofl0tfsf] kpf0fkq gDa/, lzlf cgdltkq gDa/, ljZj lj Bfnosf] gfdnufotsf ; a} ; f'gix; x65g\ . sg} klg sfd ug{Tof] sf8{ rfxG5 . To; nfo{ bze/ hxfaf6 klg xg} hif ug{ ldng] sDkob/ ; -hndf /flvPsf] x65 . csf] s'/f, cd]/slx; sf nflu gSsnl kpf0fkq agfP/ lzlf xg h?/l g} 5g lsgg] lzlfssf] hflu/df a9l blw / sd tna x65 . To; j] cd]/sdf lzlf afx\$sf kZfd} cfsiRf 5 . gSsnl kpf0fkq kZ u/]

lzlf ePsf] yfx xg]alQs} h] hfkg5{.

lzlf a6g] klgmf s:tf] 5 < Soflnk] gdf sld; g ckm l6r/ qf]E; onn] of] dfG5] of]of] ljifodf of]o 5 eg] l; km] /; u/kl5 dfq sld; gn] pOm l; km] /; adf]hdsf] of]otf k/Lifof u/l lzlf cgdltkq lbG5 . sld; gn] lbPsf] lzlf cgdltkq k]o\$ kfF jifef gjls/of ug] 5{. lgjdg lbff cf]F 5fk} nufpgk5{ ; xl dfq u/] klbg . klt:kwrf v/f] pQlOf{ ePk15 dfq lzlf a6g kfp5 .

cd]/sl / ahfotlx; lj sf; flQdv bzf]df gSsnl kpf0fkqsf cfwf/df :shdf k9fp5g\ / xf] <

Tof] rfxF xg; S5 . Ps t ToxfF kpf0fkq g} vflbgg\ ; d%df/ldf k9fp5g\ . lj bZlnfo{ c^aNhl k9fpg lj bZl eifsf] kdf c^aNhl lzlf0sf] sf]f{ k'/f u/\$f] xgk5{. Tof] wj} E gxx ; S5 .

tl:aM nys



cfwf/df cj;/ lb0G5 eg] ljsf; fjdV bzdF
 gftf; DaGw, eg; gsf cfwf/df lb0G5 .
 gftf; DaGw / eg; gn] hflu/ kfgp] ePk15
 foxfFc; nl ofjotfsf] kdfokq / lfdtfeGbf
 klg ofjotfsf] sfuhl kdfof dfq eP kU5 .
 To:t} zj]fs ofjotfsf] kdfokqsf] s8f0sf
 ;fy 5fglag / s8f sfgGsf] Joj:yf gxG]
 bzdF gSsnL kdfokqsf] b?kofj b]vG5 .
 gSsnL kdfokq; E /fhgllt klg hf]8G5 .
 /fhglltn] cfd lzlfssf] jsfnt ub\$. t/
 u0f:t/lo lzlfnn] klT:kwf/f 5fgPsf ; lldt
 lj Bfyl{ dfq vfl]5 . oxL laGbf ljsf; fjdV
 bzdF /fhgllt / u0f:t/lo lzlfalr aGa xG
 hfG5 . ljZj Bfnodf lj Bfyl{ egf{ ubf]v
 g} ljsf; fjdV bzdF lj /fv z? xG5 . kjZ
 k/Llffsf] lj?4df cfbfng ul/G5 . gkfnf
 dfq xfoG, dWok} \$f] hfBgnufotsf bzdF
 ljZj Bfnosf] kjZ k/Llffnf0{ lj Bfyl{ ; E7g
 / /fhgllts kf6k;n] lj /fv ug] u/\$f 5g\.
 kfl]s abdf;L zj]fs lgsfox;sf]
 ljZj Jofkl rgf]lsf] ljifo xf]. 6k; k/Q;L
 0G6/gzgnn] gSsnL kdfokqsf] ljulj ulnf0{
 /f\$g cGt/fli60:t/sf] cgldg Ph;L agfpgkG

; %fj lbPsf]5 . p; n]/fli60 / cGt/fli60 dNo
 r]gf 36b}hfg' / JolQmut-; fdlxs dNoalrsf]
 6s/fj n] gSsnL zj]fs kdfokqsf] ljulj ul
 a9\$] plny u/\$f]5 . cg; Gwfgstf{8An=Pn=
 sld^, Pd=6= 6kf] / h}xLsG; n] ; g\@))!
 df u/\$f] cg; Gwfgdf eg\$ 5g\ a]j Bfnodf
 dNo / gltstfsf] k9f0 36b} uPsf]h] gSsnL
 kdfokqsf] ljulj ul a9\$] xf] A
 t; y{ gkfn] ; dsfng ljZj sf] cgej sf
 cfwf/df kjZ k/Llffnf0{ s8f0 u/} gSsnL
 kdfokqnf0{ ah}df lg?I; flxt ug{ ; S5 .
 gSsnL kdfokqsf] kofj x6fpg ahfotdf
 kdfokq k/Llff uf] klj lw g} nfu" ul/Psf]
 5 . To:tf] klj lw gkfn] klg lewofpg'
 pkoQm xG5 . zj]fs ofjotf kdfokq/Of
 ug] lgsfox;n] lj bZl kdfokq;sf] cWoog
 ug] / ; SsnL, gSsnL 5bdfpg h?/L 5 .
 lj bZl kdfokq;sf] ; dsIf lgwfof j} flgs
 lj lwaf6 kf/bzl{ ; kdf xgkb\$. s]n lnvT
 k/Llff lng] / To; \$f cfwf/df kf; -kmh xG]
 tyf .l8lehgl 5bdfpg] k/Llff kOfnl x6fP/
 lj Bfyl\$] ; du] dNofg u/L :t/ lgwfof
 ug] k/Llff kOfnlsf] Joj:yf ugk5{. 



रेडियो सगरमाथा १०२ थोप्लो ४ मेगाहर्ज
नेपाली रेडियो, नेपाली आवाज

लहैलहै र सस्तो लोकप्रियता भन्दा निकै टाढा सत्य, तटस्थ, निष्पक्ष
 र विश्वसनीय समाचार

सधै १५ मिनेट अगाडि

हालचाल

(सरल, शुद्ध र नेपाली भाषामा)

हरेक दिन

विहान: ८:४५ र ११:४५ दिउँसो: २:४५ र ४:४५, साँझ: ६:४५ र ८:४५

बीबीसी नेपाली सेवा
हरेक बेलुका ८:४५-९:१५ सम्म

रेडियो सगरमाथा एफएम १०२ थोप्लो ४ मेगाहर्जमा



cGtj f{f{

tkf0{f] k9f0sf] af/df atf0lbg; \g <
 k; f{ lhNnfsf] l; l; xf/l al/ofs] kfylds
 :sh g} d]f] klxnf] :sh lyof]. d slffdf ; wj
 kyd xgyF. slff (; Dd jL/u-hdf k9F.
 To; k15 Dofl6s rflxFlaxf/af6 lätlo >0fldf
 kf; u/F. To; k15 xfl]dof]ofyldf :gfts u/]
 !)-!@ jif{ cEof; klg u/F.

egk15 tkf0{8fS6/ kf] xgkbf] x\$ 0

xf] lg 0 d]f ; a} ; fylx;n] gdsf] cuf18
 8fS6/ g} n]y]. t/ d]h] n]vgF. /fhglltdf
 a9l ; lqno ePk15 d]h] To] sfd 5f18lbPF.

cfknhf0{ k9fpg] sg} dg k/xf lzlfssf] gfd
 ; D%g ; Sgk65 <

0ltxf; sf lzlfS eujfgk] fb läj 0l /
 c^u]hl lzlfS /3gfy ; /sf] ddf ljz]f 5fk
 k/xf] 5 . pxkFz cfknl' klg s8f cgZf; gdf
 a:gxGYof] / xfdlx;nf0{ klg To:t} cgZf; gdf
 /fVgxGYof]. k9fpg klg l; kfn'; ; wj :shdf
 ; dodf cfpq] ugkGYof]. pxkFzdf 7Ug] kj] Q
 slxNo} b]vgF.

tkf0{cfknhf] rflxFlaxf] b08 efl]geof] <
 uNtl ubf{clncln e]bof]. dnf0{a}rdflly
 p7fP/ /flvPsf] ; D%g 5 .

df]g; df &) kl]tzt ; :sf/; jftfj /0fsf] /
 #) kl]tzt lzlfssf] kcfj k5{. h; sf] ; :sf/
 /fd] 5g, tl s8fS6lxz laluxfN5g\ . oxl
 dfGotfsf cfwf/df plta]f b08 lb0GYof].

lzlf dGqfno tkf0{f] cf'g} /fhf0 ls
 kl/l:yltjz cf0nfu\$] <

xfdf] kf6l\$] efudf lzlf dGqfno
 kYof]. kf6l\$] pkfWolfsf] x]; otn] d]f] g]t] df
 ; /sf/df ; xeful xg] lg0f0 eof] . xfdln]
 kfPsf dWo] of] dGqfno dxlj k0f{ ePsf] d
 ox]Fcf0ku\$] xF.

cj bnx;n] cj g} dGqfnonf0{ cfsif\$
 dfg\$] b]v65 . lzlf dGqfno lsg /fhf0sf]
 dGqfno gag\$] xfhf <

zflGt klqmf / ; ljwfgnyg g} dh
 kfyldstfsf] ljifoj :t' ePsf] klg o:tf]
 b]vPsf] xg; S5 .

..x]hfg; \g
 d s]s]ju5\$ú

/fdrGb] szj fxf, lzlf dGqf

sf8{sDko6/df nufP/ lzlfS sx]F5,
 :shdf uPsf] 5 ls 5g, ; a\$ / lzlf
 dGqfnod} a;] yxf kfpg ; ls65 . of]
 l; i6d lkn6 ug{cy{rflx65 . cy\$]
 cefjsf sf/Of t]sf] g]kne/ of] l; i6d
 nfu" ug{ ; Dej gxg] eP klg lj :tf/} nfu"
 ub] hfgk5{. o; af/df d of]hg agfp\$.



tkf0\$[kf6L6] rlixF lzlfnf0{ dxLj lbPsf] 5 <

xfdf] kf6L6] dfq} xf / olun] g} lzlfnf0{ dxLj lbPsf] 5 lg 0 of] lzlf, lj 1fg, cy{/ ;~rf/sf] olu xf. ol rf/ s/fnf0{; a] dxLj lbPsf 5g\.

lzlfdfqLsf] ;kdf tkf0\$[.lehgu s] 5 <

axhftlo axeflifs gkfnf dwzL, hghft / blntsf] lzlfdf] cj:yf /fd] 5g . of] ;dbfodf lzlfdf] af/df hfuf/sf] cfj Zostf 5 . Pss0; f} ztAbldf lzlf gkfg' egf] kzebf klg tlnf]t/sf] hlg lhp' xf]. lzlf, lj 1fg, cy{/ ;~rf/sf] ztAbf ePsf] tl rf/sf alrdf ; djo u/ cufl8 a9k5{.

To; sf nflu s] s] sfofnd klg 5g\ls <

d ljrf/ ul//x\$] 5' . x]f] s] ug{ ;sg5 .

:sh aflx/ /x\$ sfofndf lzlf Bfnodf Nofpg s] ; f]gePsf] 5 <

ha; Dd o; af/df ; lwfg; efd pkl:yt

; a} bnsf alrdf 7f] ; xdt xB, ta: Dd of] sfd ug{ ; sg5 . lsgls ; a} bnsf sfofndf ufpB/df uP/ sfofnd :sh gk7fpg] cleefjssf alrdf ; r]gf sfofnd ;~rfng ug{ cfj Zos 5 . ;/sf/n] klg u/lasf sfofndf nflu nQf sk8f, vhf, 5faj [Onufotsf ; lwfg; lbgk5{.

To; sf] nflu s] s] ub} xgk5 <

d hxf hfg5; ToxF lzlfaf6 jl-rt sfofndf :shdf Nofpg ; fdlhs cleofg rnfpg ; a]f0{cg/f] ul//x\$] 5' . dGfnodf ; a} bnsf] a]s af]fP/ o; af/df cg/f] ug{ ljrf/ u/\$] 5' .

sltko 7f] t :sh hfg b0{306efbf a9L lx8k5{. :sh klg ykgnf] lg 0

k\$[tsf] la8Dagf xf] ls xdf] eägf g} To:t} k\$[sf] 5 . of] ; d:of lxdfnl / kxf8L lf]sf] xf] . t/f0f o; k\$[sf] ; d:of 5g . s] :sh ykg' cfj Zos 5 . t/ To; sf] nflu rlixg] cfly\$; f]sf] xfd; f] cfj 5 . slt



x/\$ lzlfns] cf^gf] :sh /fd] agf0lbP eg] b} algxfl5 . of] s/f klqsdf n]v/bg; \ gkfn agfpg] s'/fdf lzlfssf] 7hf] eldsf 5 .

; lsg5, Tolt yk5f}.

lzlf dGfnon] s] jifc13 bze/ ^@ xhf/ lzlf b/agbl ykg cfj Zos ePsf] cf58f ; f] hlg u/\$] lyof]. b/agbl ykg]t/ rlixF nflu\$ <

ToxL eP/ g} /fxt lzlfssf] Joj:yf ul/Psf] xf] . cfly\$ cfj sf] sf/0fn] b/agbl ykg g; lsg5] xf]. hg b}zdf lzlfnf0{ dxLj lb0Psf] 5, To] b}zsf] ; /sf/n] cf^gf] ahf]sf] @% kl]tzt; Dd lzlfdf nufgl u/\$] 5 . xfdln] nufgl aNn !& kl]tztdf kfofPsf 5f} . xfdln] lzlfdf c%} w} nufgl ug{ af5L 5 . nufgl j [4; f] /fxt lzlfnsf0{ b/agbldf ?kft/ ub} nlug\$.

; f] hlg lj Bfnos] :t/ psf:g s] ugk5 <

lj utdf /fhglltn] lzlfdf .18:6j u/\$] o; sf] uof:t/df sdl cfPsf] xf]. d]f] ljrf/df ca xfd ; a] lzlfdf] :t/ psf:g Wofg lbgk5{.

/fhgllts bnx]n] g} lzlf / lj Bfylf0f] e]t[E7gdfkf cf^gf] sfofndf agfpg] sfd clxn] klg ul//x\$] 5g\ . ca of] cj:yfsf] cfto x65 t <

ti:ax/ll>lnf :fx

cgTj fff{



eft[E7g :yfkf ul/gsf] dg; fo lzlfdf
 u0f:t/ a9fpg] g] lyof] . t/ p27ocg?k
 grNgfn] ljs[t cfof] . /fhgllts gT[jn]/fdf]
 s/fnf0{kf]; fxg ugEgf g/fdf] s/fnf0{; Af0f
 ug] sfd uYof]. h] ubf{ sfo\$tf{ a65g\ a95g\
 Toxl ug] sfd eof]. uNtl oxlFePsf] xf].
 lzlfdf bnlo /fhgllt lewofpg] lzlfs /
 ljBfyl6f0{ cd5 bnsf] sfo\$tf\$; kdf
 lrgfpg] sfd 7ls xf] ls a7ls <
 /rgfids sfd u/\$f] eP /fdf] xGyof]. t/
 lj s[tdf kl/oft ePsf] o:tf] cj:yf cPsf] xf].

@)÷@@ jif6]v c:yfol /x\$ lzlfnsf0{g}
 :yfol ug{ ; lsPsf] 5g . klxn] of] ; d:of xn ug{
 lbg; \clg vhf kl:t:kwf6 lzlfns agfpg] s/f
 ; f]f]f .

; s/f, lrGtg / /fhgllts bfpk]sf] sf/0fn]
 ubf{ g/fdf] ePsf] xf]. of] cknf v/fa s/f
 rfxFxf0g . t/, lzlfnoeq bnlo /fhgllt
 ugXGg . kzfut xsxstsf nflu lzlfns
 lqnofzln xg kfp5g\ t/ kf66f] /fhgllt ug{
 /fdf] xf0g .

tkf0\$] kf66f] klg t lzlfssf] eft[; yf
 v8f u/\$f] 5 lg <

ubf{ e6f o:t} xg uof]. t/, xdf] kf66f]
 lzlfdf ljs[t lewofpg] klfd 5g .

; fj hgs ljBfno / lghl ljBfnosf] alrsf]
 a9bf] vf8n kg{s} ; f]gPsf] 5 <

of] lghs/0fsf] hdfg xf]. To; h] xfdln]
 lghl ljBfnof0{ /f\$g ; Sb}f]. xfdl ltgnf0{
 . /h} ul ug{ lgod agfP5f}.

lgod t lzlf Pj lgoddf klxNo} 5 lg 0

eP klg !) jif] a6a / /fhgllts cl:y/tfsf
 sf/Of sfof] og xg; s0 . sfof] og ug]
 dfgl; stf klg d6qnodf a:g] dfg; df ePg .
 ca d sxl u/7 b]vfp5' .

tkf0\$] leqldgn] s] e65, tkf0{ lzlf d6qlsf]
 s; l6f slt ; do a:gx] hf <

/fhgllt xf] sxl e6g ; ls6F. ; ljwfg
 agfP/ gofRgf] gx'-h] d g} d6ql x65'
 x]hf .

tkf0\$] ljrf/df . lzlfsl s] xf] <

lzlfns] t 1fg lb65 lg 0
 s:tf] lzlf /fdf] lzlf xf] <

; dodf cfpj] /fdf]; t k9fpg] ; dodf 3/
 hfg] slxNo} klg ; sh g5f8g].

gknsf sh lzlfslNo] slt hit lzlf
 tkf0\$] eg] h:t} /fdf] x]hf] <

!%÷@) jif{ cl3; Dd klg clwsfz lzlf

d]h] eg]h:t} lyP . clxn] kSs} klg klxn\$]
 e6f cj:yf lalufsf] 5 . t/ cfwlgs lj1fgn]
 sf] sxFSs] ub5 e6g] kOf nufpg] klj lwsf]
 cf]j isf/ ul; s\$] 5 . To; sf] nflu Pp6f sf8{
 rfxG5 . To] sf8{ sDk06/df nuP/ lzlf
 sxFS5, :shdf uPsf] 5 ls 5g ; a\$ /f lzlf
 d6qnod} a; } yxf kfgp ; lsG5 . of] l; i6d
 lkm6 ug{ cy{ rfxG5 . cy\$] cef] sf sf/Of
 tTsfn gkfn/ of] l; i6d nfu" ug{ ; Dej gxg]
 eP klg lj :tf/} nfu" ub] hfgk5{ . o; af/df d
 of] hgf agfP5f' . u0f:t/lo lzlf lbgf] nflu
 of] /fdf] tl/sf xf] .

lzlfnsf0{ cf^gf] sfdklt ptk] / t ug{ sxl
 ub] xgk65 ls <

lzlfns eg\$] k]4 JolQm xf] . k]o\$
 lzlfnsf0{ cf^gf] stfo / eldsf yxf 5 .
 b]z Ps hgn] agfP/ a6g] s/f xfo0g . x/\$
 lzlfns] cf^gf] :sh /fdf] agf0lbP eg] b]z
 algxN5 . of] s/f klqsdf n]v]bg; \ gkfn
 agfpg] s/fdf lzlfssf] 7hf] eldsf 5 .
 lzlfdf6qlsf] x]; otdf of] s/f dgg\ ug{ ; a}
 lzlfnsf0{ lj zif cg/7w ub5' . e]nsf] gkfn
 eg\$] cfhsf afnafnsf g} xg\ ltglx; ; lfd
 eP eg] e]nsf] gkfn ; d4 e0xN5 .

/fdf] / Od66f/ lzlfnsf0{ kf]; fxg clg
 g/fdf] sfd ug] h0{ b08 lbg] kl/kf6 a; fpg
 sxl ub] xgk65 ls <

sf] c; n / sf] v/fa e6g] hfgsf/ l kfgp
 g} ; lhnf] 5g .

x/\$ lhlnfdf !) ÷ ! % hgf ; f] JolQm ljBfno
 lg/lfs / lhlnf lzlf clwsf/ l 5g \ lg 0
 ltgnf0{ kl/rfng ug{ ; ls6g <

tkf0\$] 7ls e6gef]. cgludgsf nflu d]h]
 pglx; nf0{ cg/7w ul//x\$] 5' . olb lzlf
 clwsf/ l / ljBfno lg/lfsx; n] cgludg /
 lg/l1f0sf] sfd u/7g\ eg] d6qnon] pglx; nf0{
 bl08t u5{ .

; f]r} ugk65 <

k]ofpgPp < x] hf; \g d s] s] u5f
 d6ql xg] alQs} tkf0\$] lzlfnsf0{ ; vf/h
 u5{ e6gePsf] lyof] . To] lj rf/df sfod}
 xgk65 ls <

lzlfns agsf nflu clxn] lgSs} nfd]
 klqmf kf/ ug] k] cj:yf 5 . P; Pn; L, cf0P
 jf alPsf] of] otf xf] ; n ul; s] k]5 tfind
 lnP/ alln nf0; ; sf] hfF lbg of] o xG5 .
 nf0; ; kf; u/7 alln lzlfssf] nflu of] o
 a65, t/ lzlfns ag6g . ufpB/df lzlf k]t
 u/7 w} } o] s a; \$f 5g\ t/ gf] / l kf0/x\$
 5g\ . pglx; nf0{ lzlfnsdf egf{ u/7 tfind
 lbpf . /fdf] tfind lbPk]5 pm lzlfns ag

offo e0xfN5 lg ũ t/ d]f] ; f]f0nf0{ nfu"
ug{ sfggd} ; zfv]g ugk5{. ; xofql bnx;n]
df]glbP eg] d sfggd} ; zfv]g u/] gofFglit
nfu" u5{.

egk15 nf0; ũ; vf/h ul/lbgk5{ <
a] xGyof]. lz]fs aGg Goğtd of]otf
cfOP xf] ls alP xf] To]f] lgwf{Of u/] lz]fs
egf{ ug] clg lz]ff dGqnon} t]fnd lbg]
l; l6d /fd] xGyof]. kx/L / ; g]fd klg Toxl
xG5 lg ũ
k]t]efzfnl / /fd] c] NofP/ alP=PaP kf;
ug]nf0{ lz]f0f k]z]df c]s]liff ug{ cfj Zos
5g <

pglx;sf] nflu klg 5ğ]f/ Toxl nf0; ũ;
agğ]f] 5 . Toit tu8f lj Bfyk;nf0{ klg nf0; ũ;
r]fxg] < of] t ePg lg ũ Toxl eP/ d of] x6fpg
nfluk/ğ]f] 5' .

lz]fs ; j]f cfo]af6 vhf k]t:kwfğf cfwf/df
lz]fs 5gğ]sf] sfd z? slxn] u/] fpgk5 <

5nkm e0/xğ]f] 5 . s]l ; dok15 Pp6f
lg0f6df kluPnf .

tlg j]f]v Soflagõn] lz]fs ; j]f cfo]af6
lgod]nl ; zfv]g k]f/t gul/Psf sf/Of
gofF lj1fkg ug{ gkfPsf] eGg] cfo]af6
kb]fwsf/Lsf] uGf; f] 5 . Soflagõn] lsg kf;
gul/lbPsf] <

; lj]wfg agfpg] / c; dx]k]k0f{ sfdaf6 g]
k]t k geP/ x]fdln] of] lj ifonf0{ dlGqkl/ibaf6
lg0f6 u/] fpg kfPsf 5g]f]. k]t k kfPk15 of]
sfd lj:tf/} xG5 .

v]lnf k]t:kwfğf6 lz]fs aGg rfxg] d]flg; nf0{
lj1fkg slxn] Dd v]l5 eg] c]z]f; g lbg
; Sgk5 <

@)÷@@ j]f]v c:yfol /xğ]f] lz]fsnf0{g]
:yfol ug{ ; lsPsf] 5g . k]xn] of] ; d:of xn
ug{ lbg; \clg vhf k]t:kwfğf6 lz]fs agfpg]
s/f ; f]f]f .

c:yfol lz]fsnf0{s] ug] <

@) ^! ; fn; Ddsf c:yfol lz]fsnf0{ qndz]l
:yfol ug{ lj rf/ 5 . xfnğ]f] lz]fs x8]nk15
d]f] ; ð]hs]jdf c; b0{ hgf dGq]x; ; d]
/xğ]f] Ps sfon agğ]f] 5 . of] lj ifo clxn]
ToxF 5nkm e0/xğ]f] . To; n] of] ; d:ofs]
lgsf; af/] lg0f6 u5{.

egk15 :j]tm :yfol ugk5 ũ
x]f] h]p]f s] ug{ ; lsg5 .

of]otf eGbf eg; g; g]t]fuf] jf kf6Lqt
cfwf/df lgoQm ePsf lz]fs klg :j]tm :yfol
x]f]P, x]f]g <

ltgnf0{ t Pp6f lgod agfP/ 7]f]g
nufpgk5{. of] lj ifo clxn] j]ftf]f] qnddf 5 .

j]ftf]f6 o; sf] klg lgsf; lgsfN5f].

s]ff ! df egf{ ePsf Ps]txf0eGbf sdn]dfq
:sh] lz]ff k]f u5g\eg] b0{txf0eGbf a9L
alraf6} aflxl/G5g\ . of] p]nh]Ln hdf]nf0{
k]l]lws tyf Jofj; f]os lz]ff lbgk5{ eGg]
tkf0f]f0{ y]xf 5 <

5 . o; af/] klg s]ug{ ; lsg5, d lj rf/
ubğ] . ; lkd]hs sğ] g sğ] sfo]nd rnfpg]
; f] 5 .

s]f]s]lnf0{ :shd} l6sfP/ lz]ff lbg] / .8k
c]p6ũ b/ 36fpg]f/] s]l ; f] 5 <

tkf0{ kqsf/x;n] w] } a'gePsf] 5 . s] s]
ubf{ xG5 tkf0{g} eGg; \g . tkf0{f] ; %j]nf0{
d sf]f]og u5{ lg ũ

lg]z]ls lz]ffaf/] tkf0{f] s] wf/Off 5 <

u/la b]z ePsf] lz]ff t lg]z]ls xg]
k5{ lg ũ

lg]z]ls ugğ]f] nflu r]fxg] caf]f/sd gylksg
; /sf/n] :shnf0{ z]ls gn]pm eGg ldn5 <

; /sf/n] k]f lbgk5{ lg ũ P]s]f0; f]z]t]Abldf
afnaf]ns]sf] lz]ff kfpg] clwsf/af6 pglx;nf0{
s; /l al-rt u/] fpg ldn5 < ; /sf/n] s]l]f6
cgb]g jf sğ] t]l/s]n] k]f v]f]h] :shnf0{ k]f
t k]fpg] k5{ lg ũ

eGg t k]xn]sf lz]ff dGq]n] klg o; } eGy] t/
ug{ ; s]f] b]l]Pg <

d hgt]nf0{ 9f6g rfxGg . h; /l eP klg
lg]z]ls lz]ff xgk5{ . To; sf nflu r]fxg]
hit k]f ; /sf/n] s]l]f6 v]f]h] klg :shnf0{
pknAw u/] fpgk5{.



ufpB/df lz]ff k]t u/] w] } o]s a; ð]f 5g\ t/
g]ğ]f] /l kf0/xğ]f] 5g]g\ . pglx;nf0{ lz]fsdf egf{
u/] t]fnd lbpmF. /fd] t]fnd lbPk15 pm lz]fs
aGg offo e0xfN5 lg ũ

s]t s]ff; Dd lg]z]ls lbg] <

lj:tf/} s]ff !) ; Dd lbgk5{. t/ clxn]
s]ff % ; Dd dfq lg]z]ls 5 .

cfufdl # of ^ dlxgf]eq lz]ffdf b]l]vg]
sğ] gofF sfd of kl/j]t]af/] s]l eGg
; Sgk5 <

tkf0{ x]f] hfg; \g . h] gofF xG5, To]f]
tkf0{; n] y]xf kf0xf]Ngk5 .

tkf0{ lj]utsf lz]ff dGq] eGbf s] cy]f leGg
xgk5 <

To]f t tkf0{; n] eGg] xf] . d]f] nj f0v] f0
x]f] \ sfd x]f] \ .

; bzg l3ld/]

IrGtg

lko/kibf^asf] /fefb]f]

lzlffsf]eljio



blftf o:tf] s/f xf] h;nf0{ ;w}f nflu Ps}f]l6 kðfl0ft ug{ ;lsb] . kðf0fls/0fsf] klqmof tfInd / cf^gf] sfo{f] ;E;E} hfgkb5 . To; ð/L kðf0fls/0f kðffnlsf]lj sf; n]lzlffsf]eljiodf Pp6f 5\$} :yfg /fvb5 .

C dl/sl /fi6klt af/fs cfãfdn] lgjffg krf/-k|f/sf qmddf eg\$f lyP, æfdfl] hljgsfns} ; æGb] 7hf rbf]lx; xfdl] ;fd' 5g\ . xfdln] 7hf o4x; , g/fdf] lj Qlo ; 16, v:sf]jftfj/0lo cj :yf h:tf ; d:ofx;sf] ;fdgf ug{k}g5 Æ xgklg lj Zj cfh ; d:ofx;sf]hl6n rãf6df 5 . xfdl sf]kl klg .efl]n o; }xG5l eg] k}6 ;kdf eGg ; Sg]cj:yfdf 5df}. lzlffsf] eljio klg xfdln]ol rbf]lx;nf0{s; /L ;fdgf ub}hf65f;eGg]s/fdf e/ kb5 . ha;Dd xfdl of]kltsh cj:yfnf0{/f\$g ;Sb}f;ta;Dd lzlff dfq\$]f]sg}eljio 5g} .

jf:tjdf jftfj/0f ljgf; x'g glbg] ;s[tx;alrsf]ããanf0{dTy/ kfgI/ ;du|cfly\$ l:yit ;wbf;c% Gofol]rt ;kn] ;f]x;sf]afBkn]B ug]s/f xfdln]lbg]lzlffdf e/ k5{. cyf\$Vol s/fx;ll xfdln]xfdf lj Bfno / lj Zj-lj Bfnox;nf0{s; /L ;wf/ u5f;f/ xfdl]lzlff kðffnlnf0{s; /L ol rbf]l ;fdgf ug{ ; Sg]agp5f;eGg]s/fdf e/ k5g\ . Toltn]dfq klbb; , xfdln]ol s/f slt rfb]ug{ ; S5f;eGg]s/f klg TolQs}dxlfj k0f{ 5 . o/f]kog olgogsf lzlff tyf tfInd sfoqndsf lgb}zs hfg lknhsf]syg 5, ælzlff / tfIndsf] dxlfj cfly\$ / hg;f^Nos kl/j tðeGb] klg 7hf] 5 lsggeg] kl/j tðsf] kjfxnf0{ 8f]ofpg] tfut lzlff / tfInddf g} ; æGb] a9l 5 Æ

lzlffsf]eljionf0{kl/eflft ug{ ;xfos xg] krfj6f dVo kif cyjf ; jfn (Issue) 5g\ . ol kln]ljleGg ; /f\$]f/jnfx; - ; fj hlgs lgsfo, glltgdf]f, lzlfs / c; hf]sf]kl hf]k9g;+k9fpg] l; Sg;f; sfp]g] sfoqndf ; Ælg 5g\ nf0{ ; Daf]vg u/\$f 5g\ .

s_ l8lh6n ;#f/sf afl;Gb]f

.l8lh6n ; #f/sf afl; Gb]l eGg]nah 0G6/gðaf6 ult ; Èlt, lel8of]cf]b 8fpgnf] ug] dfãf0ndf

ult ; Gg] lel8of]xg]l uð vllg] P; PdP; -PdPdP; k7fpg] knf]f] / lel8of]lvRg] tyf sDKo6/df vllg] Rof6=0d]h ug] :sf0k Dof; }h/ h:tf 0G6/gð ; f06sf] dfllodaf6 lel8of] knf] ug] k:tfsf ; b:ox;sf nflu kðfl; xg yfn\$]f] 5 . pglx; MySpace, FaceBook, YouTube / Twitter h:tf 0G6/gðdf cfwl/t ; fdlhs ; -hfnaf6 tYofl ; Rgf / c; ; fdu]x; cfbfg-klbf]g u5g\ .

of]k:tfn]sg}klg ; Rgf rflxPs}ajhf jf cfkn]h} eg\$}ajhfdf kfpkg5{eG7f65 . pglx; cfkn]h0{ rflxPsf] ; Rgf / ; fdu]l 0G6/gðdf e\$fp]g cEo:t klg e0; s\$]f xG5g\ . pglx; Ps}fy ljleGg kðffngsf nflu klj lw / ; ~rf/ ; fdu]l kðfl; u5g\ . ol klj lwx; ; E;sf] ; flGg]Wosf sf/0f pglx;sf] ; fl]g] klqmof g} c; k:tfsf] eGb] km/s e0; s\$]f] 5 . pglx;sf] lbdfusf] ; Argf ; d] c; k:tfsf] eGb] leGg xG5 .

v_ cfhljg l;sf0

o/f]k]hl ; #b\ / kl/ibb] !% gfb]a/ @))^ b]v .cfhljg l; sf0l gfd]s cj/wf/Off nfu"u0f]. of] sfoqndsf] p2]o ; dbfonf0{ pRr txsf] ...1fgsf]; dfhl (Knowledge Society) df ?kGt/ t ug{ ; xof]l k'ofpg'xf]. 1fgsf]; dfhdf lbuf] cfly\$ lj sf; , clxnðGb] w} / c% /fd] /f]huf/l]sf]cj ; / / c% a9l ; fdlhs ; xsfo{ xG5 . ; fy}o; n]cf^gf ; Gtltsf nflu kðf]sf/l 9En]jftfj/0f ; Af0f ugdf klg d2t ub5 .

cfhljg l; sf0sf]l; 4fGt cg; f/ l; sf0 Pp6f JolQmsf] hljgsf] kjf4df dfq ge/ hljgel/ rln/xg] klqmof xf]. gofF klj lwx;sf] a9bf] lj sf; n]JolQmsf]JolQm]j / Jofj; flostfdf Psbd] 7hf]kl/j tð NoifPsf]5 . l8lh6n klj lwsf]kxF ePsf / gePsf JolQm]rsf] cGt/ (Digital Divide) sf sf/0f dfq klg lj Zj df gofHsl; dsf /f]huf/lx; l; hgf e0/x\$]f 5g\ . k/f]g] sfddf klg km/s lsl; dsf blftf / ; lk cfj Zos kg{

yfn\$]5 . of]s/f Pp6f 8fS6/, g; {0l-hlgo/ h:tf pRr kflj lws sfd ug] dflg; df dfq geP/ wf/f-kf0ksf] sfd ug] knDa/ jf lahl ld:qlsf] sfdff ; d] nfu" xG5 .

To; h]ca To:tf] lzlf / tflnds] cfj Zostf 5 h; af6 JolQm] hlj gel/ g} cf^gf] sfdsf] blftfnf0{cBfj lws ug{rflxg]; lxx; l; Sg ; sf] \.

u_ kdf0fns/Of (Ceftifications)

e08nls] lj Zj df lj leGg bzf sf sDkglx; alrsf] ; xsfo{ / Ps bzfaf6 csf] bzf df cfpq} hfg] lj Bfyl{/ sfdbf/x;sf]; aVof a9b]5 . 0G6/g0n] lxhf] Dd sNkgf; Dd gul/Psf cj; /x; k0fg u/\$f]5 . h:t} ef/tlo cfp6; flj; E sDkglx;n] cdll/sl sDkglx;sf nflu sn ; 06/dfkrf lj leGg sfdx; ul//x\$ 5g\ . [gkfnf sDkglx;n] klg To:t} sfo{ ul//x\$ 5g\ . To:t} Pp6f bzf df a; } csf] bzf df /x\$; :yfx;sf] cfj Zostf cg; f/sf ; ^6j0/ agfpg] sfd e0/x\$] 5 . of] kl/j zdf z]fs / cG0 of]otfx;sf] kf/blz{fsf] dx]ej a9] cfp6 . o/fkjh] ; dbfon] of] lfqdf w} nufgl u/\$f] 5 . o/fkjh] olgogsf] Pp6f bzf af6 csf] bzf df dflg; x; sfd ug{ jf k9g hff cf0kg] dVo cj/ flv eg\$] pglx;n] cf^gf] bzf df xfl; n u/\$f of]otf / blftf csf] bzf df :jlsf/ gxg] xf] ls eGg]8/ dfq xf] . of]s/f sfdbf/x; >dahf/sf

lj leGg lfqdf hfg vflbf nfu" xG5 . lj leGg dfkb08df cfwfl/t of]otf k0ffnl, lzlf / tflnd ; Argfx;sf] lj Zj Jofkl ; kdf kn]ng] qnd / loglx;df lg/Gt/ e0/xg] kl/j tgn]o; nfo{c% hl6n agfPsf] 5 . o:tf c8kxg;nfo{15rfl]g o/fkjh] olgogn] lj leGg ; eGqx; k0fudf NofPsf] 5 h; n] of]otf / blftfnf0{cf^gf] JolQmut jf kfl]s k0fhgsf nflu :yfgGt/Of ug]f0{; lhnf] kf5g\ .

blftf o:tf]s/f xf]h; nfo{; wsf nflu Ps} fl6 kdf0ft ug{; lS6g . kdf0fns/Ofsf] klqmf tflnd / cf^gf] sfo{f0; E; E} hfgkb5 . To; h/L kdf0fns/Of k0ffnlsf] lj sf; n] lzlf sf] elj iodf Pp6f 5\$}; yfg /Vb5 . o/fkjh] cfof]sf] Ps cfn]df ; %fPcg; f/ o; k0ffnl] tlq k\$ f/sf l; sf0nf0{ dfG0f lbgk5{.

cf]krf]s l; sf0 (Formal Learning)

o:tf]l; sf0 lzlf / tflnd k0fg ug]; :yfx;df xG5 h; n] dfG0f k]kt l8ul / of]otf k0fg ub5g\ .

cg]krf]s l; sf0 (Non-formal Learning)

o:tf] l; sf0 cf]krf]s l; sf0; E; E} xG5 t/ o; df cf]krf]s kdf0fkq lb06g . gful/s ; dfh; ; :yf / ; dx;x;sf lj leGg lqmf snfkdf ; xeful eP/ o:tf] l; sf0 sfo{ ug{ ; lS65 .

.l8lh6nU / .erEnU blgofE 8allsl dfb] u/\$f] cfhsf] lj Zj kl/l:yltdf lzlf sx;n] klg :jfefljs ; kdf kf7dk:tsaf6 YouTube cyjf SlideShare df klg ; g{ ; Sgk5{. u}sf0x; a%0; Sgkg] ldt snf] fl6ldf lbgf ; fy} kn] asdf klg lbg ; Sgk5{. cf^gf lj Bfyl] f0{. n ol s/f gf0 u/U eGgsf] ; \$f .n of] kf7nf0{ ldt] df] f0nn] lvrU eGg ; Sgk5{.



IrGtg

cgejh6o l; sf0 (Informal Learning)
 o:tf] l; sf0 JolQmsf] blgs sfdaf6 g} xG5 .
 o; k\$[f/sf] l; sf0 cfrkrl/s / u}-cfrkrl/s
 h:tf]p2Z0; lxtsf]l; sf0 xfoG . ; DalGwt JolQm
 :jodnf0{ g} yxf ge0sg klg 1fg / ; lksf]
 j]4 e0/x\$[f] xG5 . lzlfssf] lqdf cfrkrl/s
 l; sf0n]g} glitut ; frf0df kEj hdf0/x\$[f] 5
 / dflg; n] shf0{l; sf0 eG5g\ eGg] s/fnf0{ klg
 cfrkrl/s l; sf0n]g} / u / cfsf/ lb0/x\$[f] 5 .
 cgrkrl/s l; sf0 eGg] lalQs} lj Bfno,
 lj Zj lj Bfno / tflnd s0bx; eGbf aflx/sf] eGg]
 alen6 . o; nf0{ jf: tlj s l; sf0sf] ; kdf ln06g .
 ; fy} > d ahf/df klg o; sf] vf; } dNo 5g .
 To; h] cgrkrl/s l; sf0nf0{ c] dNog ug] ul/G5 .
 c% cgejh6o l; sf0nf0{ t %g} a] f: tf ul/G5 .
 hals cgejh6o l; sf0 g}; aEbf k/fgf] zhlslf]
 l; sf0 xf] / clxn] klg s0s0slf] kl/Des
 l; sf0sf] dh; flt g} cgejh6o l; sf0 xf] . df0qm]
 sDk06/sf] klj lw :shx; df eGbf klxn] dflg; sf
 3/df : yflkt ePsf] tYon] cgejh6o lzlfssf]
 dxlj nf0{ phfu/ ub5 . cgejh6o ; GbeX;
 l; sf0sf 7hf ; flt xg\.

lzlfssf] eldsf / blftf

lzlfss; ztAbloflv kfylds / dflWolds txsf
 :sh tyf lj Zj lj Bfnox; df zIQmzlnl / xE} cPsf
 5g\ . pglx; sf] sfd xf] cfrkrl] hfg\$[f] 1fg,
 cf^gf lj BfylX; df ; fg\ . lxfh] Dd, lzlfssf] Tof]
 af6f] lzlfss; sf nflu ; / llt lyof] . pglx; df
 cf^gf lj BfylEgbf sd hfGg] eOPnf ls eGg] 8/
 lyPg .

cfhsf] : ylt To:tf] 5g . k9px; nf0{ k9fpg]
 jf l; sfpq] lzlfss; n] To:tf dflg; x; sf] klg
 ; fdgf ug} 5{ h; n] klxn] g}
 cfrkrl/s, cgrkrl/s / cgejh6o
 l; sf0sf cj; / af6 lj leGg blftf
 xfl; n ul; s\$[f xG5g\ . ; fdfGo
 Hofdl ld:qln] klg cf^gf] lqdf
 lzlfssn] eGbf lgs} / fdfl] blftf xfl; n
 u/\$[f] xg; S5 . kl/Des l; sf0df ; nUg
 lzlfss; ; rgf tyf ; ~rf/klj lw; E
 ; DalGwt 1fg, blftfsf] lx; fan] cfrkrl]

k9fpgkglj BfylX; eGbf lgs} sd hfGg] xg; S5g\
 xfn lzlfssf] Pp6f gofJfoj ; flos kl/efiff
 tof/ e0/x\$[f] 5 . lzlfss; 1fgsf] lj t/s /
 k} f/s dfq xfoGg\ pglx; t l; sf0sf] ; Gbe{
 / ; docg; f/ slxn] 1fgsf] kl/sNkgfsf/ slxn]
 ; eflhs t slxn] lqdf0fstf{ klg xg\ . pglx;
 lj BfylX; sf] lglZrt cfj Zostf cg; f/sf] l; sf0sf]
 dfu{ klx\lofpg] cydf kl/sNkgfsf/ xg\ . lzlfss;
 Pp6f l; Sg] ; dbfosf] nflu ; eflhs klg xg\
 h; n] l; Sg; sf] dgfannf0{ pRr / Vb} pglx; sf
 lj leGg lqomsnfkx; sf] lq/lf0f u5G\ / To; df
 pTkGg ; d:of ; dfwfg ug{ ; xofu k7ofp5g\
 To; u/ l l; Sg; sf] cfj Zostfnf0{ Wofgdf /fv]
 lzlfss; n] l; Sg] ; fdull / k4ltx; sf] lqdf0f
 klg u5G\ . cfhsf] lj Zj df lzlfssn] Pp6f
 lqdf0fstf\$[f] eLdsf lqj fX ubf{ ; DalGwt
 lj ifoj : tsf] 1fgsf ; fy; fy] lj leGg klj lw /
 ; DalGwt ; ^j0p/sf] klg x\$[f / Vgkg] xG5 .
 xfdln] cfh; Dd s; / l sDk06/ rnfpg] s; / l
 c; klj lwdf cEo: t xgh: tf klj lws s/f l; Sof;
 ca klj lwdf] dflWodaf6 l; Sg] ahf cPsf] 5 .
 klj lwdf] dflWodaf6 l; Sg] s/f ; jfejlj s / ; xh
 xGk5{ . ca lj Bfnox; l8lh6n / ..erEnl
 klj lwdf hf55g\ . l8lh6nl / ..erEnl blgofE
 8allsl dfb} u/\$[f] cfhsf] lj Zj kl/l: ylt df
 lzlfss; n] klg ; jfejlj s ; kdf k7ak: tsaf6
 YouTube cyj f SlideShare df ; g; ; Sgk5{ .
 uXsfoX; a%f0; Sgkg] ldt snfkr6ldf lbg[sf]
 ; fy] km] asdf lbg ; Sgk5{ . cf^gf lj Bfylnf0{
 .n ol s/f g7 u/l eGgsf] ; sf .n of] k7nf0{
 ltdfl] d7f0nn] lvrul eGg ; Sgk5{ . ltdfl] kljt 0g
 dnf0{ b7nl eGgsf] ; sf . ltdfl] kljt 0g Scribd
 df ; Dkfbg u/l klg eGg ; Sgk5{ . ol dflWodx; n]
 ; do; ldfnf0{ gxll/sg zllfs ; jfbnf0{ ..hfl
 / Vb5g\ . ; jfbul zllfs klqomsf] Pp6f dxlj kOf
 / cleGg tlj xfl .

; s/ft h:tf c; fwr/Of JolQm] sf af/df ; frf-
 t 0 pgl Py0; Puf] fsf gful/sx; nf0{ lj leGg
 kZg uy] / ; jfbsf] klqomf ckgp7 . To: t]
 Kn6f] hf] Ps0ldf cf^gf lziox; ; E] a: y] /
 Pl/ : 670n Jofofdznfd 6xNb} cf^gf lj BfylX; ; E
 5nkm uy] . To; avt ; jfbsf] klqomf vhf
 lyof] . t/ xfn krlnt k/Dk/fut ; fE7lgs
 : j?ksf] slfn] lj Bfno ; do / lj Bfno aflx/sf]
 ; donf0{ 56dfPsf] 5 / zllfs ; jfbnf0{ ; fB/f]
 agfPsf] 5 . lj Bfno aflx/ a: g] lj BfylX; cf^gf]
 uXsfo{ u5G\ t/ cf^gf lzlfss; ; E / fd\ s/ f
 ug{ ; Sbgg\ . To: t] lzlfss; cf^gf lj BfylX; sf]
 k7 hfR5g\ t/ lj Bfyl{ E s/ f ug{ kfp6g\
 slfssf] fsf] w] h; f] ; do Pstkn] afhf0df dfq
 laTg] u/\$[f] 5 . jf: tlj s / erEn : k] df ; nUg



.l8lh6n ; #/sf afl; GbU sg} klg ; rgf rfxPs}
 ahf kfpkg5{ eG7fG5g\ . pglx; To:tf ; fdull
 0G6/g6df e7fpg cEo: t klg e0; s\$[f xG5g\
 o:tf] klj lw; E sf] ; flGwbsf sf/Of pglx; sf] ; flg]
 klqomf dfq} ge0{ l bdfusf] ; Argf ; d] c; k: tfsf]
 eGbf leGg xG5 .

x6f xhf/f}; jfb ; Dej x65g\hg c6o cj :yfdf
 x6gg\ . l j Bfylx; ol .erEnl jftfj /Of; E kl/lrt
 e0; s3f 5g\ . ca xfdln} lzlfss;nf0{ klg
 kfs{ts ;kd} ol bj} lfx;df sfd ug{ ; Sg
 agfpgk5{.

zlf s ; Gbe{f .vfhkgl s} dx{fj

..vhf x6l eg3f} ljleG ; ffx; -h:tf hldg,
 kfgl, cflw, ; EIt ; f;gf, ljrf/ cflb_ ; Ddsfj
 kxF lbg} eGg} xf]. To:t} .ag6 /x6l eg3f} ol
 ; ffdlysf} kxFdf lgoGdf ug{xf]. o:tf} lgoGdf
 sfgg; ; kdf sg} klfss} lxt ; Af0f ug; : jfldj
 :yflkt ug; k66 /f06, kltnlk clwsf/ jf
 uff;glotfsf gfd df ul/G5g\.

Linux / Apache lgs} rlr; lgMzNs / vhf
 sDko6/ ; ^6j6/ x6\ . h; sf]nf0; Q; df n]vPsfj
 x65, atkfo{of} ; ^6j6/ k6f; ug{ lj t/Of ug{
 -Jofkf/s k6fhgsf nflu klg_ / kl/:s; ug{
 ; SgX65 . o; sf nflu tkfo{ cfmh} kl/:s;f
 u/3f} sfddf oxl nf0; Q; sfod /vGk5{ /
 dh lgd{stf3f} gfd pNny ugk5{ A To; h}
 ol / o:tf ; ^6j6/x; lg/Gt/ ; kdf lj Zjel/
 5l/P/ /x3f dflg; n} cBfj lws ul/x3f x65g\
 of} Pp6f c:tJo:t nflu} klqmf eP klg ljleG
 dflg; sf] ; eQm k6f; af6 ultzln ; kdf cl3
 a9b5 . Linux / Apache n} b]vfo]bPsf 5g\
 lgMzNs eP/ / vhf ?kdf lj sl; t x6} uP/
 klg ol ; ^6j6/x; ahf/sf 7hf} lx; ; f cflw6g
 / Jofkf/ ug{ klfss} lgldt kl:kw{ ag3f 5g\.

..vhf ; fdull sf] Pp6f pbfx/Of lj lskl8of
 0G; fSnfkl8of xf] hf] nfvf} dflg; sf] of] bfgaf6
 ; eQm ; kdf lj sl; t e0/x3f} 5 . To:t}
 cdll/sfsf} d] Ro; 6 OlG6Ro6 ckm 6sgfhf] lsfj
 -Pdcf06_l_n} vhf sf] f6/nf0{ Linux h:t} vhf
 nf0; Q; af6 lgMzNs ; kdf 0G6/g6df pknAw
 u/fPsf} 5 t/ Jofj ; flos k6fhgsf nflu eg]
 xf0g . c; lj Zj lj Bfnon} klg Pdcf06lnf0{
 k56fpg yfn3f 5g\ w} } lzlfssn} klg cf^gf
 ; fduLx; af8g yfn3f 5g\ . ol k/} sf] { klg
 xg; S5g\ / sg} Pp6f kf7; E dfq ; DalGwt
 klg xg; S5g\ . ol ; fduLx; Moodle, YouTube,
 SideShase, merlot, Conneions, Wikieducator,
 WikiVideo, FreeLoms, Sloop h:tf 0G6/g6
 ; f06x;df kf0G5g\ . of} j t6fgsf} l:ylt xf] /
 o; 3f} lj :tf/ g} lzlfssf} elj io xg; S5 .
 Moodle, FaceBook, Second life, Twitter blogs
 / lasl h:tf erEn jftfj /Of ca zlf s ; jfb
 nflu gofF . Puf;fl ag6 ; S5g\ . o; sf nflu
 kf7, lrq, >JobZ, s] cWooG, erEn
 k6f; zfnf, cEof; / ; jdnofg k/lifof h:tf
 c; ; xof;ul ; fduLx; klg rfxG5g\.



**..vhf ; fduL sf] Pp6f pbfx/Of lj lskl8of
 0G; fSnfkl8of xf] hf] nfvf} dflg; sf] of] bfgaf6
 ; eQm ; kdf lj sl; t e0/x3f} 5 .**

lj Bfylx; .cgnf0gl eP/ dfq klbg . pglx;n]
 cf^gf ; dx; ; fyl / lzlfss; E ; jfb u/} dfq
 klg klbg . pglx;n] :t/lo / lj ljw vfnf
 l; sf0 ; fduL; E cGt/lqmf ugk5{ . lgMzNs
 / vhf l; sf0 ; fduLx; lj sf; xg} / ljleG
 ; Gbe{/ pkoflutfsf lx; fan} kl/ist / kl/dflh;f
 xg} qnd al9/x3f} 5 . cfmh} lj sf; u/3f
 l; sf0 ; fduLx; 0G6/g6df lgMzNs ; kdf /fv]
 ; fj hgs ; kdf kl/dfhg ug; a9b} k; rgn]
 lzlfssf] ; Defj t elj iosf] vfnf sf6 ; xof;ul
 u5{ . j 3sf} k6f; af6 ; fduLx; cfbg-k6fg ug;
 l; sf0sf af6x; klxNofpg} / kl/ofhgf lj sf;
 ug; sfdn} lj Bfyl{/ lzlfssf] ; fdlxs 1fgnf0{
 Ps 7fp6f Nofpg ; xof;ul k6ofPsf} 5, h; n]
 lzlf k6ffnlnf0{ Pp6f 5\$} prf0df k6ofPsf .
 olb xfdln} vfhkgsf} of} qndnf0{ lg/Gt/tf
 lbg ; Sof; / .lgoGdf lnf0{ lg?T; flxt ug{ ; Sof;
 eg} of} g} lzlfssf} elj io xg; S5 . .lgoGdf
 e6g} s/f ljleG sf/Ofn} lzlfssn} cf^gf ; fduL
 lgMzNs ; kdf af8g grfxg} k] Q xf]. of]
 k] Q tl ; fduLx; klt 0iof6' eP/, cf^gf
 ; dsflx; sf] dNofsgsf} 8/n} ePsf} xg; S5 .
 To:t} .lgoGdf lsf] s/f lj Bfno / lj Zj lj Bfnox;n]
 cf^gf ; DklQsf] ; Af0f ugk5{ e6g} efj n] /
 k3fzxs;n} bx] kltnlk clwsf/ sfod gu/
 3f6df u0G5 e6g} 8/sf sf/Ofn} klg x65 .
 o:tf 8/ / efj gfx; cf^gf 7fp6f l7s} xfhfg\
 t/ tl cuf8 x6l ge0{ k5f8 wslg} vfnf
 lj rf/x; xg\.

-06flnog lzlfss Pj +0l-hlgo/ /tef3f} .hg6 ckm 0-nlg6 P08
 gn6 ; f] 106ll qids hg6df hgj/l @)) (df k6fzlt ny .lb
 ~of/ ckm Phs;Zgl af6 ln0Psf] xf] .

cgjfbM efis/ sfkh}

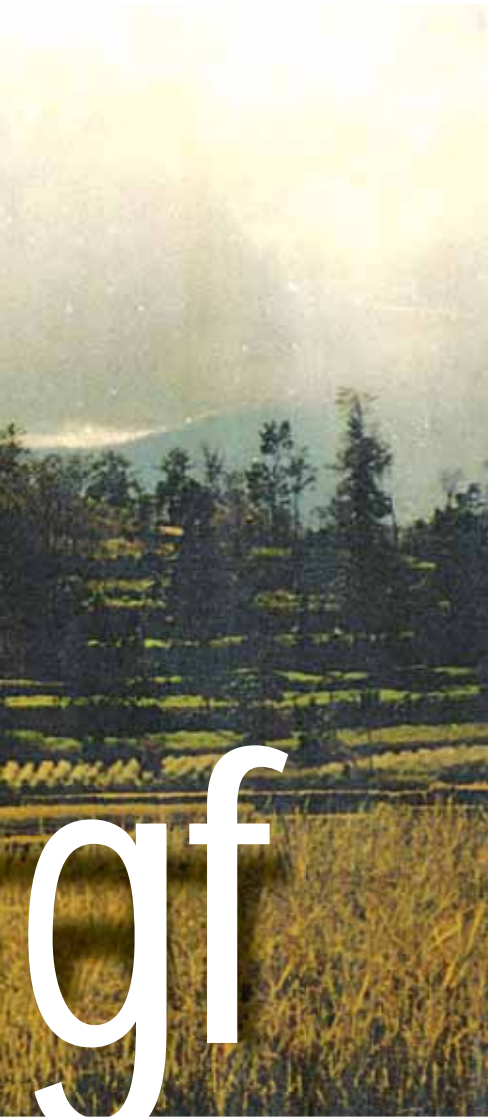
gkfn-clbog

8f= tly@xib/ >]7

• fsf/ ; k

8f= ;/z/fh zdfh]
ljZj ljBfno vfl]g] 7hf]
; kgf b]y]. Tof] ; kgf ; fsf/
kfg{ cfkndf cf6, hf6/ /
ljZjf; hfuf u/L lqnofzln
ag]. afwf-c8kgaf6
lg/fz ePgg\ cflQPgg\
nfu\$] nflo} u/]. cGttM
; kmn eP- Pp6f :t/lo
ljZj ljBfno v8f eof]
rNof] / To;n] OHht klg
sdfof].





gf

klxn]↑ clxn]↓

g kinsf]j tdfgd elj ios]cfzfnf0
 ; F] /Vg] :yn sxfFxfhf egl
 vflg yfnof} eg] sf7df8f}f6 @(
 lsnfd6/ k] sf] wlvvhd f cjl:yt
 sf7df8f} l] Zj l] Bfno klug5 .
 llflthel/ dgdfxs lxdfn / kxf8,
 8fBfel/ lrl6Ss gofFej gx, ej gel/
 l] Bf / lzlfss ; fdull / ltgsf
 df% ; Nanfpg] l] Bfyl{/ kllfoksx
 b]y]k15 hf]f]xl klg cfz]fjbl ge0
 /xg ; Sbg . Toxf]f] b]zon] cGtl/lf
 ofql lgl:sl, j] flgs /fhf/dGgf,
 8f= Plkh] cAbh snfdb]v /fi6slj
 dfwj k] fb l3ld/] Dd ; a]sf] dgnf0{
 dlw u/fPsf] k] E ; 'Z/fh zdf]f/f
 lnvt ..sf7df8f} l] Zj l] Bfnoll sl7g
 ofqsf kf0nf} l] gfd s k':tsdf k9g
 kfpBf}.

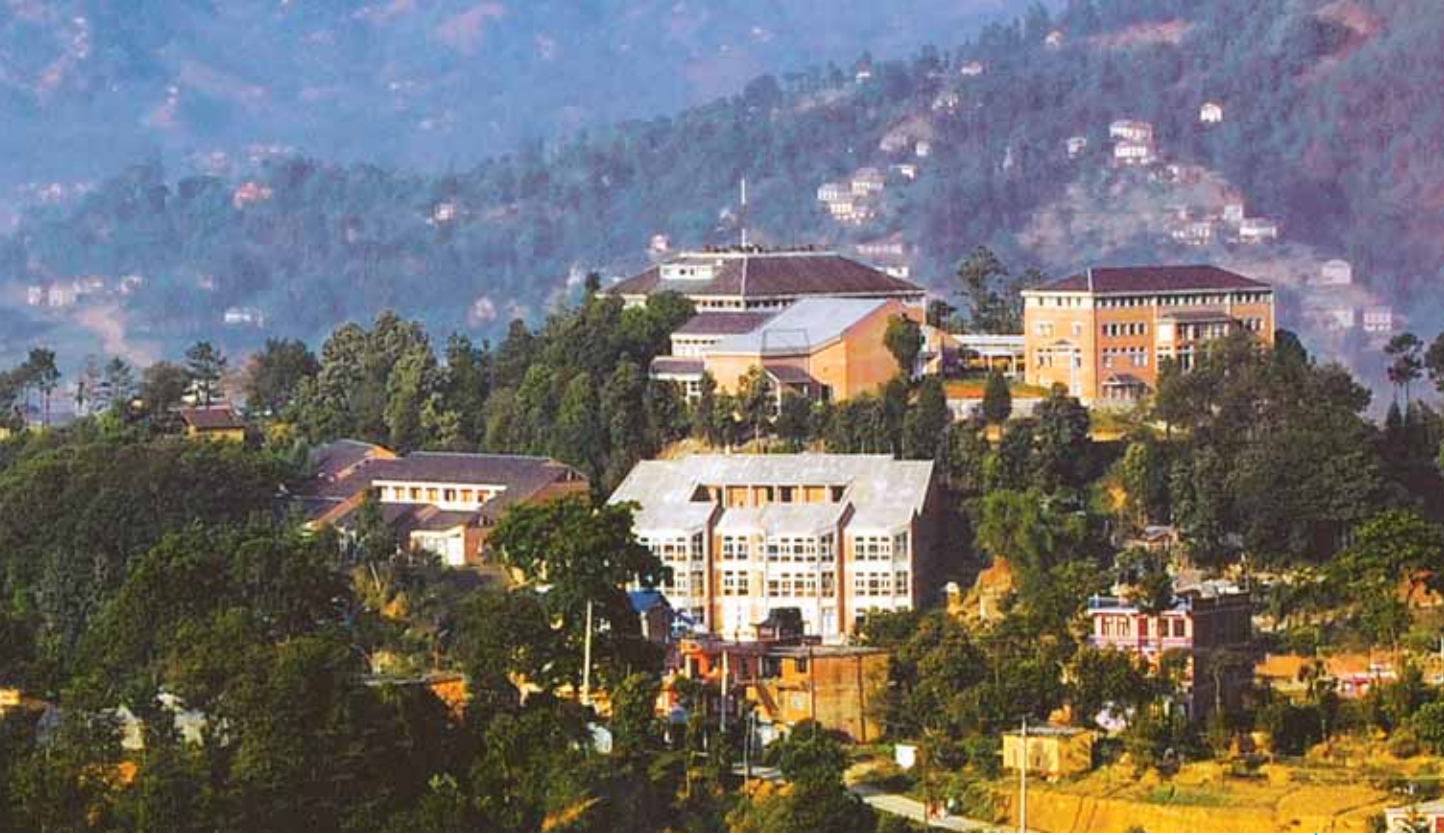
8f= zdf]f] k':tsleq k] z
 ug]Gbf klxn] pxf]f] cfheGbf @& jif{
 klxn] .g]kfndf l] 1fg / klj lw lzlfll
 zlf]f]df n]vgePsf] n]ysf] pk; x/
 oxf]h: tfsf] t: t} ptf]g]w[6tf ub5' .
 lsgeg] pxf]f] Toxl b]i6 -lehg
 nf0{ k5dfpB} of] ofqf to u/]sf]
 efg xG5 . t]fslng g]kf]n /fhslo
 k]f-k]l]ti7fgsf]/hthoGtl-@)#(sf]
 k]sfzg dnf g+& ..g]kfndf l] 1fgsf]

l] sf; l] tof/ ug] l; nl; nfd f pxf]f]
 tof]n]y d]f nflu tof/ ul/lbggePsf]
 lyof] . pQm cfny]sf]pk; x/ v08sf
 klQm o:tf lyp-

zlj 1fg / klj lw lzlfss]g]kfndf
 /x]f]c] :yaf/]k;tt n]ydf l] j] f-gf
 ul/Psf] 5 t]klg s]xl s'f :ki6
 pln]y ug] ; d: fdos b]vG5M

-l_ g]kfndf l] 1fg / klj lwnf0{
 b]z l] sf; sf]nflu kof]u ug]c7f]sf]
 c%}cefj b]vG5 .

-@_ l] 1fg tyf klj lw l] sf; sf]
 nflu kimsf] t?Gt} ck]ff ug]G3
 ; dosf]alnof]cfwf/lznf tof/ ug]
 ge0{gxg]vr{ug]{xlRsrfgx} .
 ; fwgsf]k'f Joj :yf ge0{ l] 1fg /
 klj lwsf] cfkm} l] sf; xg ; Sbg .
 x] cfwf/lznf tof/ ul/ ; s]k15
 klg ck]ff u/]ad]f]hd kim cfof]
 cfPg eg] h]fg v]f]g' plrt 5 .
 t/ , GoGtd cf]Zostf gklb]f g
 sb} kim cfpg ; S5 g t ePsf]
 nufgls} ; bkof]u xg ; Sg] ; Defj gf
 xG5 . cfwf/lznf eGgn] olt
 ; doleq e]f]ts l] sf; ul/g] olt
 pks/of h8fg ug] olt k':ts hgf
 k]f]t ug] olt l] z]f]1 tof/ ug] /
 ltglx; nf0{o; /l kof]u ug]eGg]:ki6



gkfn-cwlog

b'bzl{ gltadflhd ; hgf ul/Psf ; lj wfx; nfo{ ; D%gkb5 .

km kflktsf] nflu cfjZos ; do; Dd kvqj wqsf ; fy} dhssf j1/i7 duhnf0{ kpfu ugj ljZj; ugj/ pglx; dfly nufgl ugj ttk/tf cflbsf]cejf k65fpg ; sdf / fl60 p2Zosf] nflu dl/dh; o; lqsf JolQm; / o; sf]lj sf; l; t ; Dal6wt c6o lqsf dflg; x; sf; d; b; INK (Commitment) n]dfq j] flgs p6glt ; Dej 5, gg lj 1fg / klj lwsf]lj sf; sl07t xg] s/f lglj] fb 5 A

..sf7df8f+lj Zj lj Bfnom sl7g ofqsf kf0nf; lsi] dh kf7 !%) k] / nlyssf cf^gf egf0 tyf j1/i7 ; flxTosf/ sdnldof blift Pj -n]skp ; flxTosf/ hublz l3ld/ \$f pbd/ x; k9k15 kl; 4 ulosf ntf duzs/n] cf^gf] ulltoqsf] Ps sfoqmdf k\$6 u/\$f] Ps x/km o; / l ; D%G5; æd tf] rn k8] y] cs] xl ; km/d] nflu cft] / x] sf] j] f] Gtfuof= A

8f= ; /z/ fh zdf] cf^gf] ofqf zfob To; / l g} yfNgeof] / To; df 8f= ; ltf/d clwsf/ln] ; fy lbP . nuQ} 8f= ebdq thfw/ , / dZgfy 9Eh, kf= ; / j tkl] fb l/dfn, kf= /drGbxfb/ l; * / clg km/ kl5af6 /ofaxfb/ zfx / dfxgufkn v]fg klg ; lDdInt xB] of] .sf/ j] f] -tfl d] @\$) hgf gkfnl / (^ hgf lj bzl JolQm] x; sf ; fy} !! (j6f gkfnl ; 3; :yf / !)) j6f lj bzl ; 3; :yfx; n] ; fy lbPsf] s/f k'tssf] cghml0fsaf6 yxf xG5 . ; do / kl/ l: ylt] ubf{ pNn] ug{ ; Dej gePsf lj Bfyl{ j u{ lgdf] f] sdx; ; yfglo hg; dx tyf ; qf ; d; sf] ; xof] usf] hgfw/ lgs} km/ flsnf] / km/ fl; n] klg 5 eGg] s/ f k'ts k9b} hff vNg cfp5 . k'ts k9k15 xfdl Pp6f lgisif] kl5f+ls sf7df8f+ lj Zj lj Bfno eg\$] ; xof] ; xof] usf]

z?sf lbgdf eldxlgtfsf] kl8fdf ef] fl/ Psf 8f= zdf{ clxn\$] ef] ts ; DklQsf] x; ot ! ca{%) s/f\$?køF cf\$} wlnv]h / rf\$ f\$] \$-\$ x\$6/ - * () / flkg_ hluf / sf7df8f\$])-% x\$6/ -!) / flkg_ sf] : j fldTj df ; Gtfl] sf] ulx/f] ; f; Ing klb5g\.

oyfy{xf} . oyfy\$] o1df xfl] dgeGbf klxn] 8f= zdf{/ pxf\$] .; fg] ; dxln] lnPsf] ; INK ; a\$ nflu dggof] o 5 . To] o; k\$ / 5M

æ-!_ u0f: t/df slxNo} ; D%\$ f ubqf} -@_ kl/ > d / Od] Gbf/ lnfo{ ; w} k' h' u5f}

k\$ / t / kvf] lbPsf s' / nfo{ j / bfgsf ; kdf lnG5f} /,

-\$_ cf^gf] lfdtfnfo{ k] t: kmw] vl 9fFdf / AV5f}

nlysn] cf^gf] @# jif\$] sdqf] df ef] usf] tltfdl7f lfofx; ; dh] tof/ kf/\$] k'ts elgP tklg tlt lfofs tlv wf/x; st] k] olf 5gg\ . ef] usf cj / w / sl7gf0x; sf sf/st] j nfo{ pxf] . la/ fn] h] lj i6f n] sP% n] sfpq ; km xgePsf] 5 . To; nfo{ nlyssf] lj zfn x] osf] B] s] s' ; kdf Ing ; lsG5 .

k'tssf] dhk7 (zlif\$ df af] 8Psf] 5 / lj Zj lj Bfnosf] kOf : j?k eg] clGtd kl/ R5] kluK15 dfq phfu/ xG5 . z?sf lbgdf eldxlgtfsf] kl8fdf ef] fl/ Psf 8f= zdf{ clxn\$] ef] ts ; DklQsf] x; ot ! ca{%) s/f\$?køF cf\$} wlnv]h / rf\$ f\$] \$-\$ x\$6/ - * () / flkg_ hluf / sf7df8f\$])-% x\$6/ -!) / flkg_ sf] : j fldTj df ; Gtfl] sf] ulx/f]



; f; Ing klb5g\ . of] lj Zj lj Bfno @^ lzlfs / nueu @)) sdf/ ln] rnf0cfPsf 5g\ . To; sf] zlif{ y lhDd] f/ l lnB} kflwofks 8f= ; /z/ fh zdf{ pkshktsf] kbdf : yfkgf snblv g} cf; lg 5g\ . gkfnf k] wfgdGq shklt / xg] sfq] Joj : yf ePcg? k jtdfg k] wfgdGq dfwj sdf/ gkfn nufot hddf & hgf zlif{ y g] fx; shktsf ; kdf cj t/ of e0; s\$ 5g\ . ; xshktdf lzlffdg] x; sf] %g nfd] tfl xgk5{ . t/ , /fhgllts v] h8lx; sf] oq] km] abn xB] klg lj Zj lj Bfnosf] Joj : yfkg kj { % } l: y / x\$] cge] t xG5 . To; sf] > lgzro klg pkshklt / pxf\$] Toxl ; fg] ; dxl / ltsf] ; INkt/ p6dv xgkl5 . To; sf c] tl/ Qm of] lj Zj lj Bfnon] ; f\$ / fv\$] cf^gf] t6: y : jef] sf] u0fnfo{ klg la; g' xB} . yfkt kfl x8kg] dflkmofGq / /fhgllts rnv] sf nflu lj Bfyl{ / lzlfsx; nfo{ z: q agfpg] xln8tGqaf6 sf7df8f+ lj Zj lj Bfno cfh; Dd c5tf] blvG5 . k'tssf] cwlogn] k] 7sj udf o: t} 5fk 5f\$ b5 . t/ , 8f= zdf] cf^gf] clGtd kfgdf . casf] sfo] zfl zlif\$ df ; ts\$ sf sxl jf Sox; sf] 8Psf] 5 . æ= ; fgltg c; Gtl6 af\$ / /fhgllts g] fx; ; Dd unt ; r'g k' ofpg' / to: tf s' / x; nfo{ /fd/ l ga% k' ofpg' dhssf] eljio lgd] ug{ p6dv s; hfo{ klg z] f] lbg] sfo{ xg; Sbg= A

/fhgllts ; dfj z] ts/ of cyf\ /fhgllts cza08fdf cfwf/ t ; E7gfTds ; Argf x] qg : jfoQt a9l ePsf] ; E7gfTds ; Argf sf] cfj Zostdf 8f= zdf{ b} blvgk65 . To: tf] ; E7gsf lglDt pxf] Pp6f clwsf/ / lhDd] f/ l; DkGg ; Af0f ; ldltsf] v] f] cf] wofpg] 8Psf] 5 . .sf7df8f+ lj Zj lj Bfno P} @) \$* u cg; f/ ; Af0f ; ldltsf] Joj : yf / x\$] k] Ex; ; ft} kl/ R5] . lg/ Gt/ lj zif cle? r / Vg] sxl JolQm] x; zlif\$ leq vhf; f ul/ Psf] 5 .

nlygsf] lzi6tf o; k'tssf] lj zif tf g} xf] eGg s/ nfo5 . ; /z] hlnfo{ w} ; jif] v lrg\$] 5' ; w} ; jif] v hfg\$] 5' . pxf\$] JolQm] df

%Nsg] ; /ntf pxfsf] s{tjdf o; /
 kl|tlaldj t xg' lgzro g} eljtjo
 xf0g . o; nfo{s8f kl/>dsf]kl/0ffd
 dfggkb5 .

ljutsf sxl bzsblv gkfnldf
 knfPsf]pbf; lgtf / xlgtfafwvf ar
 plAhPsf kZgx;sf]; Efnfhf0{nlysn}
 .ljZjIjBfno agfpg] ; f'U gfd
 klxnf]kl/R5bdf g}k'6dfpgePsf]5 .
 ltg}kZgnf0{rgf]lsf]zkd f :jlsf//
 ux; /sf/l lfd f u}d'bfkndvl :jfoQ
 ; yf ..sf7df8f}ljZjIjBfnol :yfgf
 u// ; ahf0{lrQa'bf]hjfkmsf]zkd f
 k':ts lgdff ePsf]5 . k':ts k9b}
 hff . =; fgf]blm'n]cfHof{f=U xg' eg]
 5nE xG5 . of]k':ts k9b' dgdf blm
 u'of]eg]ljbzlsf]sff gr9}}ljZj
 kl't:kwf' klg ; lsG5, uof:t/sf]lzlf
 kbfg ug{uof gkfnldf%g}5, j }flgs
 Pj +k'lj lws lzlfdf gkfnlx; klg
 cfdlge/ ag ; S5glu; /sf/l:t/sf]
 ; lqotfdf klg ljZjIjBfno h:t]pRr
 zlf]s ; yf vflg / cfdlge/tfsf
 ; fy ; ~rfng ug{ ; lsG5 e6g] efj

/fhglts vhf8lx;sf] oqf] kn'abn xbf klg
 ljZjIjBfnosf]Jo j:yfkg kj {%+:/ /x\$]f] cge't xG5 .
 To; sf] >0 lgzro klg pkshkl / pxfsf] loxl .; fgf]
 ; dxU / ltsf] ; [Mkl/ pGdV xgkU5 . To; sf ctl/Om of]
 ljZjIjBfnon] ; fF /fv\$]f] cf^gf] t6:y :j efj sf] u0fnf0{
 klg la; 9' xG5 .

dfg kb' xG5 ; Gtff]sf ; fy}cfknhf
 pT; fx / hfE/; d] knfP/ cfp5 . of]
 sg}sd6f]ulsf] ; vblmsf cfdj QfGt
 xf0g . jf:tjdf cf5 / c7f'nf0{
 uGtJo; Dd k'ofpgsf nflu cfjZos
 lqofsnfksf]qndfgut gfnlahl d-rg
 e0{ Ps dfu'zgsf]zkd f k':ts
 k;t't 5 .
 k':tssf] bf] f] kl/R5b' ..; w}
 ; D%gkg] bftfx;U kl9; sk15 lzlf
 lfd f bftfx; cfknh'cu/ / xG5g't/
 ltgnf0{oyf0f]o lfd f kjZ u/fpg
 rgfvf] xgkg] / /sd ; bko'ufaf/]
 cfZj:t kfg{ cfEfn] bVg] / dgn]
 cge't ug{ bZok/s b[6fGtx; z
 phfu/ xgkg] oyfy{ vh:t xG5 .

t/, ljZjIjBfnosf] dh l; 4fGt /
 ; To; E ; D%f]f gug]s/fnf0{nlysn]
 ..;jlsfg{g; lsPsf]bfgl zlif'edf :kib
 kfg'Psf]5 . To:t};d/Olo sfod'Wo
 oPdPgsf] ; xof'udf wd{ k'f/sf]
 klfdly agb'h nufPsf] k]E klg
 dggof'lo 5 . ; /; t{k9b} hff
 ljZjIjBfno lgdff / ; ~rfngdf
 cgbfg xf0g bfgsf] ; bko'uf rfx+
 dxlj k0f{xg} cge't xG5 .
 wlnv'hnf0{lzlf, :j f:Yo / ko6g
 tyf jftfj/Osf]Pp6f pTs[6 s[bl
 agfpg] ; f' / To; sf] ; km'tdf
 wlnv'haf; l :j osf]c66 lgi7f, ; lqno
 ; xof'uf / ; xelutnf0{k':tsn]lgs}
 kZ:f u/\$f]5 . wlnv'hsf tIsfnlg

तपाईं जहाँ मरपनि...
नेपाल एफएम नेटवर्क

Nepal FM 91.8

तपाईंको रेडियोसेटमा.....
 केचनादेखि कालापानीसम्म
 काठचनपुरदेखि काठचनजङ्घासम्म

र, इन्टरनेटमा.....
www.nepal_fm_network.com
www.mazzako.com बाफ्त संसारैभरि

विस्तृत जानकारीका लागि :: नेपाल एफएम 91.8, रविबवन काठमाडौं • फोन: 82८९९२३, 8२८९९२९ • इमेल: radio@nepal_fm_network.com

gkfn-cWbog

gu/lktf jhk| fb >lj7sf] eldsf / ofubfgsf] k] En] Pp6f k'fgf] plQm ; D%fp5- ..s' s'; E} ldn5 h:tf] efE; E} wt7f] To:t} ; ' ; E} ldn5 h:tf]>lv08; E} sk' U To:t}>lv08 / sk'/sf] jf; gfn] cfh wlnv|h ; jfl; nf]5 . lj Zj lj Bfnof0{; xofu ugI lj leG JolQm dWo} ..efUoj z kf0Psf /fdl ; xofuLx; lsf] ; lj:tf/ aofgdf ol s'fx; vNb5g\ . bftfx;df /ofaxfb/ zfxsf] ; xofuLsf] lg/Gt/tf ckTofl/nf] vfnstf] 5 . zfxsf] bfg / ofubfgsf] Tof] jf:tlj stf Ps crDd nfluB]syfsf] ; kdf xfdl k9y kfp5f} . o; u/L dfgufkfn v]fg, uf]kfn/fh /fhe08f/L / h4axfb/ >lj7sf] pbf/ cfly\$; xofuLk]tsf] s[1tf >4f-hnlsf ; kdf k]tt 5g\ . JolQm] z]sf ; xofuLnf0{o; /l pRr ; yfg lbg vfl]g' ; kmn ; [nssf] ; an klf klg xf] . wgn] xfl]g tg / dgn] ; xofu ugI klg yk}5g\ . lrgdf s; axfb/ lj i6sf] 5lj lgs} /fdl] vhf]5 of] k':tsdf .

sf7df8f}+ lj Zj lj Bfnosf] lj sf; qmndf0{ x]f] o; nf0{ /fi6sf] vffdf ; do / kl/l:yltn]8] ofPsf]

efg xG5 . c; lzlf0f ; yfegbf alln} / c; ; yfn] kl:t:kwf{ ug{ g; Sg] lfnf0{kyldstsf ; fy psf:b}nu\$] :ki6 xG5 . ; aegbf klxn] lj 1fg / To; sf] Jofj xfl/s klfnf0{; d6} :sh ckm ; f0G ; g\! ((@ df :yfkf eof] To; kl5 :sh ckm Dofghd06 ; g\! ((# df ; sh ckm 0l-hlgol/a / :sh ckm d]8sn ; f0G ; g\ !(((\$, To; kl5 dfq :sh ckm cf6{\ ; g\! ((^ / :sh ckm Ph's;zg ; g\! ((& df :yfkf eof] . ol ; a} ljwdf lzlfstf] uof:t/ lgs} pRr 5 eGdf lj j fb} 5g} . lj Zj lj Bfnodf xgk]gI ; aegbf alnof] klf Toxl xf] . .pRr uof:t/sf ^ofsN6l / kbflwsf/Lx;sf] vfl]h / rogl gfd s kl/R5]n] s]l o:tf pbfx/Ofx; cuf]8 ; f;f 5g\h; sf] ; qn] dfq gkfnstf] eljio ; lglZrt u5{ . nys eG5g\ egkfnstf] ofj ^ofsl6lx;n] 0lghlgol/a df df:6 ; {18ul ln0{kms} k0f{ hfz / klta4tstf ; fy sfd u/k]5 o; lj wsf] ; j?k g} alnof xgku\$]5 E k]wofksx;sf] of]otf / Jofj xfl/s 1fg j [4 ug{ rfn\$] lj leG sbddWo] cf'g} hgZlQm

tof/ ugI k] { of]hgfsf] ; /fxg ugk5{ . 6a; g k9fpg] lzlfstf] nf0{ xtf] ; fx u/} k'f ; do lbg; Sg] lzlfstf] nf0{k] ; fxg lbg] gltn] klg lj Zj lj Bfnosf] lzlf:tf/nf0{ pRr /fv an lbPsf] bl]vG5 .

cgTodf,
sf7df8f}+ lj Zj lj Bfnosf] ; /sf/l e0sg klg ; fj k]gs ; yfsf] ; kdf v8f 5 . dgkfn sdfpg] o; sf] nlo xfl]g . Ps :jfoQ Pj +; jf] nDal ; yfsf] ; kdf o; sf] lj sf; xG5 . nysn] lj Zj lj Bfnosf] gfnlahl dfq kf7s; dlf k]tt ugk]Psf] 5, JolQmut ufyf st} klg uYgePsf] 5g} . cfd; Gtli6 / uf]j efjx; oqtq k\$6 ePsf 5g\ t/ 3d08lkg] dfq klg eG} ; lsgF. zlf\$df n]Psf sl7g ofqsf kf0nfx; sf7df8f}+ lj Zj lj Bfnosf kf0nfx; xg\ ; /z/fh zdf\$ xg\ eG] dgf]j l; hgf ugdf k':ts ; kmn 5 . sd] JolQmsf] sndaf6 o:t} d; l alx/xf] \eG] zesfdgf 5 ll gkfnl jQfGt jf^adof Pp6f gnf] cfofd yk; kmn xgePsf] kl'8f= ; /z/fh zdf\$ {w} awf0{ 5 .



तपाईं जहाँ हमने हमने हमने हमने
तपाईं जहाँ हमने हमने हमने हमने
अभीत

देशभरि

तपाईं हुकले
व्यवसाय गर्नुहोस्

उज्यालो 90 नेटवर्क



देशभरिका ७० वटा एकएम् स्टेसनहरूबाट एकसाथ प्रचर्दन गर्ने हामी बायम्मा छौ ।

विहानदेखि रातीसम्म

● १ बजे कायमैरन ● १, १२, ३, ६ र १०:४२ बजे नेपाल खबर ● = बजे नेपाल इपण

सीधा कुरा, प्रष्ट विचार

१५५ जानकारीका लागि
विज्ञापन शाखा
०१ २५५१०१६ Ex.२०४
०१ २५३२२४ सीधा

Communication Corner Pvt. Ltd.
Kupondole, Lalitpur, Tel: 5546277
Fax: 977-1-5549357, E-mail: info@unn.com.np, URL : www.unn.com.np

Broadcast Office
Sanepa, Lalitpur, Tel: 5551716

k':tsfno agfpg] / rnfpg] ; Lk



dlq'fg anfrfoc

k':tsfno ; fgf] jf 7hf] hqf] klg xg; S5 . Istfa w}} jf yf}} hlt klg xg; S5g\ . t/ ; aøGbf pQd k':tsfno To] xf] hxfFlj Bfylx; cfpq dg k'/fpB5g\ / cfknh] rfx\$] k':ts k9y kfpB5g\ .

:sh pd]sf afnafnsfdf k9y] afgl a; fpg, k9f0kl't ?lr hufpg / 1fg a9fpg :shdf k':tsfno xgk5{ . :shdf k':tsfno ePk15 afnafnsfx; n] kn] }sf] ; dodf klg k':ts k9y kfpB5g\ .

k':tsfno lzlfssf nflu klg plQs}pkofyl xG5 . lsgg] 1fg-; r'gf ctoGt b'tultdf lj:dt xg] u5{ . :sh jf Sofdk; df k9yWof\$ krf; kl'tzt s'/fx; Ps jifk15 lal; QG5 . b0{ jifqeqdf c;l kl'tzt s'/fx; lal; QG5 . To; }l] lzlfxs; nfo{ cfknh] l; s\$] 1fg sfod /Vg / 1fg cBfjlws u/f0/Vgsf nflu ; d; k':tsfno k'fj s/l xG5 . k':tsfno 1fgsf] ; f] xf] . o; n] lzlfnsf0{ clWofkgdf klg ; xofyl k'fopB . lj Bfylx; df cg; Gwfg ug] lfdtf lj sf; ug\$ nflu t k':tsfno ; xofyl xG5 g} .

k'fylds :shsf] k':tsfno

afn ult, afn syf, afn slj tf, afn ; Gbe{ ; fdulx; tyf >JobZo ; fdul /fv] k'fylds :shsf] k':tsfno agfpg ; lsg5 . o:tf k':tsfnosf k':ts ; /n, cfsif\$ tyf ?lrs/ xg' h?/l xG5 .

dfWolds :shsf] k':tsfno

k'fylds :shdf xB l] Bfyl(af a; \$] k':ts / k9f0kl'tsf] ?lrfnfo{ dfWolds :shsf] k':tsfnon] a9fpgk5{ . k':tsfnodf lj Bfylx; sf] k7gkf7gdf d2t k'foppg] / hlgf]kofyl k9f0 tyf ; lknf0{ lg/Gt/ tf lbg] k':ts /Vgk5{ . o:tf] k':tsfnodf k'fylds tyf dfWolds bj}txsf lj Bfyl(af0{ sfd nflu] k':ts /Vgk5{ . k':ts 5gf0 ubf{ lj Bfyl\$] pd]sf] Vofn /Vgk5{ .

k'vwfgWofks= lzlf s'f]f k':tsfno

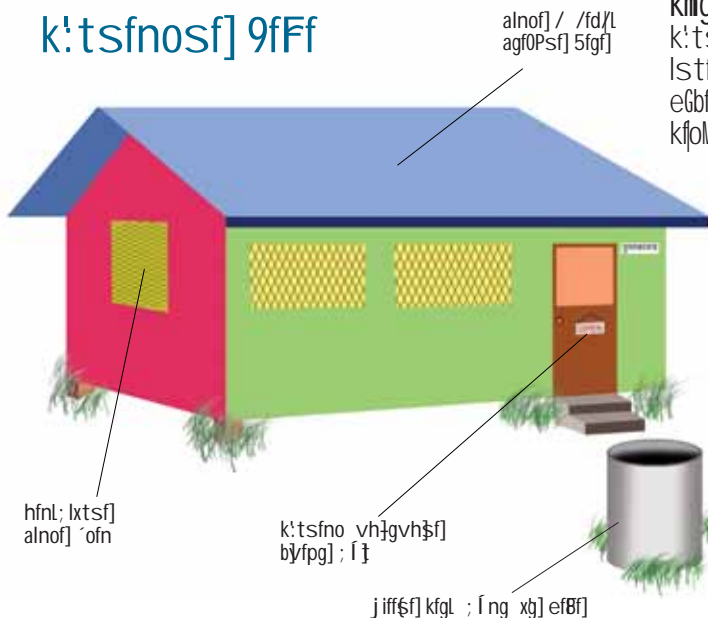
:shdf k':tsfnosf nflu a]n} s'f]f gxBf k' slfdf jf lzlf s'fdf k':ts /flvPsf] xG5 . o:tf k':tsfnodf ; jfelfj s ; kd} k':ts sd xG5g\ . t]klg km/s-km/s lfdtf ePsf lj Bfylx; nfo{ k9fpgsf nflu lzlfxs; sf nflu o:tf] k':tsfno klg ; xofyl xG5 .

k':tsfnosf] :yfkqf

sg} klg sfd k0f{ ; f]lj rf/sf ; fy ul/Psf] 5 eg] eljiodf cfpq] sl7gf0x; sf] ; fdgf ug{ ; lhnf] xG5 . h:tf] k':tsfno rnfpg]

cltl/Qm lqnofsnfk

k':tsfnosf] 9fFf



uf]kaf; .ll ; /z/ /h Gof]kfg]

k':tsfno ejg÷sf]f / knlgf /sf] Joj :yf

k':tsfno ;fgf] jf 7hf] hqf] klg xg; S5 . Istfa w}] jf yf}] hit klg xg; S5g\ t/ ; a) eGbf pQd k':tsfno To] xf] hxfF] j Bfylk; k'follh; f] cfp5g\ pglx; n] rfx]sf] k':ts k9g kfp5g\ k':tsfnosf] sf]fdf sDtdf klg Pp6f slffsf ; a) lj Bfylk; c6gk5{ . sf]f] ; fgf] ePdf k9g ck7df/f] xG5 . k':tsfnodf 'ofn, 9f]sf, e]6n] g xgk5{ . k':tsfno p'hofnf] / zlt n xgk5{ . 6]an, s'l{ jf kl/f, uGbl, uh}]f jf sfk6 /fVgk5{ . k':tsfno ; knf xgk5{ . k':ts / cG0 ; fdull s; /l ; /lft /fVg ; lG5 eGg] af/]f klg Wofg lbgk5{ . nf0a] /ogsf] 6]an 9f]sf] 5]pdf xgk5{ . o; af6 p; n] k':tsfnodf cfpGx; n] sG k':ts lnP/ aflx/Psf 5g\ eGg] b]Vg ; S5 . 'ofndf hfnl nuf]bf nfdv\$] cflb sl/f-k'6df'af]sf] ; d:ofaf6 aRgsf ; fy} 'ofnaf6 Istfa aflx/ k7fpf] ; Defjgf klg lg/fs/of ug{ ; lG5 .

tl/sf Pshgf eGbf w}] dflg; nf0{l; sfpGk5{ . To; w/l j}] flgs÷Jo]l:yt tl/sfn] k':tsfno ; -rfng ul/of] eg] Jo]Qm knl/Pdf klg sxl km/s kb6 . k':tsfno lg/Gt/ ; kdf rN5 . k':tsfnonf0{k':ts /fVg] jf n]hfg] 7fpFf ; kdf dfq lngx6 . o; nf0{c]lwoog s]b|/ ; a) vnsf ; 'rgf kf0g] d-rsf ; kdf lj sf; ul/gk5{ .

k':tsfno ; -rfns ; ldt

k':tsfnosf] yfkgfsf nflu sfdsfhl k':tsfno ; -rfns ; ldt rfxG5 . o; df kç, lzlf s tyf lj Bfylk; ; lDdInt xgk5{ . ; ldt df w}] ; b:0 xgk5 . k'F jf ; fthgf; Ddsf] eP a) xG5 . ; ldt df 5fq tyf 5fqf b]]sf] ; dfg kltlgwlj xg' h?/l 5 .

k':tsfnoklt c]olws rf;f] ePsf w}] dflg; x; k':tsfno; E ; DalGwt sfddf ; fd]h xg rfxG5g\ . tl ; a]hf0{ k':tsfno ; ldt df ; fd]h ug{ ; lS6 . pglx; nf0{ ; d]g]sf nflu lj Bfylk; d]wo]af6 k':tsfno dlG6/sf] 5gr6 ug{ ; lS6 . k':tsfno Sna u7g u/l k':tsfno rnfpg rfxg] cfjZos ; xof] klg lng ; lS6 .

; ldt n] k':tsfno vNg] / aG6 ug] lbg / ; do, k':ts n]hfg] / lkmtf{ ug] lgod / ; dofj lw tyf hl/jfgf; DaGwl lgod lgwf] of u5{ . o; n] k':tsx; sf] 5gr6 / j ul\$ / of] lwsf] af/]f ; d] lg0f6 lng5 .

k':ts /fVg] tyf kbz6 ug] b/fh

k':ts /fVg] vofs lj Bfylk; sf] kxFdf xgkb5 . o; sf v08x; Istfa Jo]l:yt lsl; dn] /fVg ldnG] xgkb5 . vofs a]÷afF, sf7, l:6n, 06f jf 9E]sf] aG6 ; S5 . klyds txsf lj Bfylk; sf] Istfa /fVg] vofs rf/ lk'6 / dflj sf lj Bfylk; sf nflu ^ lk'6 eGbf c]lnf] xgk5 . vofssf v08x; Hofb} ; fgf ePdf k':tsx; 78dfP/ /fVg ldnG] eg] Hofb} 7hf ePdf 7fpFv] hfG5 .

kqklsf kbz6]sf nflu vofs agfpf ; lS6 . o:tf] vofsd f rf/ jf k'F v08; Dd /fVg ; lS6 . vofssf k]to\$ v08nf0{ #} l8ul]sf] sf]fdf 58\$] kf/l /fVgk5{ . dfljNnf] efudf gofF kqklsf / tNnf] efudf k/fgf kqklsf /fVgk5{ . zAbsfz jf 0G; f0Snf] 18of c; k':tseGbf 7hf xG5g\ . logsf nflu 5\$} vofs agfpGk5{ .

cfhefln k':tsfnodf ; 'rgf tyf ; 'rgfklj lw -cf06_ slf /fVg] rng a9b; uPsf] 5 . k':tsfnos] Ps efudf o; sf] Joj :yf ug{ s] k':tsfnosf] cfsif] c; a9\$. clxn] w}] 0-Istfax; 066/g6af6 8fpGnf\$ ug{ ; lS6g\ . 0G; f0Snf] 18of tyf z]l]fs; ; E]t tyf efiif ; l8lx; klg kf0g yfn]sf 5g\ . k':tsfnonf0{k'kt gubl ; xof] , Istfax; tyf hl/jfgf cflbaf6 p7\$] /sdnf0{ cfd]bfgld hfpgk5{ .

k':tsfnodf ; a;xl't :fdull 5gfb
 k':tsfnodf w})y/lsf k':tsx; xG5g\ tl ;a;
 k':tsx;nf0{tlg v08df afBq ;lsG5 .

- ;Gbe{k':ts;:fdull
- ;r'gfdhs k':ts;:fdull
- ;flxltos k':ts;:fdull

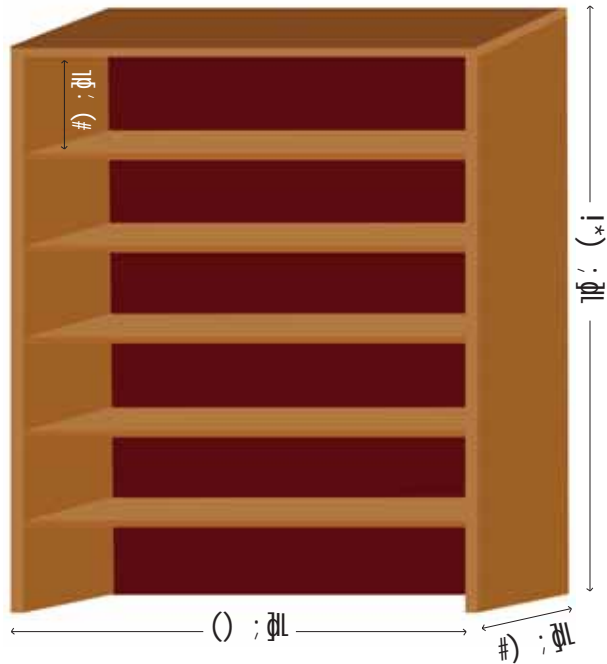
ljZj sfz (Encyclopedia), zAbsfz, P6n;
 cflb ;Gbe{;fdull xg\ ol dxEf, 7hf / kfgp
 klg sl7g xg] xEf ;Gbe{ ;fdullsf ;kdf
 /fVgk5{ . o:tf ;fdull 3/ n'f'g lb0Bq .
 km/ o:tf ;fdull ;a}kf7snf0{;wE/ rflxBq
 klg . o;nf0{k7sn] k':tsfnod}a; } cWoog
 ug{ ;S5g\.

dfg; , 7fpF / j:tx;sf af/dif n]vPsf
 k':tsx;nf0{ ;r'gfdhs ;fdull (Information
 Material) sf ;kdf ln0G5 . syf, sljtf
 tyf pkGof; cfVofg (Fiction) >0l'df kb5g\
 efff /df] kfg{ cfG6 lng / /rgfTds sNkgf
 zIQm a9fpg o:tf k':ts kl9G5g\ ljBfylx;sf]
 :t/, ?lr cflb s/fdf Wofg lb0{o:tf k':tsx;
 lsGg] ugk5{ . clxn] ljZjkl; 4 / pDbf
 n]vssf k':tsx;nf0{ klg ljBfylx;sf] pd]
 =lfdtf cg;f/sf efffd tof/ kfl/Psf 5g\
 To:t} ol k':tsx; ;:tf] tyf dxEf] bjy]/sf
 xG5g\ . t;y{ k':ts vl/b ugk5{ o;af/dif
 klg Wofg lbg h?/l 5 . To:tf ;fdull k':ts,
 kl:tsf, ;dfrf/kq, kmf'clnad, gS;f, lel8cf]
 tyf >JobZosf ;kdf kf0g ;S5g\ . tldWlo]
 ;a;Gbf dxl]kOf{eg} k':ts g}xg\.

ljBfyl{ tyf lzlfssf nflu pko]ul ljljw
 k':tsx; 5fGgk5{ . Ps}k6sdf Pshgf eGbf
 a9l ljBfylx;n]k9q ;s;v\eg} o:tf lsf
 PseGbf a9l kl't lsGgk5{ . ljBfylx;sf]
 kl/or]hgf sfohf0{ ;xof]u kl]g] vfnf ;fdull
 kl]g lsGgk5{ . ljZj 1fgsfz, zAbsfz, P6n; ,
 Dofk cflb h:tf ;Gbe{ ;fdullx; cfhefln
 ;l8ldf kl]g kf0g yfn'f 5g\ . syf=pkGof;
 tyf c6o ljifout k':tsx; kl]g /fVgk5{ . 1fg
 k]kt ug{ ;lsG] ljBfylx;sf] ?lr tyf lh1f;f
 k'f ug] snf, ;flxto, ;Elt, g]o, x:tsnf tyf
 ;s]ltsf af/] hfgsf/l lbg] ;a}lsl; dsf ;fdull
 5gfb ugk5{ .

c;fblef, cZnl, hftlo aif kmfpg]
 c?lrs/ tyf pko]ulxg ;fdull k':tsfnodf /fVg'
 xGg . ;dfrf/kq, gS;f, l'nkrf6{ k]f]b/, >JobZo
 ;fdullx;, ljBfylx;sf] dft'efffd n]vPsf k':ts,
 ;yfglo JolQm] n]v'f k':ts tyf rfvn]bf
 ljifosf] kmf]s]kl tyf hg'x; pko]ul xG5g\
 s:tf k':tsnf0{k':tsnoaf6 x6fpg] eGg] s'/fsf]
 lg0f6 ug{lgs} sl7g xG5 . slxn'f]x+k'/fgf

k':ts /fVg] sf7sf] b/fh



k':ts x6f'bf ck]ko k':tsx; kl]g k':tsnoaf6
 x6q ;S5g\ . gS;f, k]f]b/ cflbn] k':tsnosf]
 leQf cfsif 9En] ;hfgp ;lsG5 .

k':ts tyf ;fdullx;sf] lj j /of

x/3 k':ts btf] ugk5{ . o;sf nflu btf]
 lsfra rflxG5 . /lh6/sf] btf] gDa/nf0{ g}
 k':tssf] uftfk15sf] kfgdf nVgk5{ .

btf] lsfadf btf] gDa/, k':tssf] gfd,
 n]vssf]gfd / k'fzssf]gfd pNny ugk5{ .
 Pp6] ljifosf yk} kl't k':ts v/lb ul/Psf
 5g\eg] ltlx; ;a]hf0{ a]nfa]n] btf] gDa/
 lbgk5{ . oxl btf]gDa/ k':tssf] uftfsf] leqsf]
 k]hdf kl]g nVgk5{ . o;n] ubf{ kl5 lsfra
 lkntf] DaGwl lj jfb ePdf To;sf] ;dfwg ug]
 ;xof]u kl]5 . ;a} k':tssf] lglZrt kfgdf
 :shsf] 5fk nufpgk5{ .

k':tssf] z?sf] leql kfgdf jf clGtd
 kfgdf :shsf]gfd, 7]f'fg / k':ts lkntf] ug]
 ldl't nVg]sf8{/fVgk5{ . ;f]sf8{/fVgsf nflu
 ufl]l tof/ kfgk5{ . of] cfm] tof/ ug{ jf
 ahf/af6 vl/b ug{ ;lsG5 .

k':tssf] jul' /of

jul' /of k':tsnf0{Jo]l:yt ug]dxl]kOf{dflwod
 xf] . jul' /of u/k]5 Pp6]ljifosf k':tsx;nf0{
 Yofssf] Ps 7fp'f /fVg ;lsG5 . ljleG

cltl/Qm lqmfnsnk

k':tsfnof0{ cfj Zos kg] ; fdul

- %x# 0-rsf] /\$8{ sf8{
- pSt ; f0hsf] /\$8{/fVg ldNg] afs; -hQfsf] aS; eP klg xG5
- srf] v/df]
- aQl jf nfnl6g
- lj Bfnosf] 5fk / d; lbfgl
- ?n/, l; ; fsnd tf:g]
- ldl t ePsf] 5fk
- klGr^a dlj; g
- :6kn/. 8i6alg
- gub kbl
- 86kq, sfj g kkl/, sn/ dfs\ kq, 80^a klg, vfd, 6k, ljleGg gDa/sf /lhi6/, kkl/ lSnk, kll; n, ; 0/f] l; of] wfuf] ud, klj sfj, sf8af\$ kkl/, s6kkl/ cflb .

ljifoj:t' tyf lqsf cfwf/df k':tsxnf0{ jul\$ /of ug] ul/G5 . k':tssf] jul\$ /of ubf{ ; Gbe{(Reference) k':ts, ljifout -h:t} eufj, bzg, uXlj1fg, /fhglltzf:g cflb k':ts tyf ; flxTo u/l tlg efudf afBk5{ . ; rgdhs jf ljifout k':tsnf0{ cfl/, /u jf c'af/f ; l] kbfq ugk5{ . ; flxTonf0{ ljifout zkd f jul\$ /of ul/bq . t; y{ ltlgx;nf0{ jOffgqmdf /fVgkb5 .

k':tsxnf0{ jul\$ /of ubf{ lglZrt dfkb08 ckfg0G5 . k':ts jul\$ /of ubf{ ; dotflnsf lj lw (Timetable Classification System), l8j] 8l; dn lj lw (Dewey Decimal Classification System), hlgo/ /u; l] lj lw (Junior Colour Code System) sf] pkofu ug] ul/G5 . :shsf] k':tsnodf /u; l] tyf ; dotflnsf lj lw pkofu ug] /fd] xG5 . ; dotflnsf lj lwdf ; a) lj ifox;nf0{ lj Bfnosf] ; dotflnsf cfwf/df jul\$ /of ul/G5 eg] l8j] 8l; dn lj lwdf ; a) lj ifox;nf0{ bz lj ifo v08df affB05 . lj ifoleq ; xfos lj ifox; kg{ ; S5g\ . ltlgx;nf0{ ltlg sfBnf0{ lj efhg ul/G5 .

/u; l] lj lwdf l8j] 8l; dn lj lws} kofu ul/G5 t/ o; df n] nsf] /u lj ifolkR5} km/s km/s kfl/G5 . o:tf 8fBlk\$ (Spine label) ahf/af6 vl/b ug{ ; lS65 . cfkn] tof/ ug{ klg ; lS65 .

; dotflnsf jul\$ /of lj lw kfylds txsf :shdf :yfkf ul/g] k':tsfnosf nflu pkofu ul xG5 . hg dflwlds :shsf] k':tsnodf %) ebf sd k':ts xG5g\ ToxF /u; l] lj lw pkofu ug] /fd] xG5 . ; fGbf a9L k':ts ePsf] k':tsfnosf nflu eg] l8j] 8l; dn

jul\$ /of pkoQm df lG5 . t/ of] lj lw clns hl6n lsl; dsf] xG5 . gkfn /fli60 k':tsfno / gkfn k':tsfno ; 3n] o; af/df ahfahfdf tflnd lbg] u/\$f 5g\ . ltlgx; ; G ; Dks{ u/l tflnd lnPdf o:tf] jul\$ /of ug{ ; lhnf] kg{ hfg5 .

8fBlk\$ (Spine label) agfpg] lj lw

!@% ju0-rsf] sfuhsf 6qf lng] . To; df jul\$ /of cg; f/sf] ; l] nVg] . To; nf0{ k':tssf] 8fBldf tna6 Ps0-r 5f\$] 6fGk5{ . of] n] nsf] dfly ; hfBk nuf0lbg] .

; Fls/Of

k':tsfnodf sg-sg k':ts 5gV sxF/flvPsf 5g\ eGg] s/fsf] ; rGf jf hfgsf/l lbg] klqmfno{ ; Fls/Of elG5 . ; Fls/Ofdf zlif\$; Flkq, n]ys ; Flkq / lj ifo ; Flkq kdlv 5g\ . 7N7hf k':tsfnodf ykyl/sf ; Flkq agf0Psf xG5g\ . t/ :shsf] k':tsfnosf nflu zlif\$; Flkq eP kl05 . k':tsfnof0{ a9fP} n]hg] x] eg] sf8{ ; Flkq k4lt Hofbf pkoQm xG5 . oxfBj} k4ltsf gdgf lb0Psf 5g\ .

sf8{ ; Flkq

x/\$ k':tssf nflu 5\$5\$} sf8{f] Joj:yf ul/Psf] xG5 . sf8{ ; Flkqsf] ndaf0 % 0-r / rBf0 # 0-rsf] xG5 . o; zlif\$; Fl sf8{nf0{ jOffgqmd cg; f/ /flvPsf] zlif\$; Fl afs; df /fVgk5{ . o; df ; aGbf dfly aoflEkf /u; l] / ; fGbf dlq sf8{f] alrsf] efudf k':tssf] gfd n]vPsf] xG5 . ToFgbf dlq n]vssf] y/, gfd / sf8{f] tn aoflE} btf] gDa/ / ToFgbf tn k':tssf] ljifosf] klxfn tlg jf rf/ cfl/nf0{ 7hf] jOfdf n]vG5 . Jois/Ofnf0{ culhdf Grammer / o; nf0{ ; l]df n]vbf GRAM nVg ; lS65 .

k':tssf] gfdsf cfwf/df jf n]vssf] y/sf] cfwf/df jOffgqmdcg; f/ sf8{ kn0n u/] sfuh cyjf sf7sf] afs; df /fVg ; lS65 . of] sf8{ otfptf gk/f] \egl lknQf jf 8f]ln] afw] /fVgk5{ . lj ifo; Flnf0{ k':tsfnosf] blvg] 7fpBf /fVgk5{ .

k':tsnf0{ jOffgqmdf /fVg]

; flxlTos /rgfx;nf0{ xl/of] /usf] ; l] lr6x lb0G5 . t/, /usf cfwf/df k':ts ebf a9L ; do nflu ; S5 . o:tf] cj:yfdf /u; l] 8fBlk\$ldf ; aGbf dfly k':tssf] ljifosf] klxfn tlg cfl/ / dlq n]vssf] y/sf] z?sf tlg cfl/ 7hf] jOfdf nVg ; lS65 . k':tsxnf0{ yofsd

ldnfpf eg] nlyssf] y/sf] j offgmdcg; f/
ldnfpkg5{.

k':ts pkof]sf] ; ljwf

lj Bfyl{nf0{ k':ts 3/ n]hfgsf nflu
lstfasf] vntl, k':ts kQL, ldlit kQLsf] h?/t
kb5 . lj Bfyl{nf0{k':tsfno sf8{klg lb0Psf]
xgkb5 . k':tsfno sf8{af ofkl]ssf] efudf
lj Bfyl{lj j/Of / bfofkl]ssf] efudf k':ts sf8{
/Vgsf nflu %08}Psrfy0 0-r hlt df]8Psf]
efu xgkb5 .

k':ts sf8{

o; df dflvNnf]efudf k':ts btf{gDa/, nlyssf]
gfd y/ / k':tssf]zlif\$ nlyPsf]xG5 . tNnf]
efu / k5fl8kl]ssf] efudf lkmtf{ ug] clGtd
ldlt, k':ts n]hfg]JolQmsf] gfd tyf kmsf]Psf]
ldlt pNly ul/Psf]xG5 .

k':tssf] uf]hl

of] \$ 0Gr nDaf0 / #-% 0-r r]8f0sf]
sfuhsf] vfd xf] . o; nf0{ cfhef]n lstfasf]
cl3Nnf] cfj/Of k[7sf] leq jf clGtd cfj/Of
k[7sf] leq 6fF;Psf]xG5 . o; df k':ts sf8{
/Vg] ul/G5 . kf7sn] lstfa n]hff o; nf0{
lj Bfyl{sf] k':tsfno kl/rokq; E} ox]f6
l%\$ /flvG5 / k':ts lkmtf{ cPkl5 o; nf0{
kgM oxl vNtdf /flvG5 / lj Bfyl{sf] kl/ro
kq lkmtf{lb0G5 . of] vddf k':ts btf{g=/
k':tsfnosf lgodx; nlyPsf xG5g\.

k':tssf] n]hgg

k':tssf] n]hgg]sf nflu x/\$ lj Bfyl{sf]
k':tsfno kl/rokq agfpgk5{ . lj Bfyl{nf0]
cf'gf] kl/rokq k':tsfnodf /fv] cfknh]
rfx\$] k':ts n]hfg kfp5g\ . k':ts lbff
k':ts slxn]Dddf lkmtf{ ug]k5{ l9nf] lkmtf{
u/df slt hl/jfgf ltgk5{ k':ts x/fPdf
jf Rofit]lauf/df s] s:tf] ; hfo xG5 ; f\$
af/df lj Bfyl{nf0{ atfpgk5{ . olt ePkl5
lj Bfyl{nf0{k':ts 3/ n]hfg lbg z? ug]k5{ .
sdtdf jiff] Psk6s ; a} lstfa lkmtf{ ug]
nufpgk5{ . RofitPsf lstfa k':tsfnoaf6
x6f0{x/fPsf / To;/L RofitPsf lstfax;sf]
nut s\$ ug]k5{.

k':tsx;sf] ; /lff

k':tsx; sfuhdf 5flkPsf xG5g\ / sfuhx;
; lhn; E Rofitg ; S5g\ . ; l8l, 8lel8l klg
; lhn; E gfl; g ; S5g\ . t; y{ logsf] ; /lff
ug{ h?/l 5 . k':tsfnodf jiff]sf] kfgl k; df

lj Bfyl{ / lzlfsn] HofbfeGbf Hofbf k':ts
k9] eg] k':tsdf sl/f nflu kfp5g . d\$lt]h
5lsPdf wld/f d5g\ . :yfglo:t/df
kf0g] kfs[ts cf]flw 5s] klg k':tsnf0{
sl/faf6 hf]fpg ; lsG5 .

9;l k/l lstfa laug ; S5g\ . To:t} ; f^Nf]
wld/f] dfp cflbh:tf sl/fx; k':tssf nflu
Hofb} xflgsf/s xG5g\ . wld/fn] b0{ dlxgflq
lgs}ultrf] k':tsfnof0{df6df ldnf0lbg; S5 .
To:t}d;fn]klg lstfa / tvtl sf6} x]fg kfg{
; S5g\ . sl/faf6 aRg slxn\$fxl+wfts b/fh
tyf fofs /Vg ; lsG5 . t/ logdf nflu]lvof
klg lstfasf nflu TolQs}xflgsf/s xG5g\ .

t; y{k':tsfnodf kfgl l5g{lbx5g} . jiffdf
9;l kg{; S5 To; h] k':tsfnodf k'z:t dfqdf
xfj f vllg / 3fd nflu lbgk5{ . k':tsfnodf
vfg\$ / f vfg lbgx5g . lgodt ; kdf ; /; knf0{
ug]k5{ . 9; laf6 aRgsf nflu l; lnsf h]hsf]
k'of] ug{ ; lsG5 hg cf]flw k; ndf kfpg
; lsG5 . sl/faf6 k':tsnf0{ hf]fpg ; do
; dodf lj iffbl 5s]k5{ . lj iffbl k':tsfno agb
ug] ahdf 5g{/df] xG5 .

lj Bfyl{ / lzlfsn] HofbfeGbf Hofbf k':ts
k9] eg] k':tsdf sl/f nflu kfp5g . d\$lt]h
5lsPdf wld/f d5g\ . :yfglo:t/df kf0g]
kfs[ts cf]flw 5s] klg k':tsnf0{ sl/faf6
hf]fpg ; lsG5 .

kf7sx;n] k9Nf k':tssf] :6lr jf l; nf0
r]8P/ lstfasf kfgf x/fpg]xg; S5 . lstfasf]
uftf Rofitg ; S5 . 7hf7hf k':tsfnodf as
af008/ /Vg] ul/G5 . t/ :shsf] k':tsfnodf
To] ; Dej 5g . 7hf] :6kn/n] :6lr u/]
jf l; of] l; P/ k':tsnf0{ ; /lft agfpg
; lsG5 . lstfasf kfgdf kn]f] nfu\$] eP
xfl; of/lk] \$ k5g' k5{ . kfgf x/fPsf k':tsnf0{
cnlu} /fvk5{ .

k':tsfno lj Bfyl{ tyf lzlfx;sf nflu
xf] . o; sf] pkof] hlt a9l / l; h]ffds
lsl; dn] ul/G5 k7gk7gdf lj Bfyl{nf0{ Tol
g} a9l d2t kU5 . cfknh] k9\$ k':tssf]
; dliff ug{ nufP/, syfnf0{ ; hf]ls/Of ug]
nufP/, syfjfrg klto]utfsf] cfof]hg u/]
k':tsfnof0{ c% a9l dfqdf pkof] agfpg
; lsG5 .

-eP; cf]f/f kslzt / lgsf] a08af/l lnlvt
; lb^a ck P08 /lg^a c :sh n]0a] k':tsaf6
g]kfnl ?kft/M u? d]gnl

JoIQmTj ; a/fh ad

snqbl ; h]fn

snqbl ; h]fn



Sxl jifcI3;Dd sfnlstf0sf lj Bfylhfo{ 6]6 kf; ugllIQs} P;Pn;lsf] nflu 6d;g k9g ;Vf; gkfnu-h of sphnllt/ cf]fnf] %yI. To;sf] Pp6} afWotf lyof] lhNndf uloft k9fpg] e/kbf] lzlfss] cefj . t/, @)%\$ df ;Vf; Sofdk;af6 alP8 ;s] sfnlstf0sf kmlsPsf ; a/fh ad -#% n] lj Bfylhfo{ k/fgf] afWotfnf0{ .a\$u u/] . clxn] sfnlstf0sf lj Bfylhfo{ uloft k9gsf nflu Cof hfx] u/] t/f0kt/ e]f]l/gkg] afWotf 5g . 5f0f] ;dod} pgl cfk k cWofkg/t lj Bfnodf dfq xf0g, lhNne/sf lj Bfylhfo{ k9gsf uloft-u?u agsf 5g\ P;Pn;lsf] tof/ldf sfnlstf0sf sgrsfrfa6 cPsf w]h; f]lj Bfylhfo{ Ps gDa/sf] /fhf0df pgl kb5g\ . e65g\ ad Pp6f lj Bfnosf] lzlfss x' t/ dsxf" cfp] hg; s' :shsf] lj Bfylhfo{ ;dfg lzlf lbq' d]f] wd{ xf] A pgsf] lfdtf / kltefsf] k/lifof gGbf]l dfij sf0af8fa6 z? eof] hxf" pgl @)%\$ df3df dfWolds txsf] lzlfss kdf kjz u/\$f lyP . uloftdf lj Bfylhfo{ k]n xg]

;d:ofn] cfqfGt lyof] gGbf]l :sh . t/, klxn] jifcI} pgl Toxf" .hfb'sf] 58ll ;f]jt eP . * slffsf] lhNnf:t/lo k/lifdf lj Bfnosf lsz]f] lj i6 uloftdf dfq xf0g, c; ljifodf klg lhNnf kyd eP . P;Pn;ldf klg To:t}eof]. uP uh\$] lj Bfnosf] kdf lrgg] gGbf]l ; a/fhs} sf/Of lhNnfel/ kl]li7t xg uof]. Tolta]hf pgn] 6sl afn] lj Bfylhfo{ k9fpg] . a]bgdf cf7j 6f uk;Dd agfP/ k9fpgkYof] vfg vfg] ahf; d]f] lj Bfylhfo{ 9f\$df s/] a:yf; ; a/fhn] !) jifcI3sf] cgej ;gP . pgsf] To] Jo:t}f clxn] %g\ rlnPsf] 5 . sf0af8fn] uloftdf /fd] pkn]w xfl; n u/kl5 lhNnfsf c; sxlnPsf lj Bfnos; ; a/fhkl]t cfsliif xg' c;jfe]j s lyPg . To;kl5 z? eof] lj Bfnos;alr ; a/fhsf] tfgftg 0 {to; dfly @)^@ df lzlf s ; jf cof]n] lnPsf] cft]l/s k/lifsf] kl/Ofdn] pgnf0{ s0ffnl c-rns} .cfsif\$ lzlfslsf ;kdf kl]li7t u/fof]. dfij t]lo -uloft_ :yofsf]!! ;l6sf]nflu ePsf] cof]l]sf] k/lifdf \$# hgidWo} Pshgf ; a/fh dfq pQlOf{ eP .

aTo;kl5 dnf0{ cGo lhNnfaf6; d]f] /fd] tna;ljwfsf] ckm' cfof] t/ To]f]d]f]nflu ;jlsfo{lyPg A sf/Of v]f]Nb}pgl e65g\ac'f'g}u\lhNndf uloftsf /fd] lj Bfylhfo{ pTkfbg ug] Psdfq ;jfy\$ sf/Of dh] lhNnf 5f0g ;lsGFA af]x/ hfgeGbf lhNndf a;] ;j]f ugx /fd] 7fg] pgl cf7 jifcI3 ;b/dsfdf dfcd:yt k-rb] pRrd]f]df cfP . clxn\$] pgsf] sfon]f] Toxl xf] . sfnlstf0sf lj Bfylhfo{ uloft ; lhnf] / cfsif\$ lj ifo agfpg]cleofgnf0{ ;k]n kfg\$ nflu clxn] pgl dl/d0] nfluk/\$f 5g\ . laxfg kfr ah] p7] :sh lx8\$ pgl ;f% ;ft ah] dfq 8]f kmls65g\ . P;Pn;lsf] ;dodf t grfx] klg laxfg rf/ ah]w /flt gf]ah]Dd Jo:t e0/xgk5{ . .6d;g] e6g]lIQs} dfG5; k}f ;lD%G5g\ . t/, sfnlstf0sf ol uloft-u? To;nf0{ dx]Ej lbb0g\ . e65g\ak}f g] sdfpg] eP t d dxgdf Ps nfv sdfpg ;Sy] t/ Totflt/ d]f] Wofg clxn]Dd uPsf] 5g A sfnlstf0sf lj Bfylhfo{ uloftsf] nflu xhf/f] vr] t/f0kt/

%gEGbf IhNnfd} a; } dxEf} zNs
 Itg{ tof/ 5g\ . t/, pgl klt
 lj Bfyl{ dlxgfsf] ?=) eGbf a9L
 zNs p7fpbgg\ . snlsf}d} klg
 of} zNs cToGt}GoG} xf]. Toltdf}
 xf}Qg, pgn} cfkmsxf" k9g, cfp}
 lj Bfyl{dWo} !} kltztnf0{ kOf}
 lglzNsssf] Joj:yf u{/sf 5g\ . olb
 s; } .k}f 5g } /U egdf pgl
 l; Qf klg k9fp5g\ . t/, To:tf]
 ; lj wf lng} lj Bfyl{ pgl; dlf Pp6f
 klt1f ugk5{ uloftdf /fd] cI
 Nofpg]. lj Bfyl{f0{uloftklt ptkl/t
 / hfu?s agfpg pgn}o:tf] tl/sf
 ckgfPsf xg\ To:t}lghl:t/af6 eP
 klg IhNnfe/af6 P; Pn; ldf uloftdf
 ; jf]s6 cI Nofpg] Pshgfnf0{
 pgn} JolQmut:t/af6} gub k/:sf/
 lbb}cfPsf 5g\ . o:tf]sfd ; /sf/l
 / lj Bfno:t/af6} e0lbp k9f0sf]
 :t/ psf:g 7hf} 6j}f klg] pgsf]
 lj Zjf; 5 .

snlsf} IhNnf lzlf sfosf
 cg; f/ P; Pn; l cgQlOf{dWo} ; /b/
 &% kltzt lj Bfyl{ uloftdf kmh
 xG5g\ . t/ pgn} k9fpg] :shsf]
 tYofl rfxFto; sf] 7ls pN6f] cyf\
 ; /b/ &% kltzt uloftdf pQlOf{
 xG5g\ . k~rb] pdf]af6 @)^%
 ; fnsf] P; Pn; l k/lifdf ; xeful
 ePsf (! dWo)! lj Bfyl{pQlOf{eP
 eg]#} hgf kmh eP . t/ uloftdf
 kmh xg}rlxF!) hgf dfq lyP .
 @)^\$; fndf ^% dWo}#* dfq kf;
 eP . uloftdf @} hgf cgQlOf{eP .
 To:t}@)^# df !}& dWo} s]n @&
 hgf dfq ; km / *) hgf cgQlOf{
 eP . To; df uloftdf kmh xg}sf] ; ^\
 Vof s]n \$! lyof]. @)^@ ; fndf
 &\$ hgf lj Bfyl{dWo} s]n @# hgf
 dfq kf; eP / afSl %! hgf kmh
 eP . tldWo} !& hgfno{dfq uloft
 lj ifo nfu}sf] lyof].

P; Pn; ldf cf}gf] lj ifodf lj Bfyl{
 c; km xg}sf] sf/Ofaf/] ad eG5g\
 auloftsf] a] kfylds txd f ag5 .
 lgDg dWolds txd klg w} ; cjwf/
 Off lbOG5 . t/ tl txx}df uloftsf]
 a] g} gag}sf lj Bfyl{f0{ dWolds
 txd cfOku}sf] ubf{ glthf o:tf]
 cfPsf] xf] . olb uloftdf tNnf]

txdf /fd] cfwf/ ag}sf lj Bfyl{dfq
 dWolds txd cfp}eP ztkltzt
 lj Bfyl{pQlOf{u/fpg ; lsg5 eGgdf
 d 9Ss 5' A

Pp6f afnsnf0{ ; km gful/s
 agfpg lzlfns] h; /l ldxg] u5{
 To; /l g} x{/sf lzlfnsnf0{ ; km
 agfpg ; /sf/ / ; dbfon] TolQs}
 ldxg] / ; xofu ugk} pgsf]
 wf/Off /x}sf] 5 . To:t} lzlf0fno{
 dof}t / ; Ddf]gt k}z agfpgk}g]
 s/fdf pgsf] lj zif} hf} 5 .
 a}j b}zdf /fi6klt ePsf dfG5} ;
 lzlfns ag} lj Bfno hfg5g\ t/
 xdf} j8fcWOLF ePsf] dfG5} d};
 lzlfns agkbf{ gfs vDrofp5g\
 of] lj 8Dj gfnf0{ cGto ugk5A, o; f]

**æklxn t uloft k9fpg] ; /
 slfdf k:gll IQs} xfdlx;
 xfxNnf ug{ yfNvof} ; a/fh
 ; / cfPk15 t xfdlx; lgs}
 cgzfl; t xg ku}sf 5f} .
 lsgls xfdlnf0{ pxfh] al%g]
 u/l / k9f}k9f}nflg] u/l
 l; sfpgkG5 A**

/tgaxfb/ lji6, lj Bfyl{

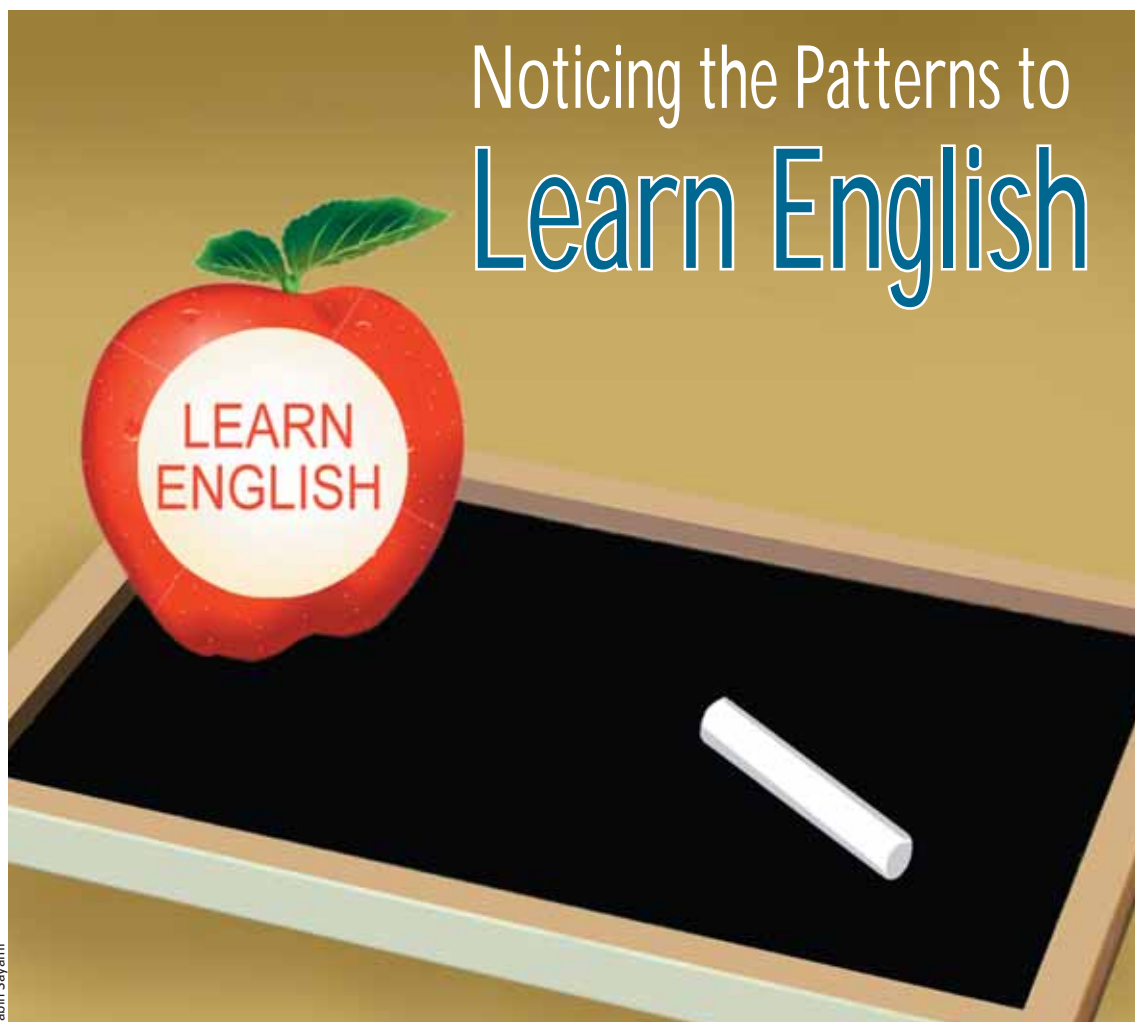
elg/x} pgl cIn uel/ bl}v}y].
 uloftdf a9L g} lj Bfyl{x} kmh
 xg] ; d:ofn] oxl}f lzlfnsnf0{ ; d};
 lk/fllg] u{/sf] 5 . t/, pgn} o; sf]
 nflu Pp6f hIQm lgsfn}sf 5g\
 sdhf}sf nflu lj zif} slff rnfpg].
 ; f}l}cg?k pgn] lj Bfnosf]; xof}df
 To:tf] lglzNss sfllr-a slff rnfpg]
 u{/sf 5g\ a}ufx] lj ifodf lj Bfyl{sf]
 xNnf ug] afgl xg' : jfe]j s} xf]
 t/ To; sf] abnf pglx}nf0{ ; hfo
 lbgEbf s; /l dgkg] lj ifo agfpg]
 eGg]t/ g} hf} lbgk5A pgsf]
 cge}j n} o; } eG5 .

; a/fhsf] Tox] lj zif} lj lws}sf/Of
 lj Bfyl{x} pglklt cfsllf{ xg] u{/sf
 5g\ . k~rb] pRrd]j sf lj Bfyl{
 /tgaxfb/ lji6 eG5g\ æklxn t
 uloft k9fpg] ; / slfdf k:gll IQs}
 xfdlx; xfxNnf ug{ yfNvof} ; a/fh
 ; / uloft lzlfns eP/ cfPk15 t

xfdx; lgs} cgzfl; t xg ku}sf
 5f} . lsgls xfdlnf0{ pxfh] al%g] u/l
 / k9f}k9f}nflg] u/l l; sfpgkG5 A
 lj Bfyl{dfq xg} . lj Bfnosf k}rfo{
 ; a/fhsf] lzlf0f-snfklt gtd:ts
 5g\ . k}rfo{ rGbf/foof rfw/l
 eG5g\ aolt uxf] lj ifodf lj Bfyl{sf]
 lj Zjf; lhTg' ; lhnf] sfd xf}Qg, t/
 ad ; /sf] lj zif} v}ln] Tof] ; Dej
 ePsf] 5 A pgsf] cge}df ; a/fh
 lj Bfnodf lj Bfyl{f/f ; aGbf a9L
 ?rfoPsf lzlfns xg\ .

lzlfnsf] :t/ ; wfg} lj Bfyl{sf]
 k/lifdf lr6 rfg] afglnf0{lg? ; flxt
 ugk} s/fdf ; a/fh : ki6 / klt a4
 5g\ . æo; sf] nflu lj Bfno /
 3/kl/j/f/n] lj Bfyl{f0{ cWoogzln
 agfpg] jftfj/Of tof/ kfgk5A,
 pgsf] lgsif{ 5, æa? lj zif} slff
 ; ~rfng u/} eP klg k9fpg] t/
 k/lif kOfnl Psbd} s7f] kfg] A
 k/lifkOfnl lkn}nf] xbf l; sf0
 pkn]wsf] ; xl dNof}g xg ; Sbg .
 lsgg] cftl/s k/lifdf k}r gDa/
 gNofPsf sltko lj Bfyl{P; Pn; ldf
 ^} s6fPsf cfZro{ nflu b}6fGt
 klg pgl; u 5g\ .

uloftsf sdhf} lj Bfyl{ ; a/fh
 uloftsf ; km / lj zif} lzlfns xg}sf]
 cgf}f] ; ofu /x} . dxnd8l-#,
 8f8fv}sf ; a/fh * slff k9\
 bf; Dd uloftdf cfkm} sdhf}
 lj Bfyl{ lyP . uloftsf] l}stfa
 3/df kN6fpg' t k/} hfcf] \
 slfdf ; d} uloft lzlfns slfdf
 klGcufj} pgl aflxl/0; s}sf xGy].
 To:tf] ePk15 k/lifdf uloft kf;
 xg] t s/} ePg . Toxla}f uf}sf]
 : jf:Yorf}ldf cfPsf : jf:Yo ; xfos
 -PrP /fd}j / ; fxn] pgsf] hlj gdf
 gof" df} Nof0lbp . ; a/fhsf]
 3/df a:g yfn}sf ; kt/l}sf ; fxnf0{
 uloft /fd} cfpYof] . t/, ; fxn]
 ; a/fhnf0{ 3/df uloftsf knd}f
 dfq l; sfPgg\ uloftdf s; /l bVvn
 xg] eGg] . knd}f klg l; sfP5g\
 ; fxn] pgnf0{ 3f}sfP/ xf}Qg, cjwf/
 Off a}fP/ l; sfP5g\ . jf:Yo lf}sf
 tl u?sf] l; sfpg] tl/sfn] g} clxn]
 ; a/fhnf0{ Ps ; km uloft-u?l
 agg] 9f}sf vlln}bPsf] /x} .



Rabin Sayami

In English, forming plurals nouns has some rules, but many nouns have group rules. If a learner cannot notice those rules, he/she may invite trouble.

This article is intended for both teachers and learners of English. It discusses the idea of noticing the patterns in English with the help of examples from plural forms of nouns and past forms of verbs, later linking them in the case of subject-verb agreement.

Noticing, Teaching and Learning

Learning a foreign language is always a challenge even for those who can notice the patterns of that language quickly. This is because each language has some predictable generalized patterns, but other patterns that a learner cannot easily make

English Teacher Killed due to Plurals

"Mr. Piretti, why did you kill your language teacher?" asked Detective-Inspector Smith.

The excited little foreigner sucked at his cigarette, then gesticulated with it toward the body on the rug.

"Sure, sure, I'm a kill him. He's a teach me English, see? Good man, good teacher, till we come to the fifth day - plural of nouns. "You name-a one thing,

out. There are systems one can figure out only after rigorous practice and adequate exposure to the use of the language. In this article, I have picked sample patterns of word grammar and presented the ideas from the English language teacher's point of view.

The English language teacher definitely needs to know the language and how to use it. The teacher also needs to possess an in-depth language awareness, which means the ability to notice the patterns crucial in developing proficiency in this language. As a teacher, one also needs to facilitate the process of 'noticing'. This means the teacher has adequate language awareness to be able to guide the learner to the patterns of English, in a general process of consciousness-raising.

Language awareness is important in the process of English language learning because English has more deviations and exceptions than general rules. A good 'noticer' can observe the patterns even in those deviations and exceptions. Noticing helps the learners to anticipate and predict and right anticipation and predication is the ability to discover rules of that language. The knowledge that has been discovered by the learner goes into the long-term memory.

Noticing the plurals

In English, forming plural nouns has some rules, but many nouns have group rules. If a learner cannot notice those rules, he/she may invite trouble. The story below from a grammar book now out-of-print exemplifies what might happen if we cannot make the learners aware of the crazy patterns which exist in the number system of the English nouns.

you use a singular noun; you name- a more than one thing, you use a plural noun. It's a simple," he say to me.

"I say, 'Fine. Now how we make these-a plurals?'

"He say, 'Simple: add a s.'

"I say, Simple: man-mans."

"He say, 'No. Men. Change-a the a to e.'

"I say, 'Good: potato-poteto.'

"He say, 'No! Potatoes. Just a add a es.'

"I look at him. Now, I'm a patient man. I'm a calm like a deep sea, see? I got restraint. But I'm a begin to lose a leetle control, see?

Funny Plurals

We'll begin with a box and the plural is boxes,
But the plural of ox is oxen, not oxes.
Then one fowl is a goose but two are called geese,
Yet the plural of moose should never be meese.

You find alone mouse or a whole set of mice,
Yet the plural of house is not hice.
If the plural of man is always men,
Why shouldn't the plural of pan be pen?

If I speak of a foot and you show me your feet,
And I give you a boot, would a pair be called beet?
If one is a tooth and a whole set are teeth,
Why shouldn't the plural of booth be beeth?

Then one may be that, and three would be those,
Yet hat in the plural wouldn't be hose.
We speak of a brother and also say brethren,
But though we say mother, we never say methren.

Then, the masculine pronouns are he, his and him,
But imagine the feminine she, shis and shim.
So English, I fancy you all will agree,
Is the funniest language you ever did see.

Anonymous

One might gasp and say: this can't happen. Yes, this can't and should not happen. But this story indicates how frustrating the experience can be if learners do not see the patterns in a way that makes sense. So, the teacher needs to use materials and techniques that raise the awareness in learners about what to anticipate as they move further. The more they can anticipate, they better they can notice and learn the patterns.


"I say, Half -halfes"

"He say, 'No! Halves! Musta change the f to v.'

"I'm a just a stand there, holding my hands back with one another, and I'm a try not to look at his throat, see? Control.

"I'm a unclench my teeth enough to say, 'O.K. The rule is, then, add a s and es, change - a middle a to e, ands f to v. Now that's a clear. Let's a try one: alumnus-alumnuses:

"He's a say, 'Not at all Alumni.'

"It is then that I strangle him with my plural handes." 

Past Forms of English Verbs

The verbs in English are a fright.
How can we learn to read and write?
Today we speak, but first we spoke;
Some faucets leak, but never loke.
Today we write, but first we wrote;
We bite our tongues, but never bote.

Each day I teach, for years I taught,
And preachers preach, but never praught.
This tale I tell; this tale I told;
I smell the flowers, but never smold.

If knights still slay, as once they slew,
Then do we play, as once we plew?
If I still do as once I did,
Then do cows moo, as they once mid?

I love to win, and games I've won;
I seldom sin, and never son.
I hate to lose, and games I lost;
I didn't choose, and never chost.

I love to sing, and songs I sang;
I fling a ball, but never flang.
I strike that ball, that ball I struck;
This poem I like, but never luck.

I take a break, a break I took;
I bake a cake, but never book.
I eat that cake, that cake I ate;
I beat an egg, but never bate.

I often swim, as I once swam;
I skim some milk, but never skam.
I fly a kite that I once flew;
I tie a knot, but never tew.

I see the truth, the truth I saw;
I flee from falsehood, never flaw.
I stand for truth, as I once stood;
I land a fish, but never lood.

About these verbs I sit and think.
These verbs don't fit. They seem to wink
At me, who sat for years and thought
Of verbs that never fat or wrought.

Richard Lederer

Someone found the patterns of making the English nouns plural, and he wrote the following poem. We can imagine how good a noticer he/she has been as a learner.

Noticing the Past Forms

Verb tenses in English are crazy and puzzling. Some verbs form their past tense by adding -d, -ed, or -t - walk, walked; bend, bent. Others undergo an internal vowel change - begin, began; sing, sang. A third group adds -d or -t and undergoes an internal vowel change - lose, lost; buy, bought. Some others don't change at all - set, set; put, put. When we have to form the past tense of verbs like dive, weave, shine, sneak, and baby-sit, we are not always sure how to do that. The past tenses of verbs in English cause so many confusions that Lederer has written a poem about them:

This poem is an example that the past forms of many English verbs are not predictable and 'generalizable'. If we generalize the rule, we may go wrong. The verbs 'take' and 'make' are similar in the shape in the present tense form but they form the past tense differently, 'took' and 'made'.

Noticing the Subject-Verb Agreement

Noticing the singulars and plurals is helpful when it comes to the formation of sentences in the simple present tense. In this tense the subject has to 'agree' with the verb and vice versa. If the number of the subject is obvious, i.e. singular or plural, it is easy to add -s/es/ies to the verbs or not. But when the number is not obvious, we get confused.

Let's try an exercise on the subject-verb agreement and try to notice what the system is. Please circle the verb that you think agrees with the subject(s). Then we will discuss what is to be noticed.

How well did you do? Except with questions 9, 10 and 13, all subjects agree with the verb that has s/es. What we need to notice here is that one of, every one of, either of and neither are singular though we are talking with reference to a group that has countable members. As for 9, 10 and 13, there are two subjects and one or both are plural. If one of the subjects in such patterns is plural, the verb will have no s/es. They also inform that if both subjects are plural, again the verb will have no s/es.

1. One of my good friends (own, owns) a fifty-foot yacht.
2. Neither of the flashlights (are, is) working.
3. Either of the trails (take, takes) you to my ranch home.
4. Neither of the girls (has, have) a sense of humor.
5. One of Prashant's sisters (work, works) in a factory downtown.
6. One of the students (do, does) well in chemistry.
7. One of the clinics (has, have) exactly what you need.
8. Everyone of his clients (trust, trusts) him faithfully.
9. Neither Robin nor the tutors (remember, remembers) what the assignment was.
10. Either the ghosts or the goblins (haunt, haunts) Sriram during the night.
11. Neither Sumnima nor Rejina (know, knows) about the surprise party.
12. Either Krishna or Suman (plan, plans) to take a lunch break.
13. Neither the train nor the airplanes (take, takes) that route.
14. Either Ramji or Pallavi (have, has) the right answer.
15. Neither Bina nor Vina (understand, understands) the assignment.

Conclusion

If we develop a habit of looking at the language items minutely and inculcate the same in our learners, it will be a lot easier to notice the patterns. This will also help the learners to be more autonomous because if they discover rules by themselves, they are likely not only to remember the rules for a long time but also to use them appropriately.

To learn more on noticing and language awareness, try to avail of these books, which are also available in the Nepal.

Bolitho, R. and Tomilson, B. (1995) Discover English. Oxford: Heinemann.

Cook, G. (1989) Discourse. Oxford: Oxford University Press.

Swan, M. (1980) Practical English Usage. Oxford: Oxford University Press.

Thornbury, S.(1997) About Language Cambridge: Cambridge University Press.

This series of articles on teaching English is coordinated by the organization NELTA.



शिक्षक

मासिक

ग्राहक बन्नुहोस् !

ग्राहक अवधि	बजार मूल्य (रु.)	ग्राहक मूल्य (रु.)
एक वर्ष (१२x३०)	३६०/-	३२०/-
दुई वर्ष (२४x३०)	७२०/-	६१०/-

- हाललाई इच्छुक पाठकहरू हुलाकबाट प्राप्त गर्ने गरी सीधै शिक्षक मासिकको कार्यालयबाट अथवा पायक पर्ने पत्रपत्रिका पसलमार्फत ग्राहक बन्न सक्नुहुनेछ ।
- एजेन्ट भई शिक्षक मासिक विक्री गर्न इच्छुक पत्रपत्रिका पसलहरूले निम्न ठेगानामा सम्पर्क गर्नुहोला ।
पो.व.नं. १६६, शिक्षक मासिकको कार्यालय, पाटनढोका, ललितपुर । फ्याक्स: ५५४११६६, फोन: ५५४८१४२, ५५४३२५२ ।

; 8f\$' !!



(*
	#		@	*	&	!		
				!		\$	@	
			(
	@	*		^		%	(
					\$			
	(#		\$				
	%	^	&		@		\$	
*								%

gfdM

7ufgflM

; 8f\$' (sf] ; dwwfg

%	*	\$	(!	^	#	@	&
&	@	#	*	%	\$!	(^
^	(!	#	&	@	*	\$	%
\$	&	^	!	@	#	(%	*
@	!	(&	*	%	\$	^	#
*	#	%	\$	^	(&	!	@
#	^	&	%	(!	@	*	\$
(%	*	@	\$	&	^	#	!
!	\$	@	^	#	*	%	&	(

; fdfgo1fg !!

!= kofhdf To: tf] sg t]j jf kbfi{x65, h; sf sf/of kofh sf6bf xdf cfvfdf cfi ' cfp5 <
 @= k]jLsf] gS; fsf] k; Edf 'orange peel' effect n]s: tf]gS; f hgfp5 <
 #= uwf al4dfg ls u? <l zlif\$sf] k\oft gkfnl lga6w sg k': tsdf k9g kf065 <
 \$= cfhe6bf %% jif6l3 ljBfno egf{ xg] sh ljBfy{dllo} 5fqsfs] cgkft \$\$ k]tzt -@)!! ; fndf #e\$e hgf_ lyof] . cfh of] cgkft slt ku\$]f] 5 <
 %= xfn} k]l{ lxdfno lfgdf jg: klt / hlj sf (# j6f goff k]hftl kOf nfu\$]f 5gl. tldw]s) jg: klt, #^ cd]b08lo k]f0l, ^ d]5f, @ Eofut/ (5k]f/fsf goff k]hftl 5gl. ca e6g;) km]fk/\$]f (# k]hftldllo]sltj 6fsf]j } flgs gddf gkfn (Nepalensis) h]l]8Psf] 5 <



gofFk]hf k/\$]f] gkfnl laR5L .

; fdfgo1fg-(sf]; xl p0/

!= kl5Nnf] cgd]fg @# ca{ -@#) s/f]_ j if{ o; cl3, ! ca} if{ Dd dfq} k]j! a: g of]o xg]j } flgs cgd]fg lyof] .
 @= r\$]fg (Study of Focks) .
 #= ; fs{ . ; fs\$]z/l/ x88le6bf s]xl g/d / nrsbf/ kbfi{-sf6f]h_ af6 ag\$]f]x65 .
 \$= d]l c-rn . ef/tsf]klZrd awfn /Hodf k5{ .
 %= c6t/f]6o ckfE lbj; sf] lbg, x/\$] jif\$]f] # 18;]a/ . of]j if{! * d^; / @)^^ .

शिक्षक

dfi; s ufxs aGsf nflu ; Dks{ 7Ufgf

Onfd

Onfd k:ts k;n
knfgM)e&-%e)\$e#, (*\$e^e&\$e#

%kxf

>I7 aS; P08 Goh PhQ;l
bdSM)e#-%*\$!e%, (*\$e^e)&#&

hlj sf 0G6/kf0hjh
latf0f0M (*\$e^e\$^&&

df7^a

Jf0fL k\$Fzg
lj/f6gu/M)e!-%e*!e), (*\$)#!\$\$!

s\$jh 18li6A0;g PhQ;l
lj/f6gu/M (*\$e^e)%##,)e!-%#e#*#&

/fX6

k\$ft :6zg/L, rGblgufxk/ M)%--%\$%)e

:^vJf;ef

lzv/ aS; P08 :6zg/L
vf0af/L M)e(-%^^))&, (*\$e)%!^*#

vf0fa

>I7 aS; P08 Goh PhQ;l
lBstj M)#^-\$e)e#e, (*\$e*\$e)e#e

pbok7

ic# k:ts k;n
s0f/L M)#%-\$e))!#, (&\$#)*!#&

efhk7

lqf0il 5fkfvfgf
)e(-\$e)!()

kfFy/

/:jtl k:ts k;n
lkmbd M)e\$-^())*#

tfknhE

/:jtl k:ts k;n
)e\$-\$^)!&!

l; /xf

;ltf gf0jh Goh ;06/
nxfg-! M)##-%^^))e&, (*\$e*#e)*!

l; Gwhl

Go" k/hgf :6zg/L
l; Gwhl, e g= ahf/ M)\$&-%e))e%

/fd\$fk

h0Pg= k:ts k;n
d6ynl M)\$*-%\$)#!), (&\$!))!!

ldnhhl k:ts tyf :6zg/L
d6ynl M)\$*-%\$))*#

bfjhvf

xf/tl :6zg/L P08 ;knfo;{
eldZj/ M)\$(-\$e!#e&, (*\$)\$^%\$^^

lh/L :6zg/L
lh/L M)\$(-^())\$&&, (&\$)\$)!^

l; Gwknrf\$

sZj :6zg/L
rfjh/f M)!!-^e)e#e, (*\$!e\$e\$#&

eQnk7

Go" s:6fd/ ;fh;g
;b{ ljgfos M)#)*!%)e

s7df8f}

P-al-hl= :6zg/L
a9figns07 M)!-\$#&&\$(%

/lj Goh xfp;
knk\$ M)(*\$!e&*e#

;nfd

u0fz :6zg/L
nfnagbl M)\$^-%)!!*#

sfej

ku!t k:ts k;n
agkf M)!!-^^!e&&, (*\$!^)%^

>I7 6B;{
kgfL M)!!-\$\$))%, (*\$!\$&\$(%!

; -ho :6fj
wlnvth M)!!-\$()\$^\$, (*\$!)^#\$\$

af/f

uf/lzI/ k:ts k;n
lghu9 M)#-%\$)!e, (*\$%)#\$(&!

k;f{

df0:yfg aS;k
jl/ugh M)%!-%#\$\$)

dsjfgk7

;dfrf/ sQbl
:sh /f0, x0f0f M)(*\$!)%&!

lrtjg

gf/fo0l k:ts ;bg
gf/fo0fu9M)%^-%e!e*), (*\$%)^e#

gfjsf0

pl; s h0jn :6fj
lab/ M)!)-%^)\$!()

wflb^a

lqk/f k:ts k;n
wflb^ajl M)!)-%e)!()

Go" wflb^a :6zg/L
lgnS07 M)!)-%e)^^

lxdfn aS; P08 :6zg/L
wflb^a, a0gl M)!)-%e(e^)

gjnK/f;L

ldng k:ts k;n
;gjn M)&*-%&e)!!, (*\$&e)!!)*

txxF

u08sl k:ts k;n
bdfnl M)^-%^)!e*, (*\$^)%\$e\$^

clj b :6zg;{
8d] M)^-%*^))%, (*\$^)^)*!

ndh^a

%/of k:ts k;n
ajlzx/ M)^^-%e)!e, (*\$^)((*#^

uf7vf

/lhgf k:ts e08f/
ljBfno dfu(M)^-\$e)!^#, (*\$^)%&#&#

kj\$

ho bUf{ :6zg/L
s:df M)^&-\$e)e(#

uNdl

/j Ef lj1fkg ;jf
t03f; M)&(-%e)^^^, (*\$&)&e*^e

;k0bl

;/n :6zg/L sQbl
e)xfj M)&!-%e!&#\$, (*\$&)e#e#e(

ljzfn k:ts k;n
a0jn M)&!-%\$^%e(

kfnkf

>I7 Goh PhQ;l
tfg; g M)&%-%e)!*e

c3f0fFl

pdZ 5fkfvfgf
;lGwvs{ M)&&-\$e)!&)

bf^a

vgfn k:ts k;n
efnfa^ M)*e-%*)!)*

/fjn k:ts k;n
ndxl, knfg M)*e-%\$))*)

hgtf aS :6n
3fjfxl, knfg M)*e-%^e^e, (*\$&*#e!%\$

afEj

lxdfn 18li6A06/, g0fnuGh M)*!-%e#*\$^

alb0f

hglk0 k:ts k;n
uhl/of M)*\$-\$e)e!!

Go" coffi k:ts k;n
el/ufpF

kn0g M)*\$-^e#e!e, (*\$*)#%\$)#

;vEj

;ud k:ts k;n
;vEj M)*#-%e!&e, (*\$*)\$!&)^

cNknf :6zg/L
a4ky M)*#-%e!!#&

b0hY

zdf{ :6zg/L
b0hY M)*\$(-\$e)&\$, (*\$*)^e*(^

s0fnl

lgnD k:ts k;n
cQl/of M)(!-%e)&#*, (*\$*\$e)&#*

s-rqk7

dxfsfnl ;dfrf/ sQbl
dx0b0u/ M)((-%e!^)%#

c5fd

efj's :6zg/L
;fk0u/ M)(&-^())!(\$, (&\$!!!e(&

88hW/f

tf/fk'-h :6zg/L
)(^-\$e)!e, (&\$!)\$&\$%)

bfr0f

r0f0l k:ts k;n
uf\$hzj/ M)#-^())#*, (&\$!!!e#e)

afEj

Go" lqj0l k:ts ;bg
w0afh0f0M)*!-%e#e#e, (*\$*)e#e((

oxfx?nf0{pknAw e0/x\$0f]lzlfs dfl; ssfj; xh eQnfglsf]nflu /fli6o jf10fHo a\$, kNrf\$ zfvf cGtu\$ lxdfn
P; flj; P; gsf]gfddf /x\$0f]rNtl vftf g+!\$))!%\$%)! df /sd h0df ul/lbgxg cg/fW 5 . /sd h0df u/\$fj
/l; b ; /l1ft /fVgxhfh . /sd kft ePkI5 tkf0\$]gfddf cfbfgl hgf0g\$.

Izlfnsn] ultf k9gk5{

kq/fh nfld5fg]

kfrfo{ /fdzfx pdfij, cf8v}g], tgxF



euifg vgfj

o; j if\$] P; Pn; Lsf] glthf s:tf] cfof] < !)) hgf lj Bfylh] hFf lbPsfdf *) hgf pQlOf{ eP . Ps hgf ljzi6, kyd >0fldf @(. bf] fdf \$ (/ Ps hgf t[lo >0fldf kf; eP . kfxf] ofeGbf /fdf] ePsf] lyof] . () klrtzt lj Bfyl{ kf; ePsf lyP . ljzi6 >0fldf klg b0{ hgn] NofPsf lyP . glthfklrt ; Gt16 xgk5 <

5gf). Isgeg] xdfj /fdf lj Bfylh] klg /fdf] cI Nofpg ; sgg\ . ljzi6 >0fldf Nofpg\$] klg ; fdlhs ljifodf lgs}sd cI cfPsf] 5 . ; wfg] ofhgf s] 5 t <

cfufdl jif{ glthf ; s]Dd ztklrtzt kfofpg] nlo /fv\$] 5f). ljzi6 >0fldf] klrtzt tlg jf rf/ kfofpg] wf\$] 5 . o; u/L kyd >0fldf{ clwstd a9fpg] / latlo >0fldf{ clwstd 36fpg] g] xdfj dVo Wof /x\$] 5 .

k] E abnf} lzlf s; /L aGgeof] < lj = + @)% ; fndf P; Pn; L kf; u/k15 /fhuf/Lsf] vfhdf lhNnf lzlf sfofho tgxBf a"bf b] 3f6l:yt dxfb] kljdf b/aGbl vnl ePsf] yxf eof] . ; fdfgo cGt/jftf{ lnP/ ; ~rfns ; ldltn] dnf0{ c:yfol lgo1Qm lbof] . @)% ; fndf lzlf s; ; jf cfof]af6 klj txd / @)^ ; fndf dfj txd :yfol ePF.

lzlf0f kzf ckgfPsfdf k5tf] t 5g < 5g . k9fpe} hFf of] sfdklrt ?lr a9b} uof] . To; h] slxNo} klg of] kzf\$] lj sNk vfhg nfluGF . a? s; /L c; n lzlf aG] eG] ; f] g} cf0/Xof] . To; qmddf dh] cf]gf] k9f0nf0{ klg cufl8 a9fPF . pRr lzlf s; /L lngeof] <

laxg gf/fof3f6df snh k9g hfyF . snh ; lSpk15 ; f0sndf !) lsnfd6/ u8] nvt/fg k/] :sh klyF . 8]f gf/fof3f6 ePsf]d :sh / snh hfg cfp g lbgdf @) lsd t ; f0snd} l8yF . lzlf / kcdf s] km/s /x\$ <

dh] kFf jifk]v :shs] kzf; lgs sfoef/ klg ; Dxfn\$] 5' . kzf; s ePk15 lhDj]f/L a9g' :jfejl]s} xf] . To; n] km] / :j tGqt c; ; dkt kf/lb\$]x\$. kzf; sn] ; a}E ; dgjo u/] khsf]

eIdsf lgj fx ugkG] /x\$. clxn] sg k'ts kl9/xgePsf] 5 < Sofdk; df k9fpg] sf] \$f lsfax; . s:tf vfn] k'tsx; k9g ?rfpgk5 < d kfoM wld\$ lsfax; k9g] u5{ . af0anblv /fdfof, dxef/t, ultfbz g k9\$] 5' . Jofs/0fd klg ?lr 5 .

lzlfnsn] k9g] kg] k'ts < ultf . o; n] sd{ lsg / s; /L eG] afv u/fp5, hg s'f xfd lzlfnsn0{ cToj Zos 5 . lzlfss] kzfut dof\$ s; /L a9fpg ; lSpnf <

clxn] lzlf 5gf kofnl klrt:kw{ / :t/lo 5g . sdhf] / cof]o dfg; klg lzlf aG ; Sg] cj:yf 5 . Toxl sf/0f of] kzf\$] dof\$ v:s\$] xf] . kltefjg hgziStnf0{ lzlf aG] jftj /0fs] lj sf; ul/gk5{ . ; fy} lzlf ; jdf kjz ug{ lzlf xg} kg] klj wfg /flvgk5{ . To; n] lzlf0f kzfklrt cfsifof a9fpg d2t ug{ ; S5 . ; /sf/n] klg lghfdtl sd{f/L / lzlfnsn0{ ug] Joj xf/df ; wf/ ugk5{ .

tkf0E] cfbz{ u? sf] xgk5 / lsg < 8f= uofzk] fb v/fn . pxfFlgs} ; /n xgk5 . lj Bfylh0f] 5f]f5f]L ; /x dfog ugk5 . cfkm] l/Q} eP/ klg lj Bfyl\$] lxtdf cfkmh0{ ; dlk\$ ugk5 .

lj Bfylh0f] b08 / k' :sf/af/ tkf0E] wf/Off < d ; sf/ffds Joj xf/nf0{ clwstd kfyldstf lbG5' . b08sf] nf]fh] t; fP/ eGbf k' :sf/sf] kl] ; fxgn] g} sdfs]sf] dg lhtg / pglx; nf0{ ; xl dfudf Nofpg ; lsg5 .

dfog u/] klg lj Bfylh0f] cgzf; gdf /Vg ; lsg5 < jf:tl]s cgzf; g b08af6 xfoG, dfofaf6 dfq} pTkGg xG5 . b08af6 t eo dfq pTkGg xG5 . hg lbg lj Bfyl\$] dgaf6 eo x65, To; } lbgblv p; n] eodf cfwfl/t cgzf; g eE u5{ .

c; lzlfnsn0f] s] ; llnfx lbgk5 < lzlf s; dhfs] d?b08 xf] . To; h] xfdln] sd{ klg tbg?k g} ugk5{ . xfdln] ; lsd{ u/\$f v08df dfq ; dhnn] ; xl lbzf kmg\$. of] s'/fnf0{ xfd lzlfnsn] xdzf Vofn ugk5{ .

euifg vgfj

kfG8]ds OG^nPghf P H1N1 ; DaGwl ; fdfGo hfgsf/L

kfG8]ds OG^nPghf .PU H1N1 s]xf <
 kfG8]ds OG^nPghf .PU H1N1 lj Zj Jofkl ; kdf dxdf/L kmhfpq ; Sg] ef0/; xf] . of] ef0/; sf] sf/Ofn] xg] /f]un] lj Zj Jofkl dxdf/Lsf] ?k ln0; s\$]f 5 . of] gofF lsl; dsf] ef0/; lj ?4 dflg; df kl|t/f]wTds zIQm gxg] ePsf] of]/f]u dflg; af6 dflg; df ; lhn] ; g{ ; S5 . xfn lj Zj sf] kfoM w}] /fi6x; df of]/f]u qndzM kmhfpq u0/x\$]f 5 .

- of]/f]usf ; fdfGo nlf0fx; s]s]xG5g\<**
- Hj /f] cfpq]
 - ?3fvf\$]l nflu]
 - 3f6l bVg]
 - gfsaf6 l; Efg alu]
 - 6fpsf] bVg]
 - ; f; kmj{ sl7gf0{ xg]
 - s; }s; af %f8f-kvfnf / afGtf xg]; d: kfOPsf] 5

of]/f]u s; /l ; 5{<
 of]/f]u ; fdfGo ?3fvf\$]l h:t} k]olf tyf ck]olf ; kdf Ps dflg; af6 csf] dflg; df ; g] ub5 . k]olf ; kdf of]/f]uaf6 ; a]ndt JolQmsf] Z]f; kZj f; vf; u/l vf\$bf, xflR5pFubf{ of]/f]u csf] JolQmf0{ ; b5 . ck]olf ; kdf of]/f]uaf6 ; a]ndt ePsf] xft, ?dfn, nlfkrf6 / cf\$dfgsf] dflwoda6 of]/f]usf] ef0/; ; g] u/\$]f kfOPsf] 5 .

of]/f]usf]lj?4df cf]lw tyf vfk s]s]5g\<
 lj Zj :j f:Yo ; E7gn] kof]uzfnaf6 H1N1 /f]u olsg ePsf la/fdlx; sf] pkrf/sf] nflu PlG6ef0/n cf]flwsf] ; kdf 6fld^n' (Tamiflu) nf0{ l; kmf/; u/\$]f 5 . of] gofFef0/; ePsf] xbf o; sf] lj?4df xfn; Dd sg] klq vfk pknAw 5g . t; y{ Ps

JolQmaf6 csf] JolQmf /f]u ; g{glbg'g}/f]u /f\$yfd / lgoGq0fsf] dVo pkfo xf] .

- of]/f]usf nlf0fx; b]vfk/af s]ug]t <**
 kfG8]ds OG^nPghf .PU H1N1 /f]usf ; Dks{cf cPsf JolQm; nf0{ Hj /f] cfpq] vf\$]l nflu] 3f6l bVg] h:tf nlf0fx; b]vfk/af
- pkTosfleqsf JolQm; n] 6\$' c:ktfn jf lzlf0f c:ktfn, dx/fhu-hdf / sf7df8f; aflx/sf JolQm; n] glhssf] lhNnf, c-rn jf lfqllo c:ktfnx; df ; Dks{ ug] .
 - :j f:Yosdl\$]f; Nnfxcg; f/ la/fdlx; n] 3/d]a; l cf/fd ug] .
 - la/fdl / la/fdlsf] x]rfx ug] JolQm] df: s jf ?dfnn] gfsdv 5ff]g] .
 - la/fdln] kfl]fnf] vfgf, kZ: t kfgl tyf %f]h kbfx; l kpg] vf\$bf / xflR5pFubf{ gfsdv ?dfnn] 5ff]g] / To; kl5 ; fag kfgln] /fd/l xft wg] / gfsdv 5ff]bf kof]u ePsf ?dfn /fd/l wfP/ dfq kgM kof]u ug] .

- of]/f]uaf6 aRg hgdfg; n]ckgfpqkg]/f\$yfd / ; /lfsf pkfox; s]s]xG5g\<**
- vf\$bf / xflR5pFubf{ gfs / dv ; kmf ?dfnn] 5ff]g] / To; kl5 ; fag kfgln] /fd/l xft wg] / gfsdv 5ff]bf kof]u ePsf] ?dfn /fd/l wfP/ dfq kgM kof]u ug] .
 - c; ; E xft glandfpg] / c]dfn gug] .
 - hyfefj l ; fj klgs 7fpEf yS jf l; ufg gkmfNg] .
 - cf^gf] xft cgj Zos ; kdf cfwf, gfs / d'vdf gn]hfg] .
 - ; s] Dd dflg; x; sf] el8ef8 xg] 7fpEf ghfg] / cgj Zos ofqf gug] .
 - kfG8]ds OG^nPghf .PU H1N1 sf la/fdlaf6 Ps ld6/ef6f 6f9] /xg] .

o; /f]usf]af/af yk hfgsf/L 0lk18ldof]h]l tyf /f]u lgoGq0f dxzfzvf, 6\$]sf]6]hkmf] g=\$@%&(^ af6 k|kt xG5 / www.nheicc.gov.np df xg] klq ; lS65 .



पाण्डेमिक इन्फ्लुएन्जा 'ए' H1N1 रोग रोकथान र नियन्त्रणबारे सन्देश फैलाऔं जीवन रक्षा गरौं

गर्नु हुने कुराहरू



साबुनपानीले हात धुनुहोस्



पलु लागेको मानिसबाट एक मीटर भन्दा परै बस्नुहोस्



सकेसम्म मिडभाडबाट टाढै बस्नुहोस्

गर्नु नहुने कुराहरू



हात मिलाउने वा अंगालो मार्ने नगर्नुहोस्



सार्वजनिक स्थानमा नथुक्नुहोस् र सिंगान नफाल्नुहोस्



डाक्टरको सल्लाह बिना औषधि नखानुहोस्

यदि तपाईं विरामी हुनुहुन्छ भने



खोक्दा वा हाच्छिउँ गर्दा नाकमुख छोप्नुहोस्



घरै बस्नुहोस् र अरु मानिसहरूसँग सकेसम्म कम सम्पर्क गर्नुहोस्



प्रशस्त मात्रामा आराम गर्नुहोस्



पोष्टिक खाना खानुहोस् । प्रशस्त मात्रामा भोलिलो खानेकुरा र पानी पिउने गर्नुहोस्